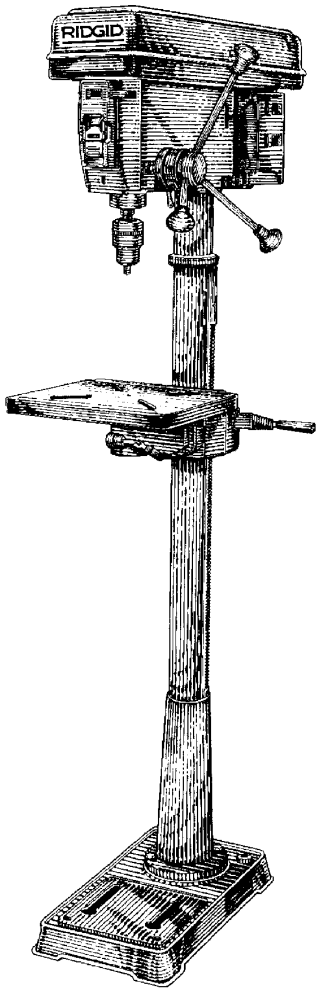
RIDGID

DP1500
OWNER'S MANUAL



15 INCH FLOOR MODEL DRILL PRESS

Call Us 1st

For any questions about:

- **Operation**
- **Warranty** (See back cover)
- **Technical Assistance**
- **Repair Parts**

Please have your Model Number and Serial Number on hand when calling.

1-800-4-RIDGID

RIDGIDParts.com

POWER TOOL PARTS & ACCESSORIES

For Your Safety:

Read all instructions carefully

Save this manual for future reference

Part No. SP6158

Printed in U.S.A.

Table of Contents

Section	Page
Table of Contents	2
Safety Instructions For Drill Press	2
Safety Signal Words	2
Before Using The Drill Press	2
When Installing Or Moving The Drill Press	3
Before Each Use	3
Use Only Accessories Designed For This Drill Press To Reduce The Risk of Serious Injury From Thrown Broken Parts Or Work Pieces.	3
Plan Ahead To Protect Your Eyes, Hands, Face and Ears	4
Glossary of Terms	5
Motor Specifications and Electrical Requirements	5
Power Supply and Motor Specifications	5
General Electrical Connections	5
110-120 Volt, 60 Hz. Tool Information	5
Motor Safety Protection	6
Wire Sizes	6
Unpacking and Checking Contents	7
Tools Needed	7
Unpacking	7
List of Loose Parts	7
Loose Parts in Box and Bag	8
Location and Function of Controls	9
Assembly	10
Assembly of Base/Column	10
Installing The Table	11
Installing the Head	11
Pulley Alignment and Speed Adsjustment	12
Tensioning Belt	12
Installing Feed Handles	13
Installing the Chuck	13
Installing Light Bulb	15
Adjusting the Table Square To Head	15
Bevel Scale	15
Getting To Know Your Drill Press	16
Drilling to a Specific Depth	19
Another Way - Depth Scale	19
Locking Chuck at Desired Depth	19
Removing Chuck and Arbor	20
Re-installing the chuck and arbor	21
Safety Instructions for Basic Drill Press Operation	22
Plan Ahead To Protect Your Eyes, Hands, Face and Ears	22
Use Only Accessories Designed For This Drill Press To Reduce the Risk of Serious Injury From Thrown Broken Parts Or Work Pieces.	22
Basic Drill Press Operation	23
Installing Drills	23
Positioning Table and Workpiece	23
Tilting Table	24
Hole Location	24
Feeding	24
Adjustments	24
Quill Return Spring	24
Maintenance	25
Maintenance	25
Lubrication	25
Wiring Diagram	25
Troubleshooting	26
Repair Parts	27

Safety Instructions For Drill Press

Safety is a combination of common sense, staying alert and knowing how your drill press works. Read this manual to understand this drill press.

Safety Signal Words

DANGER: means if the safety information is not followed someone **will** be seriously injured or killed.

WARNING: means if the safety information is not followed someone **could** be seriously injured or killed.

CAUTION: means if the safety information is not followed someone **may** be injured.

Before Using The Drill Press

WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known (to the State of California) to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

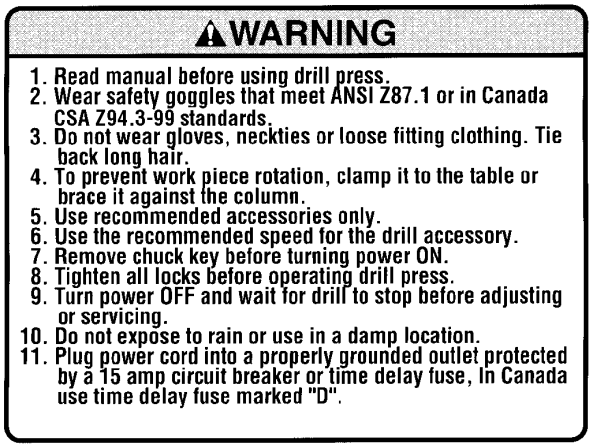
- **Lead from lead-bases paints,**
- **Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and**
- **Arsenic and chromium from chemically-treated lumber.**

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

WARNING: To reduce the risk of mistakes that could cause serious, permanent injury, do not plug the drill press in until the following steps have been satisfactorily completed.

- Completely assemble and align drill press (See “Assembly” section).
- Learn the use and function of the ON-OFF switch. (See “Getting to Know Your Drill Press” section).
- Review and understand all safety instructions and operating procedures in this manual.
- Review the maintenance methods for this drill press (See “Maintenance” section).

• Find and read all the warning labels found on the drill press (shown at right).


⚠WARNING
1. Read manual before using drill press.
2. Wear safety goggles that meet ANSI Z87.1 or in Canada CSA Z94.3-99 standards.
3. Do not wear gloves, neckties or loose fitting clothing. Tie back long hair.
4. To prevent work piece rotation, clamp it to the table or brace it against the column.
5. Use recommended accessories only.
6. Use the recommended speed for the drill accessory.
7. Remove chuck key before turning power ON.
8. Tighten all locks before operating drill press.
9. Turn power OFF and wait for drill to stop before adjusting or servicing.
10. Do not expose to rain or use in a damp location.
11. Plug power cord into a properly grounded outlet protected by a 15 amp circuit breaker or time delay fuse, In Canada use time delay fuse marked "D".

When Installing Or Moving The Drill Press

Reduce the Risk of Dangerous Environment.

- Use the drill press in a dry, indoor place protected from rain.
- Keep work area well lighted.
- Use recommended accessories. The use of improper accessories may cause risk of injury to persons.

To reduce the risk of injury from unexpected drill press movement.

If there is any tendency of the drill press to tilt or move during any use, bolt it to the floor. If the workpiece is too large to easily support with one hand, provide an auxiliary support.

- To reduce the risk of injury from electrical shock, make sure your fingers do not touch the plug's metal prongs when plugging in or unplugging the drill press.
- **Never Stand On Tool.** Serious injury could occur if the tool tips or you accidentally hit the cutting tool. Do not store anything above or near the tool where anyone might stand on the tool to reach them.

Before Each Use

Inspect your drill press.

- To reduce the risk of injury from accidental starting, turn the switch off, unplug the drill press, and remove the switch key before raising the guard, changing the cutting tool, changing the setup, or adjusting anything. Make sure switch is in OFF position before plugging in.
- Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, drill press stability, and any other conditions that may affect the way the drill press works.
- If any part is missing, bent or broken in any way, or any electrical part does not work properly, turn the drill press off and unplug the drill press.
- Replace damaged or missing parts before using the drill press again.
- Remove adjusting keys and wrenches. Form a habit of checking for and removing keys and adjusting wrenches from table top before turning drill press on.
- Make sure all clamps and locks are tight and no parts have excessive play.

Use Only Accessories Designed For This Drill Press To Reduce The Risk of Serious Injury From Thrown Broken Parts Or Work Pieces

- When cutting large diameter holes:
  - Clamp the workpiece firmly to the table. Otherwise the cutting may grab and spin it at high speed.
  - Use only one piece, cup-type, hole cutters.
  - **Do not** use fly cutters or multi-part hole cutters as they can come apart or become unbalanced in use.
  - Keep speed below 1500 R.P.M.
- Drum sanders must **never** be operated on this drill press at a speed greater than 1800 R.P.M.
- Do not install or use any drill that exceeds 7" in length or extends 6" below the chuck jaws. They can suddenly bend outward or break.
- Do not use wire wheels, router bits, shaper cutters, circle (fly) cutters or rotary planers on this drill press.

Kickback

- Kickback is the grabbing of the workpiece by the rotating tool. The workpiece can be thrown at very high speed in the direction of rotation. **This Can Cause Serious Injury.** To reduce the possibility of injury from kickback:
- Clamp the workpiece firmly to the table whenever possible.
- Buffing or sanding wheels or drums should be contacted on the side moving away from you, not the side moving toward you.
- Use only recommended accessories and follow the instructions supplied with the accessory.

Safety Instructions For Drill Press (continued)

This drill press has 12 speeds as listed below:

250 RPM	990 RPM
340 RPM	1550 RPM
390 RPM	1620 RPM
510 RPM	1900 RPM
600 RPM	2620 RPM
650 RPM	3100 RPM

See inside of guard for specific placement of belt on pulleys.

Think Safety

Safety is a combination of operator common sense and alertness at all times when the drill press is being used.

WARNING: Do not allow familiarity (gained from frequent use of your drill press) to become commonplace. Always remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict severe injury.

Plan Your Work

- Don't force the tool. It will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Use the right tool. Don't force tool or attachment to do a job it was not designed to do.
- If any part of your drill press is missing, malfunctioning, has been damaged or broken...such as the motor switch, or other operating control, a safety device or the power cord, turn the drill press off and unplug it until the particular part is properly repaired or replaced.
- Never place your fingers in a position where they could contact the drill or other cutting tool if the workpiece should unexpectedly shift or your hand should slip.
- To reduce the risk of injury from parts thrown by the spring, follow instructions exactly as given and shown in adjusting spring tension of quill.
- To prevent the workpiece from being torn from your hands, spinning of the tool, shattering the tool or being thrown, always properly support your work so it won't shift or bind on the tool:
  - Always position backup material (use beneath the workpiece) to contact the left side of the column.
  - Whenever possible, position the workpiece to contact the left side of the column - If it is too short or the table is tilted, clamp solidly to the table. Use table slots or clamping ledge around the outside edge of the table.
  - When using a drill press vise, always fasten it to a table.
  - Never do any work "Freehand" (hand holding workpiece rather than supporting it on the table), except when polishing.
  - Securely lock head to column, table support to column and table to table support before operating drill press.
  - Never move the head or table while the tool is running.
  - Before starting the operation, jog the motor switch to make sure the drill or other cutting tool does not wobble or cause vibration.
  - If a workpiece overhangs the table such that it will fall or tip if not held, clamp it to the table or provide auxiliary support.
  - Use fixtures for unusual operations to adequately hold, guide and position workpiece.
  - Use the spindle speed recommended for the specific operation and workpiece material - check the inside of the belt guard for drilling information; for accessories, refer to the instructions provided with the accessories.
- Never climb on the drill press table, it could break or pull the entire drill press down on you.
- Turn the motor switch off and put away the switch key when leaving the drill press.
- To reduce the risk of injury from thrown work or tool contact, do not perform layout, assembly or setup work on the table while the cutting tool is rotating.
- Don't overreach. Keep proper footing and balance at all times.
- Maintain tools with care. Keep tools sharp and clean for best and safest performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories.

Plan Ahead To Protect Your Eyes, Hands, Face and Ears

Dress for safety

- Do not wear loose clothing, gloves, neckties or jewelry (rings, wrist watches). They can get caught and draw you into moving parts.
- Wear nonslip footwear.
- Tie back long hair.
- Roll long sleeves above the elbow.
- Noise levels vary widely. To reduce the risk of possible hearing damage, wear ear plugs or muffs when using drill press for hours at a time.
- Any power tool can throw foreign objects into the eyes. This can result in permanent eye damage. Always wear safety goggles, not glasses complying with ANSI Z87.1 (or in Canada CSA Z94.3-99) shown on package. Everyday eyeglasses have only impact resistant lenses. They are not safety glasses. Safety goggles are available at many local retail stores. Glasses or goggles not in compliance with ANSI or CSA could seriously hurt you when they break.

- For dusty operations, wear a dust mask along with safety goggles.

Reduce the Risk of Accidental Starting.

- Make sure switch is “OFF” before plugging drill press into a power outlet.

WARNING: Don't allow familiarity (gained from frequent use of your drill press) to cause a careless mistake. Always remember that a careless fraction of a second is enough to cause a severe injury.

Keep Children Away

- Keep all visitors a safe distance from the drill press.
- Make sure bystanders are clear of the drill press and workpiece.

Before Leaving The Drill Press

- Turn the drill press off.
- Wait for tool bit to stop spinning.
- Unplug the drill press.
- Make workshop child-proof. Lock the shop. Disconnect master switches. Remove the yellow switch key. Store it away from children and others not qualified to use the tool.

Glossary of Terms

Workpiece

The item on which the cutting operation is being performed.

Drill Bit or Drill

The cutting tool used in the drill press to make holes in a workpiece.

Backup Material

A piece of wood placed between the workpiece and table...it prevents wood in the workpiece from splintering when the drill passes through the backside of the workpice...also prevents drilling into the table top.

Revolutions Per Minute (R.P.M.)

The number of turns completed by a spinning object in one minute.

Spindle Speed

The R.P.M. of the spindle.

Backlash

The amount of handle movement or play between adjacent moving parts.

Motor Specifications and Electrical Requirements

Power Supply and Motor Specifications

WARNING: To reduce the risk of electrical hazards, fire hazards or damage to the tool, use proper circuit protection. Your tool is wired at the factory for operation using the voltage shown. Connect tool to a power line with the appropriate voltage and a 15-amp branch circuit. Use a 15-amp time delay type fuse or circuit breaker. To reduce the risk of shock or fire, if power cord is worn or cut, or damaged in any way, have it replaced immediately.

The A-C motor used on this tool is an induction nonreversible type, having the following specifications:

Rated H.P	1/2
Voltage	110-120
Amperes	8.2
Hertz (Cycles)	60
Phase	Single
RPM	1725
Rotation of Shaft	Clockwise

General Electrical Connections

DANGER: To reduce the risk of electrocution:

1. **Use only identical replacement parts when servicing. Servicing should be performed by a qualified service technician.**
2. **Do not use in rain or where floor is wet. This tool is intended for indoor residential use only.**

WARNING: Do not permit fingers to touch the terminals of plug when installing or removing the plug to or from the outlet.

110-120 Volt, 60 Hz. Tool Information

NOTE: The plug supplied on your tool may not fit into the outlet you are planning to use. Your local electrical code may require slightly different power cord plug connections. If these differences exist refer to and make the proper adjustments per your local code before your tool is plugged in and turned on.

In the event of a malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This tool is equipped with an electric cord having an equipment grounding conductor and a grounding plug, as shown. The plug must be plugged into a matching outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

Do not modify the plug provided. If it will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.

Motor Specifications and Electrical Requirements (continued)

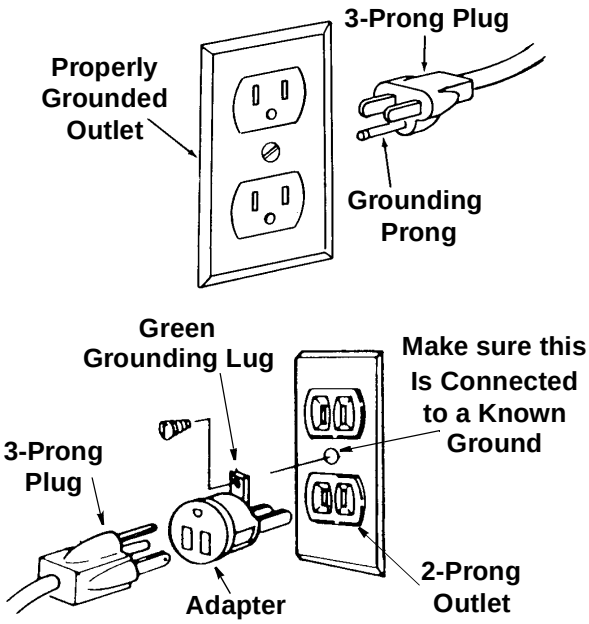
A temporary adapter may be used to connect this plug to a 2-prong outlet, as shown, if a properly grounded three prong outlet is not available. This temporary adapter should be used only until a properly grounded three prong outlet can be installed by a qualified electrician. The green colored rigid ear, lug and the like, extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box.

NOTE: In Canada the use of a temporary adapter is not permitted by the Canadian electrical code.

Improper connection of the equipment grounding conductor can result in a risk of electric shock. The conductor with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the equipment grounding conductor. If repair or replacement of the electric cord or plug is necessary, do not connect the equipment-grounding conductor to a live terminal.

If the grounding instructions are not completely understood, or if you are in doubt as to whether the tool is properly grounded check with a qualified electrician or service personnel.

WARNING: If not properly grounded, this tool can cause an electrical shock, particularly when used in damp locations, in proximity to plumbing, or out of doors. If an electrical shock occurs there is the potential of a secondary hazard, such as your hands to hit the cutting tool.



NOTE: The adapter illustrated is for use only if you already have a properly grounded 2-prong outlet.

NOTE: In Canada the use of a temporary adapter is not permitted by the Canadian Electrical Code.

Motor Safety Protection

IMPORTANT: To avoid motor damage, this motor should be blown out or vacuumed frequently to keep sawdust from interfering with normal motor ventilation.

1. Connect this tool to a power source with the appropriate voltage for your model and a 15-amp branch circuit with a 15-amp time delay fuse or circuit breaker. Using the wrong size fuse can damage the motor.
2. If the motor won't start, turn the switch off immediately and unplug the tool. Check the quill to make sure it turns freely. If the quill is free, try to start the motor again. If the motor still does not start, refer to the "Motor Troubleshooting Chart."
3. Fuses may "blow" or circuit breakers may trip frequently if:
   a. **Motor Is Overloaded-**Overloading can occur if you feed too rapidly or make too many start/stops in a short time.
   b. Line voltages should not be more than 10% above or below the nameplate voltage. For heavy loads, however, the voltage at motor terminals must equal the voltage specified for your model.
   c. Improper or dull drill bit is used.
4. Most motor troubles may be traced to loose or incorrect connections, overload, low voltage (such as small size wire in the supply circuit) or to overly long supply circuit wire. Always check the connections, the load and the supply circuit whenever motor doesn't work well. Check wire sizes and length with the Wire Size Chart shown.

Wire Sizes

NOTE: Make sure the proper extension cord is used and is in good condition.

The use of any extension cord will cause some loss of power. To keep this to a minimum and to prevent overheating and motor burnout, use the table at right to determine the minimum wire size (A.W.G.) extension cord.

Use only 3-wire extension cords which have 3-prong grounding type plugs and 3-pole receptacles which accept the tools plug.

Extension Cord Length	Gauge (A.W.G.)
0-25	16
25-50	14

Unpacking and Checking Contents

Tools Needed

Medium Screwdriver

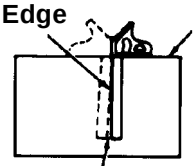
Adjustable Wrench

Combination Square

Combination Square Must be True

Draw Light Line on Board Along this Edge

Straight Edge of Board 3/4" Thick This Edge Must be Perfectly Straight



Should be no Gap or Overlap when Square is Flipped Over in Dotted Position

Unpacking

WARNING: To reduce the risk of injury from unexpected starting or electrical shock, do not plug the power cord into a source of power. This cord must remain unplugged whenever you are working on the drill press.

The Drill Press is shipped complete in one box.

1. Separate all "loose parts" from packing materials and check each item with illustration and "Table of Loose Parts."

WARNING: To reduce the risk of injury, if any parts are missing, do not attempt to assemble the drill press, plug in the power cord, or turn the switch on until the missing parts are obtained and installed correctly.

2. Remove the protective oil that is applied to the table and column. Use any ordinary household type grease and spot remover.

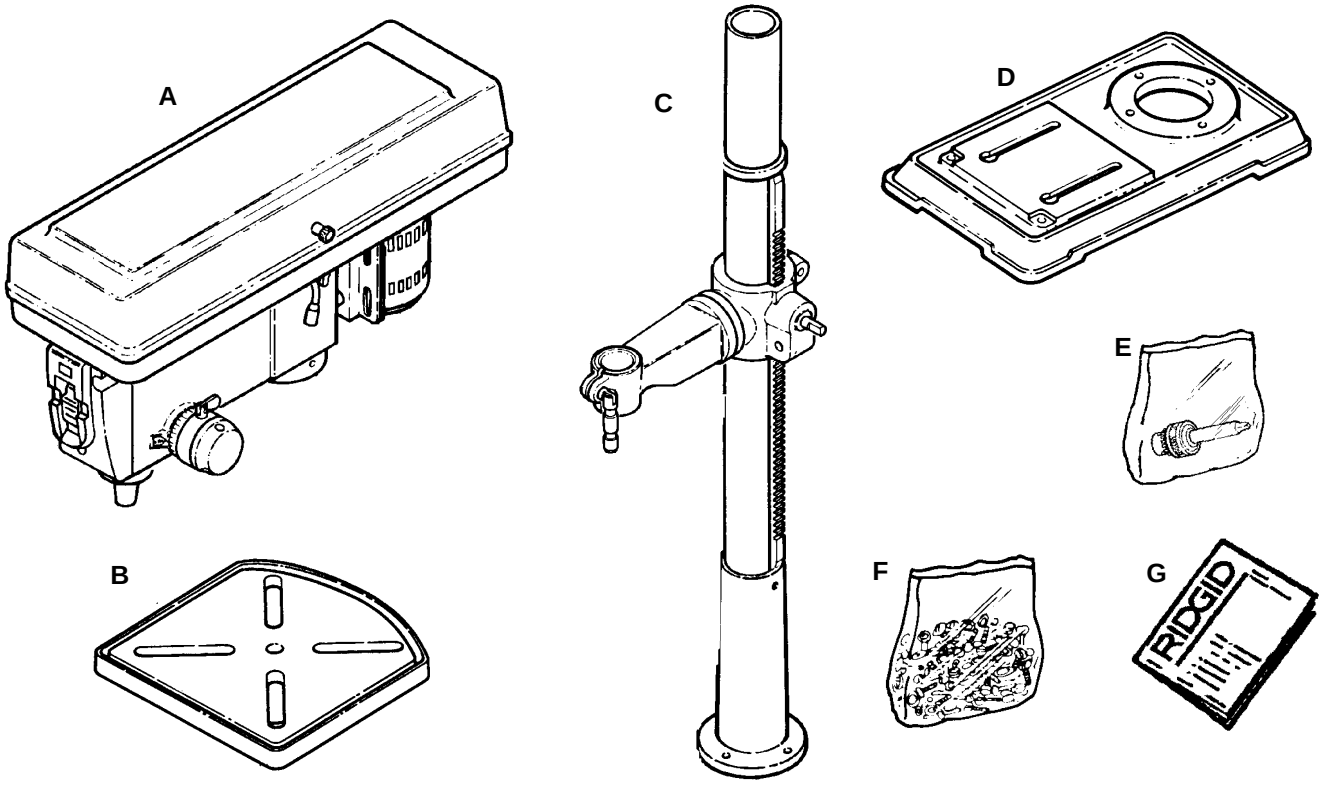
WARNING: To reduce the risk of fire or toxic reaction, never use gasoline, naptha or similar highly volatile solvents to remove protective oil

3. Apply a coat of paste wax to the table and column to prevent rust. Wipe all parts thoroughly with a clean dry cloth.

NOTE: Make certain all items are accounted for, before discarding any packing material.

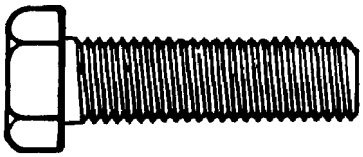
List of Loose Parts

Item	Description	Qty.
A	Head Asm.	1
B	Table	1
C	Column Support Assembly	1
D	Base	1
E	Bag Chuck/Arbor Assembly	1
F	Bag of Loose Parts	1
G	Owners Manual	1



Unpacking and Checking Contents (continued)

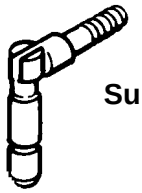
Loose Parts in Box and Bag



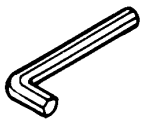
M10 x 1.5-40 Long Hex Head Bolt (4)

Key Drift (1)

M10 x 1.5-12 Long Hex Socket Set Screw (2)

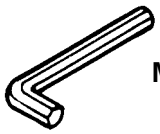


Support Lock Handle (1)

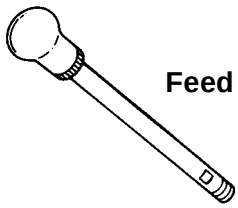


M3 Hex "L" Wrench (1)

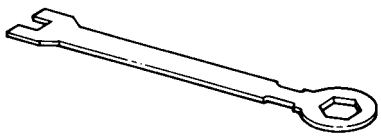
Crank (With Set Screw) (1)



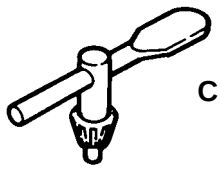
M5 Hex "L" Wrench (1)



Feed Handle (3)

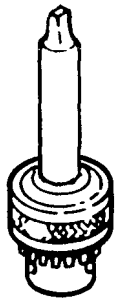


M24 Hex Box Wrench (1)



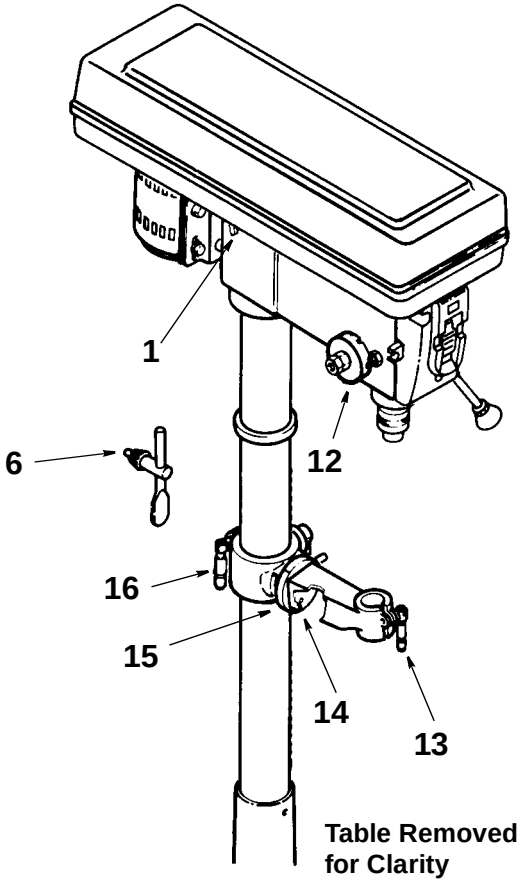
Chuck Key (1)

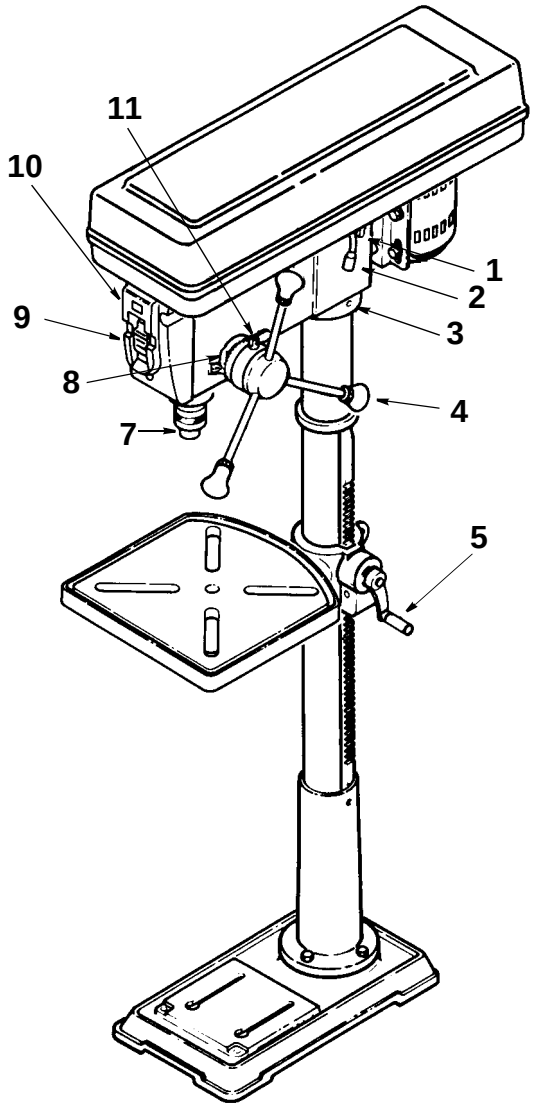
Key-Switch (1)



Chuck/Arbor (1) Assembly

Location and Function of Controls



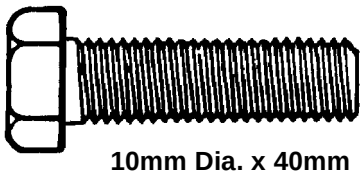


1. **Belt Tension Lock Handles...**Tightening handles locks motor bracket support to maintain correct belt distance and tension.
2. **Belt Tension Handle...**Turn handle counterclockwise to apply tension to belt, turn handle clockwise to release belt tension.
3. **Head Lock Set Screws...**Locks the head to the column. Always have them locked in place while operating the drill press.
4. **Feed Handle...**For moving the chuck up or down. One or two of the handles may be removed if necessary whenever the workpiece is of such unusual shape that it interferes with the handles.
5. **Table Crank...**Turn clockwise to elevate table. Support lock must be released before operating crank.
6. **Chuck Key...**Used to tighten drill in the chuck and also to loosen the chuck for drill removal.
7. **Chuck...**Holds drill bit or other recommended accessory to perform desired operations.
8. **Depth Scale...**Allows operator to adjust drill press to drill to a desired depth.
9. **Drill "On-Off" Switch...**Has locking feature to prevent unauthorized and possible hazardous use by children and others.
10. **Light "On-Off" Switch...**Turns the light on and off.
11. **Depth Scale Lock...**Locks the depth scale at selected depth.
12. **Spring Cap...**Provides means to adjust quill spring tension.
13. **Table Lock...**Allows table to be rotated in various positions and locked.
14. **Table Bevel Lock...**Locks the table in any position from 0°- 45°.
15. **Bevel Scale...**Shows degree table is tilted for bevel operations. Scale is mounted on side of arm.
16. **Support Lock Handle...**Tightening locks table support to column. Always have it locked in place while operating the drill press.

Note and follow the safety warnings and instructions that appear on the panel on the right side of the head.

Assembly

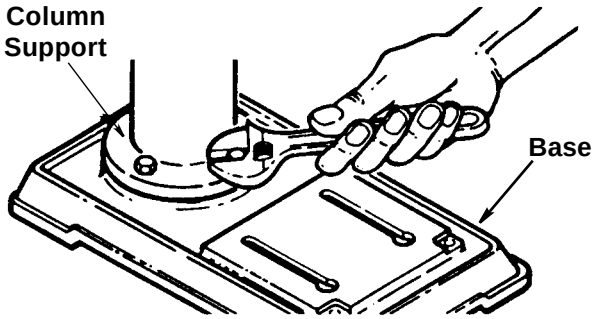
WARNING: To reduce the risk of injury from unexpected starting or electrical shock, never connect plug to outlet until all assembly steps are completed and you read and understand all instructions.



10mm Dia. x 40mm Hex Head Bolt (4)

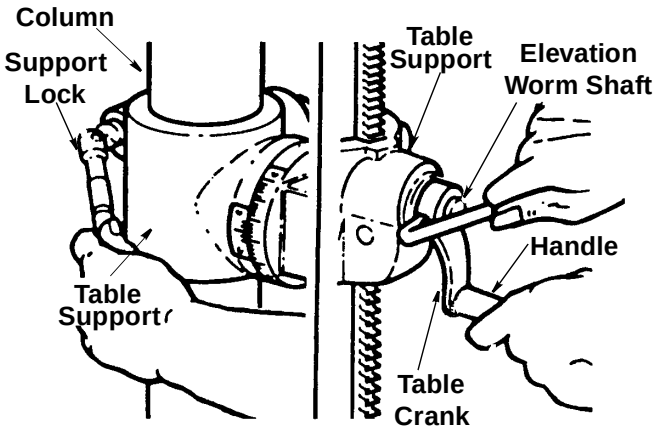
Assembly of Base/Column

1. Locate four (4) 10mm dia. x 40mm long bolts among loose parts bag.
2. Position base on floor. Remove protective covering and discard.
3. Remove protective sleeve from column tube and discard. Place column assembly on base, and align holes in column support with holes in base.
4. Install a bolt in each hole through column support and base and tighten with adjustable wrench.



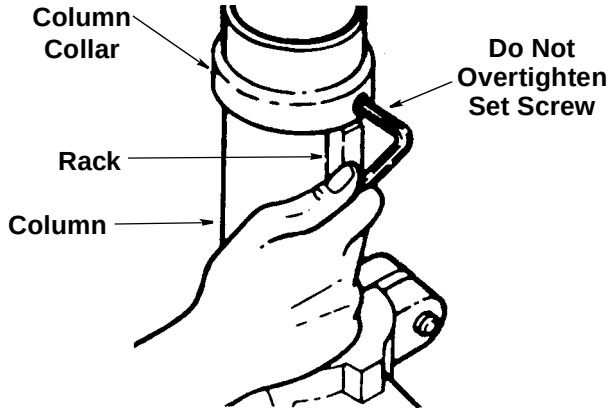
5. Locate table crank and support lock in loose parts box.
6. Install support lock from left side into table support and tighten by hand.
7. Install table crank assembly and tighten set screw with a 3mm hex "L" wrench. Do not overtighten. Set screw should be tightened against the flat section of the shaft.

NOTE: To minimize crank backlash, tighten support lock, rotate elevation worm shaft clockwise, then assemble crank tight against table support and tighten set screw.



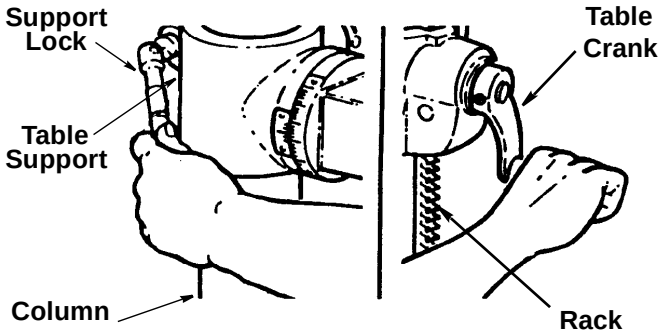
8. Check column collar for proper adjustment. Collar should not be angled on the column and it should be positioned so rack will slide freely in collar when table is rotated 360° around column tube. If readjusted, only tighten set screw enough to keep collar in place.

NOTE: To reduce the risk of column or collar damage, do not overtighten set screw.



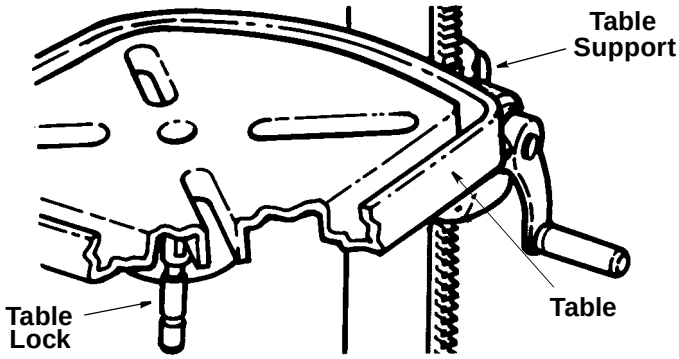
Installing The Table

1. Loosen support lock and raise table support by turning table crank clockwise until support is at a working height level. Tighten support lock.



2. Remove protective covering from table and discard. Loosen table lock, place table in table support and tighten table lock (located under table) by hand.

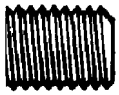
NOTE: If table won't fit into table support easily, pry open table support with a flat blade screwdriver.



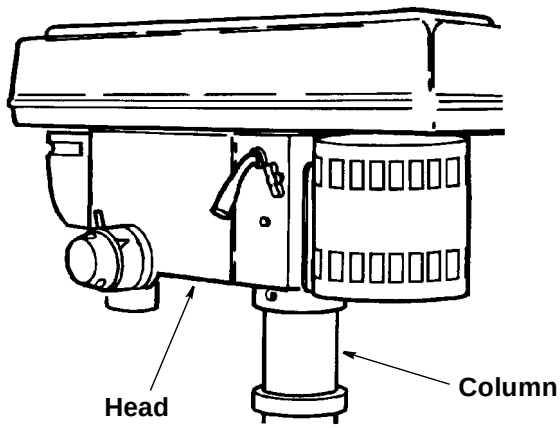
Installing the Head

CAUTION: The head assembly weights about 61 pounds. To reduce the risk of back injury get help to lift the head.

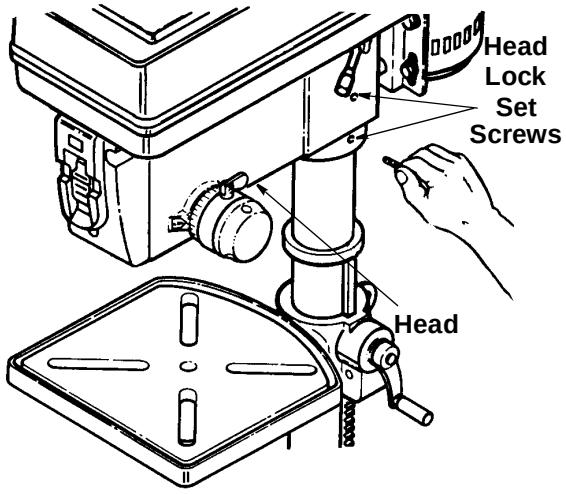
1. Locate (2) two 10mm dia. x 12mm long set screws in loose parts bag.
2. Remove protective bag from head assembly and discard. Carefully lift head above column tube and slide it onto column making sure head slides down over column as far as possible. Align head with table and base.



10mm Dia. x 12mm Set Screw



3. Install a set screw in each hole (as indicated) on the right side of the head, and using a 5mm hex "L" wrench, tighten the two head lock set screws.



Assembly (continued)

Pulley Alignment and Speed Adjustment

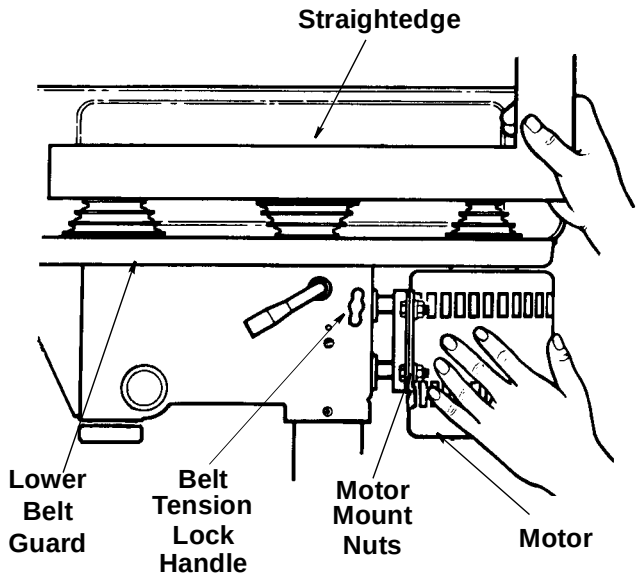
Checking Pulley(s) Alignment

WARNING: To reduce the risk of injury due to accidental starting always turn drill press off and remove switch key before making belt adjustments.

The pulleys and motor are assembled at the factory and should not require further adjustment. If the pulleys or motor are removed for service, follow the pulley alignment instructions below.

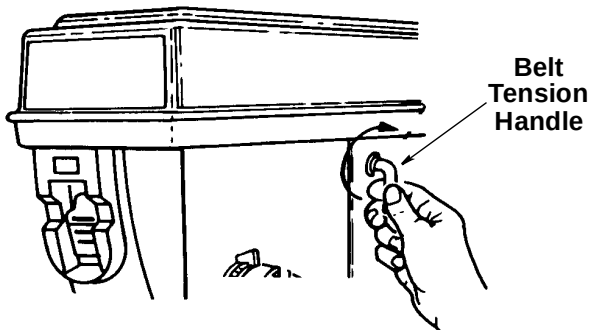
1. Place a straightedge such as a piece of wood, metal, or framing square across the top of pulleys.
2. The top of all three pulleys should touch the straightedge
3. If not:
   - Loosen the motor mount nuts.
   - Move the motor until the pulleys are in line.
   - Retighten the motor mount nuts.

NOTE: To avoid rattles or other noise, motor frame must not touch lower belt guard.



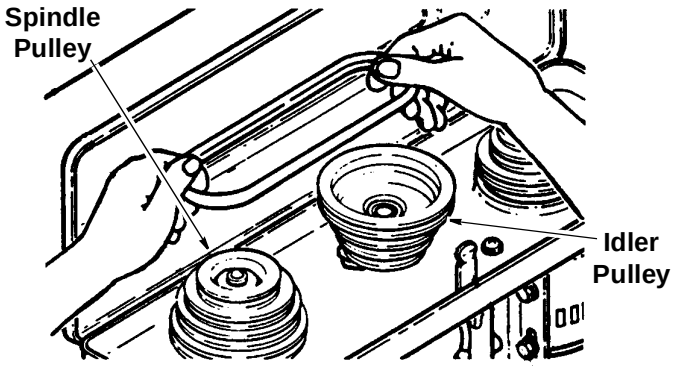
Speed Adjustment

1. Release belt tension lock handles located on each side of drill press head by turning them counterclockwise.
2. Loosen belt tension by turning belt tension handle clockwise.



3. Use speed chart inside belt guard to choose speed for drilling operation. Install belts in correct position for desired speed. **The longer of the two belts is always positioned between the spindle pulley and idler pulley.**

NOTE: Refer to inside belt guard for Recommended Drilling Speeds.

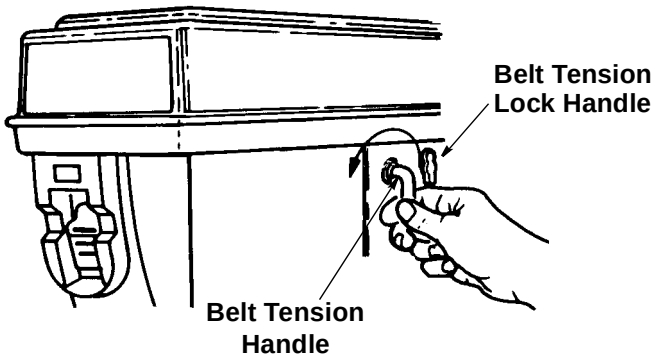


Tensioning Belt

1. Apply tension to belt by turning belt tension handle counterclockwise until belt deflects approximately 1/2 inch by thumb pressure at its center.
2. Tighten belt tension lock handles.

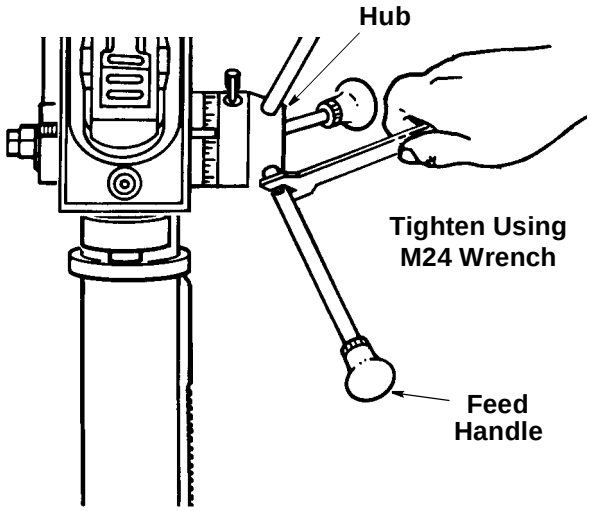
NOTE: Over tensioning belt may cause motor not to start or damage bearings.

3. If belt slips while drilling, readjust belt tension.



Installing Feed Handles

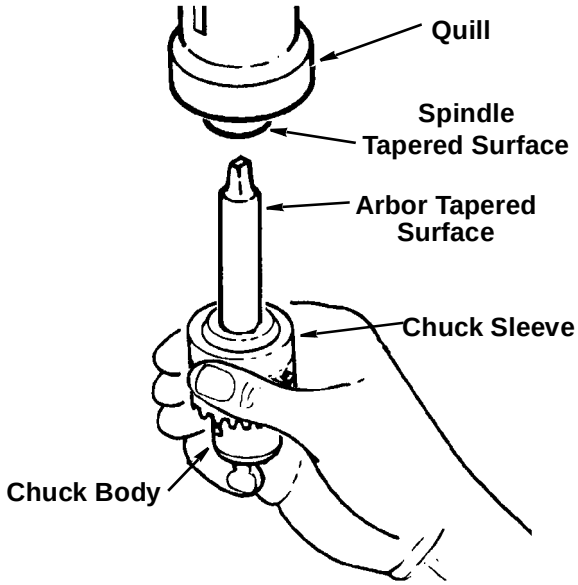
1. Locate three (3) feed handles among loose parts.
2. Screw the feed handles into the threaded holes in the hub and tighten.
3. Tighten feed handles using M24 wrench.



Installing the Chuck/Arbor Assembly

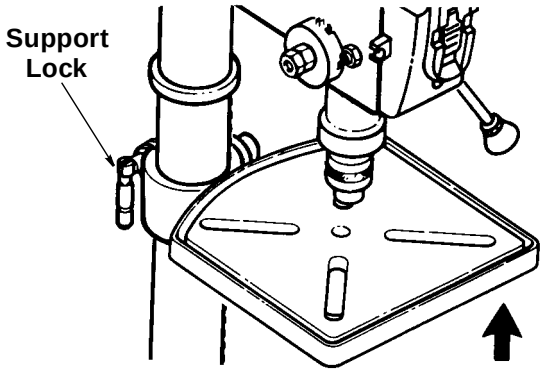
1. Clean the tapered surfaces on the arbor and spindle with a clean cloth. Make sure there are no foreign particles sticking to these surfaces. The slightest piece of dirt on these surfaces will prevent the arbor from seating properly. This will cause the drill to “wobble”.
2. Slide arbor into spindle on drill press.
3. Push up on chuck/arbor assembly as you rotate them. You will feel rectangular end of arbor slip into a notch in the spindle.

WARNING: Make sure the rectangular end of the arbor has slipped into the notch in the spindle before going on the step 4. Failure to follow this direction may allow the chuck to come loose during operation, fly out and hit the operator.

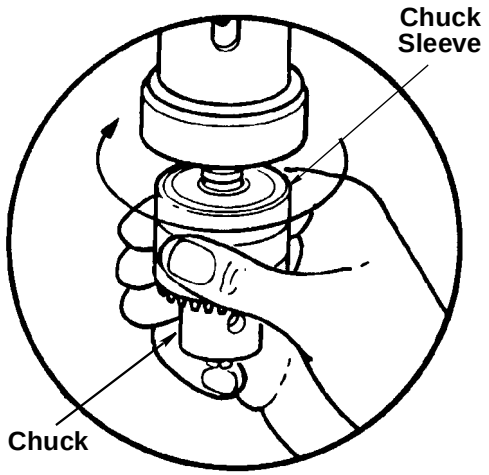


Assembly (continued)

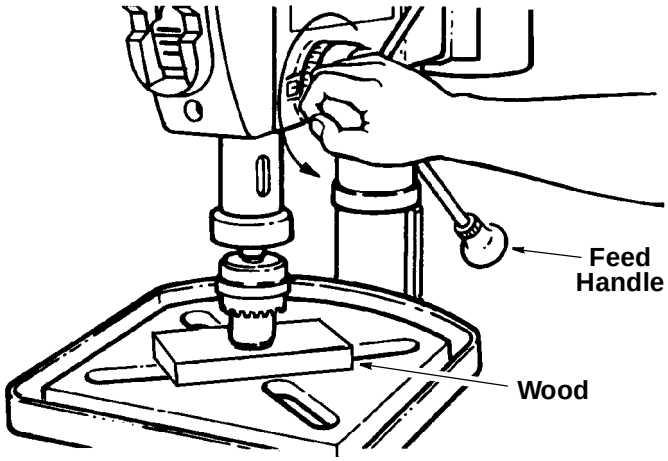
4. Unlock support lock and raise table so its about two (2) inches below tip of chuck.



5. Turn chuck sleeve clockwise and open jaws in chuck completely.

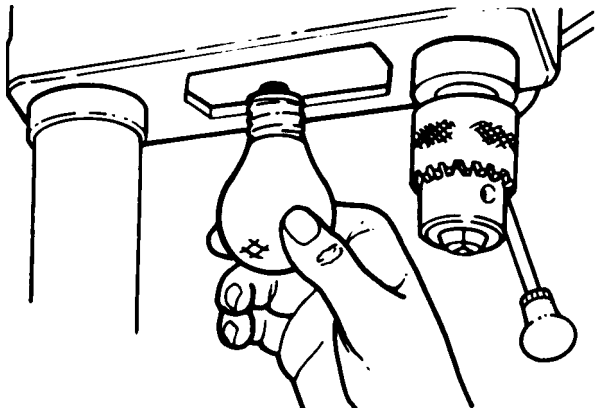


6. Place a piece of wood on table. Turn feed handles counterclockwise and force chuck against table until chuck is secure.



Installing Light Bulb

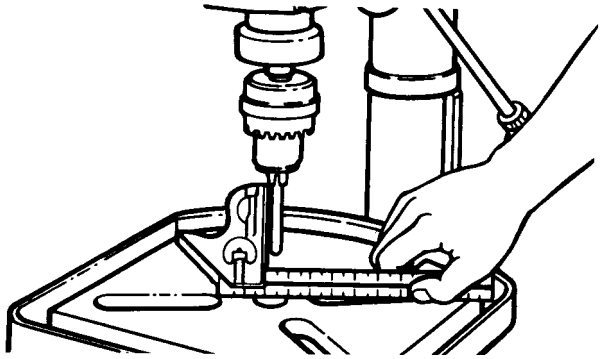
1. Install a light bulb (not larger than 60 watt) into the socket inside the head.



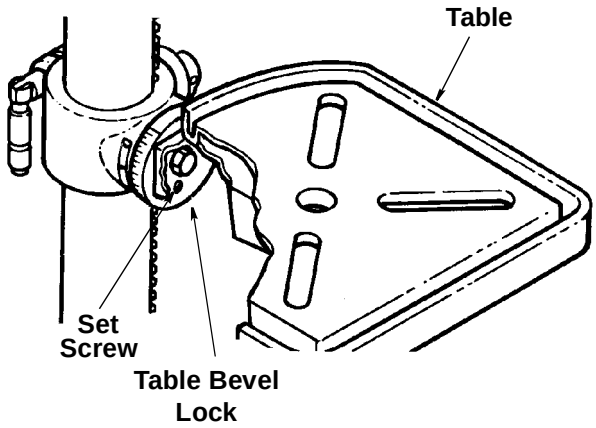
Adjusting the Table Square To Head

NOTE: The combination square must be "true". See "Unpacking and Checking Contents" section for method.

1. Insert precision round steel rod or straight drill bit approximately 3" long into chuck and tighten.
2. With table raised to working height and locked on column, place combination square flat on table beside rod or bit.



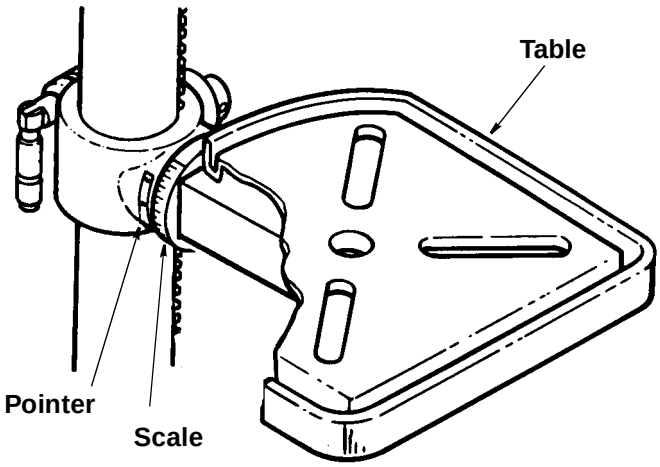
3. If an adjustment is necessary, loosen the set screw under bevel lock with 3mm "L" wrench, then loosen the table bevel lock bolt with the 24mm flat wrench (included). (This adjustment is located under the table).
4. Align the table square to the rotor bit by rotating table until the square and rod or bit are in line.
5. Retighten table bevel lock.
6. Retighten set screw.



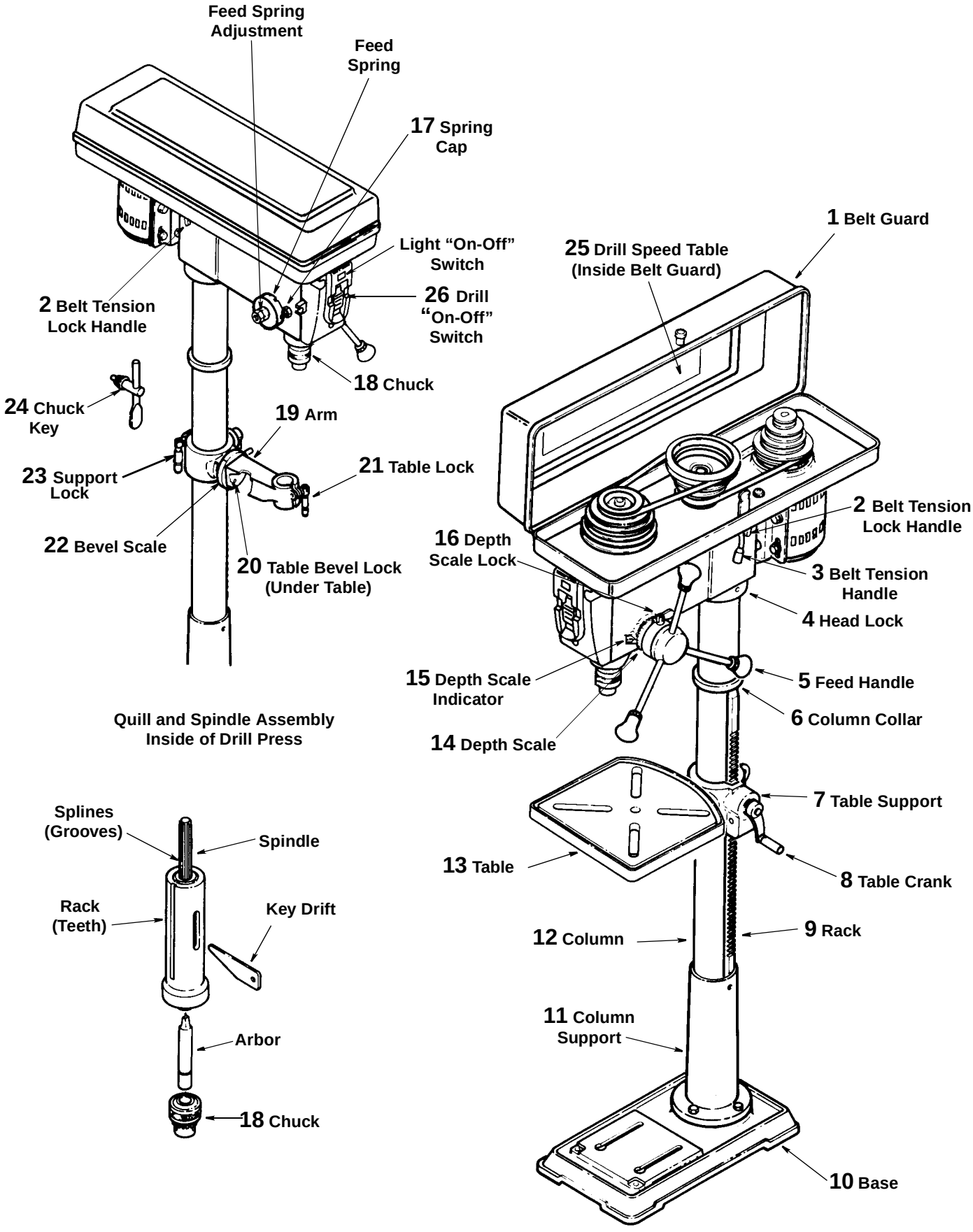
Bevel Scale

NOTE: The bevel scale has been included to provide a quick method for beveling the table to approximate angles. If precise accuracy is necessary, a square, or other precision measuring tool should be used to position the table.

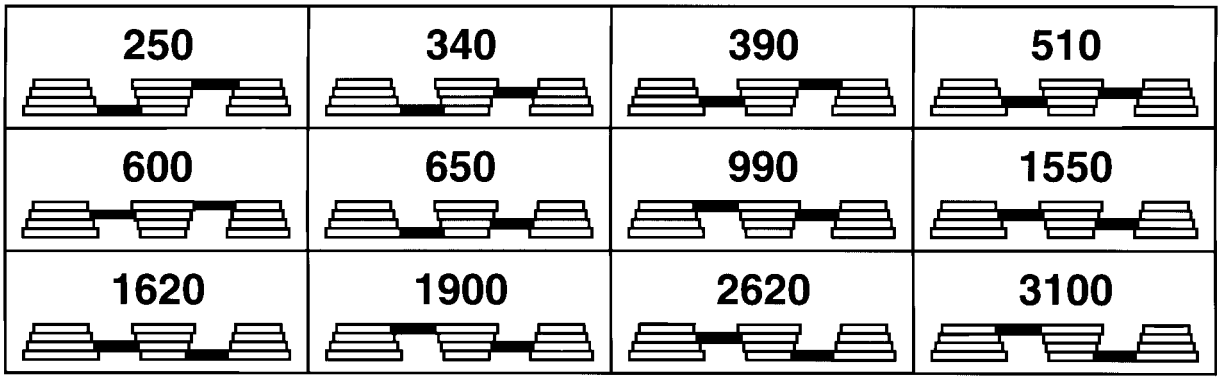
1. To use the bevel scale do the following.
   a. Loosen set screw and table bevel lock (see step 3 above).
   b. Move table so desired angle on bevel scale is straight across from zero line on table.
   c. Retighten table bevel lock and set screw.



Getting To Know Your Drill Press



Spindle Speed in R.P.M.



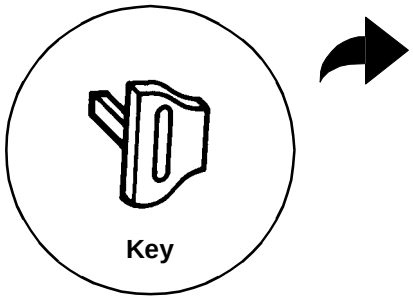
1. **Belt Guard**...Covers pulleys and belt during operation of drill press.
2. **Belt Tension Lock Handle**...Tightening handle locks motor bracket support to maintain correct belt distance and tension.
3. **Belt Tension Handle**...Turn handle counterclockwise to apply tension to belt, turn handle clockwise to release belt tension. Refer to section “Assembly-Installing and Tensioning Belt”.
4. **Head Lock Set Screws**...Lock the head to the column. Always have them locked in place while operating the drill press.
5. **Feed Handle**...For moving the chuck up or down. One or two of the handles may be removed if necessary whenever the workpiece is of such unusual shape that it interferes with the handles.
6. **Column Collar**... Holds the rack to the column. Rack remains movable in collar to permit table support movements.
7. **Table Support**...Rides on column to support arm and crank.
8. **Table Crank**...Turn clockwise to elevate table. Support lock must be released before operating crank.
9. **Rack**...Combines with gear mechanism to provide easy elevation of table by hand operated table crank.
10. **Base**...Supports drill press. For additional stability, holes are provided in base to bolt drill press to floor. (See “Additional Safety Instructions for Drill Presses”.
11. **Column Support**...Supports column, guides rack, and provides mounting holes for column to base.
12. **Column**...Connects head, table and base on a one-piece tube for easy alignment and movement.
13. **Table**...Provides working surface to support workpiece.
14. **Depth Scale**...Shows depth of hole being drilled in inches and millimeters.
15. **Depth Scale Indicator**...Indicates drilling depth selected on depth scale.
16. **Depth Scale Lock**...Locks the depth scale to selected depth.
17. **Spring Cap**...Provides means to adjust quill spring tension.
18. **Chuck**...Holds drill bit or other recommended accessory to perform desired operations.
19. **Arm**...Extends beyond table support for mounting aligning the table.
20. **Table Bevel Lock**...Locks the table in any position from 0°- 45°.
21. **Table Lock**...Table can be rotated in various positions and locked.
22. **Bevel Scale**...Shows degree table is tilted for bevel operations. Scale is mounted on table support, if it is to be used for quick reference where accuracy is not critical.
23. **Support Lock**...Tightening locks table support to column. Always have it locked in place while operating the drill press.
24. **Chuck Key**...It is a self ejecting chuck key which will “pop” out of the chuck when you let go of it. This action is designed to help prevent throwing of the chuck key from the chuck when power is turned “ON”. Do not use any other key as a substitute, order a new one if damaged or lost.
25. **Drill Speed**...Table...Drill Speed can be changed by placing the belt in any of the steps (grooves) in the pulleys. The spindle speed chart, as shown above, lists belt positions for the various spindle speeds.

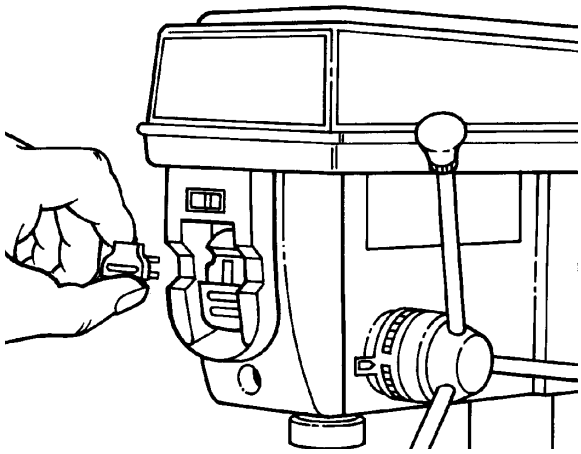
Getting To Know Your Drill Press (continued)

26. **On-Off Switch**...Has locking feature. This feature is intended to prevent unauthorized and possible hazardous use by children and others.

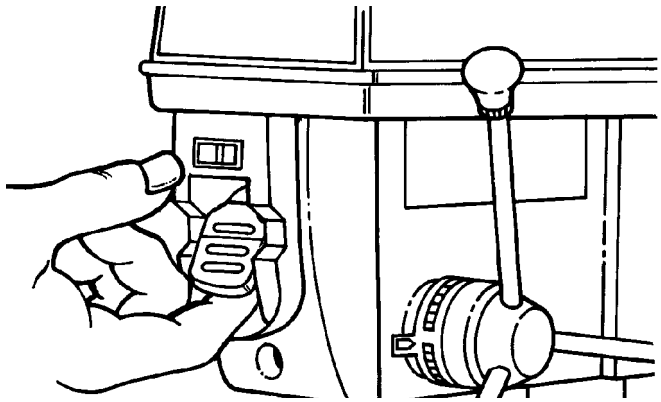
    Insert key into switch.

    NOTE: Key is made of yellow plastic.



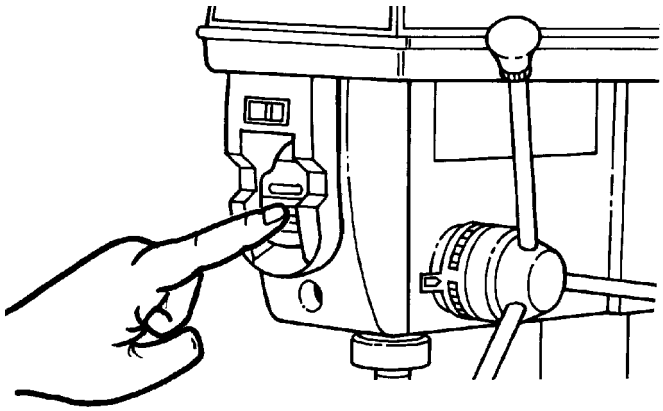


To turn drill ON, insert finger under switch lever and pull.



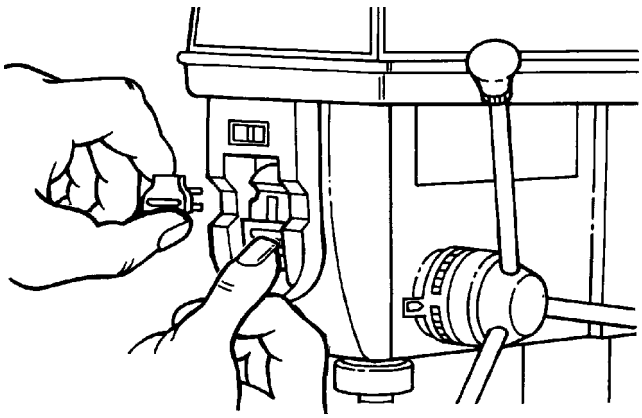
To turn drill OFF, push lever in.

NOTE: In an emergency: If the drill bit binds, stalls, stops or tends to tear the workpiece loose, you can quickly turn the drill off by hitting the switch with the palm of your hand.



To lock switch in OFF position, hold switch IN with one hand and remove key with other hand.

WARNING: For your own safety, always push the switch "OFF" when drill press is not in use, remove key and keep it in a safe place, also, in the event of a power failure (all of your lights go out) or blown fuse or tripped circuit breaker, turn switch off, lock it and remove the key. This will prevent the drill press from starting up again when the power comes back on.



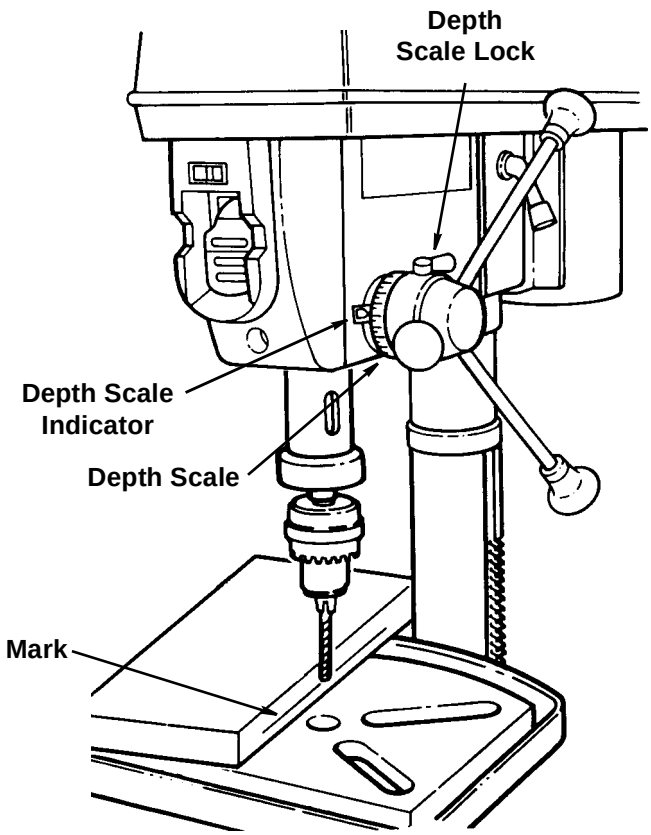
Drilling to a Specific Depth

To drill a blind hole (not all the way through) to a given depth, proceed as follows.

1. Mark the depth of the hole on the workpiece.
2. Loosen the depth scale lock.
3. With the switch OFF, bring the drill bit down until the tip of lips of the bit are even with the mark.
4. Turn the depth scale counterclockwise until it stops moving.
5. Tighten the depth scale lock.
6. The drill bit will stop at this depth until the depth scale is readjusted.

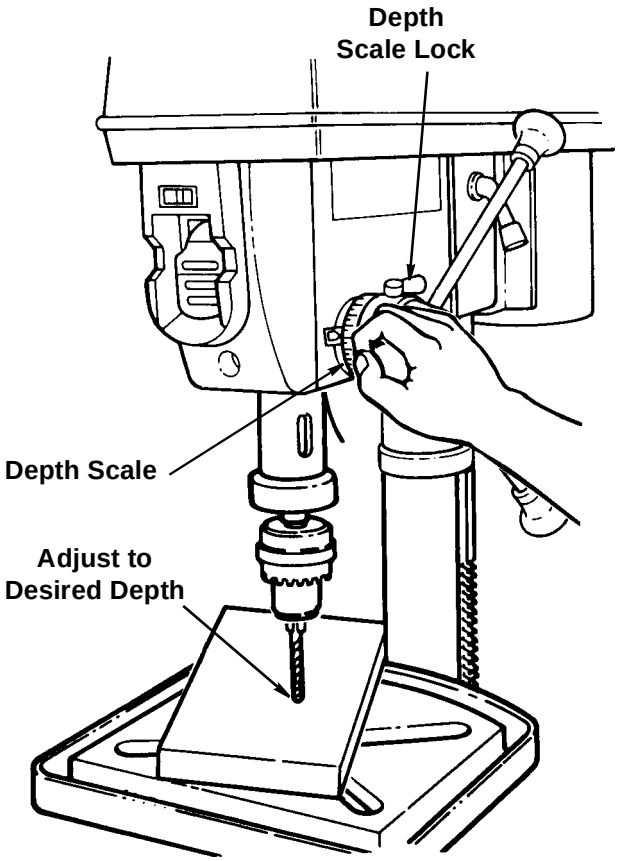
Another Way - Depth Scale

1. With the power off, loosen the depth scale lock.
2. Place workpiece on table. Adjust table until the tip of the drill bit is just a little above the top of the workpiece, turn the depth scale counterclockwise to zero.
3. Turn the depth scale clockwise until the depth scale indicator points to the desired drilling depth on the depth scale.
4. Tighten the depth scale lock.
5. The chuck or drill will now be stopped after traveling downward the distance selected on the depth scale.



Locking Chuck at Desired Depth

1. With the switch off, loosen the depth scale lock.
2. Turn the feed handles until the chuck is at the desired depth. Hold feed handles at this position.
3. Turn the depth scale clockwise until it stops.
4. Tighten the depth scale lock.
5. The chuck will now be held at this depth when the feed handles are released.

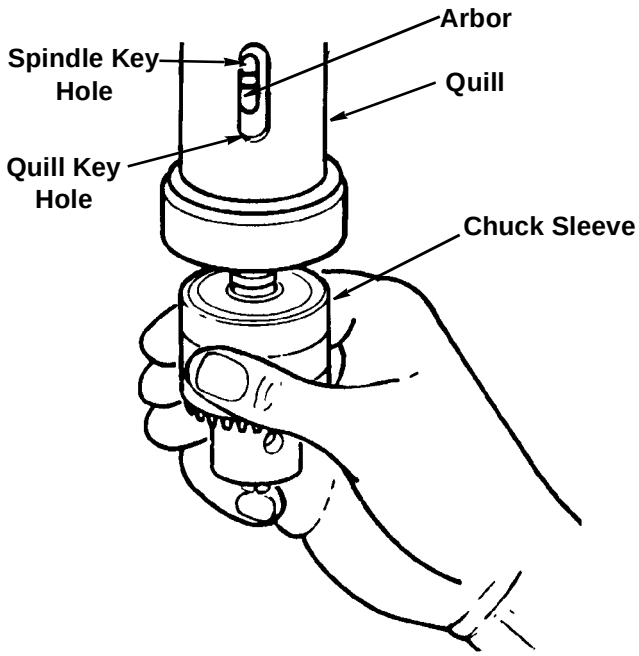


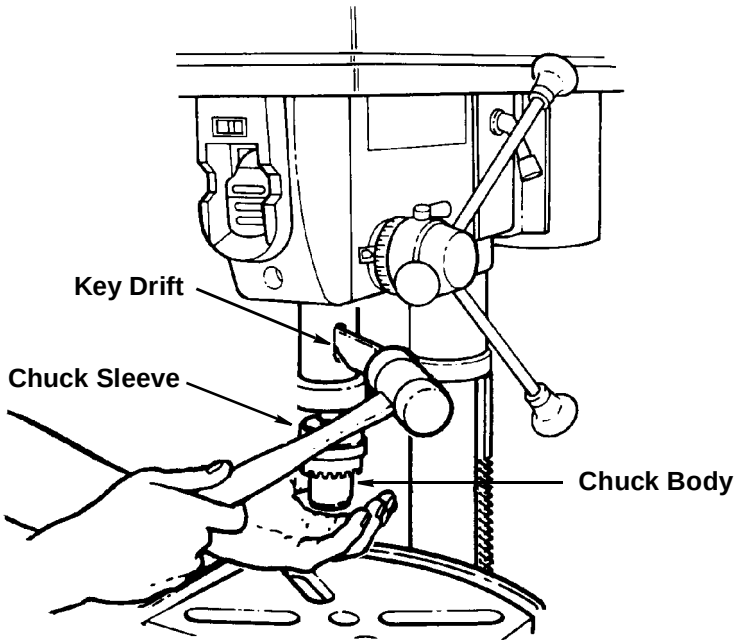
Getting To Know Your Drill Press (continued)

Removing Chuck and Arbor

1. With the switch OFF, adjust depth scale to hold drill at a depth of (3) three inches. (See instructions for “Locking chuck at desired depth”).
2. Align key holes in spindle and quill by rotating the chuck by hand. (See illustration)
3. Insert key drift into key holes.
4. Tap key drift lightly until the chuck and arbor fall out of spindle.

NOTE: Place one hand below chuck to catch it when it falls out.

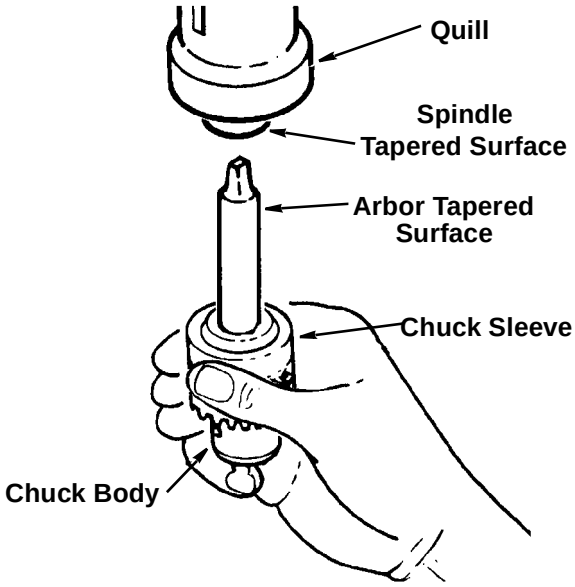




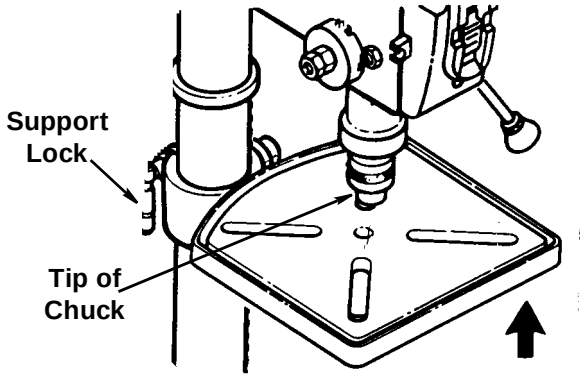
Re-installing the chuck and arbor

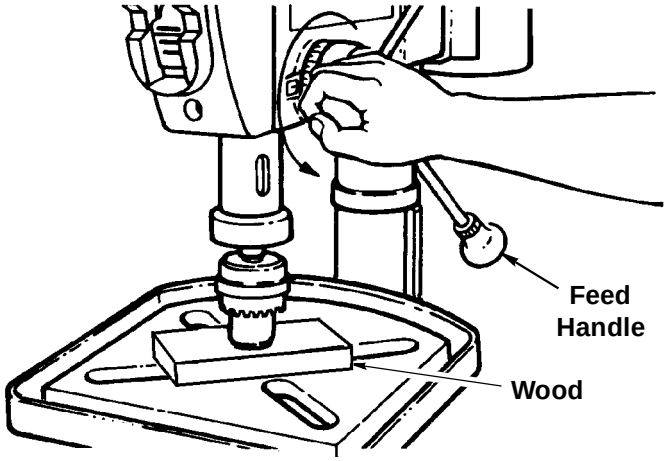
1. Clean the tapered surfaces on the arbor and spindle with a clean cloth. Make sure there are no foreign particles sticking to these surfaces. The slightest piece of dirt on these surfaces will prevent the arbor from seating properly. This will cause the drill to “wobble”.
2. Slide arbor into spindle on drill press.
3. Push up on chuck/arbor assembly as you rotate them. You will feel rectangular end of arbor slip into a notch in the spindle.

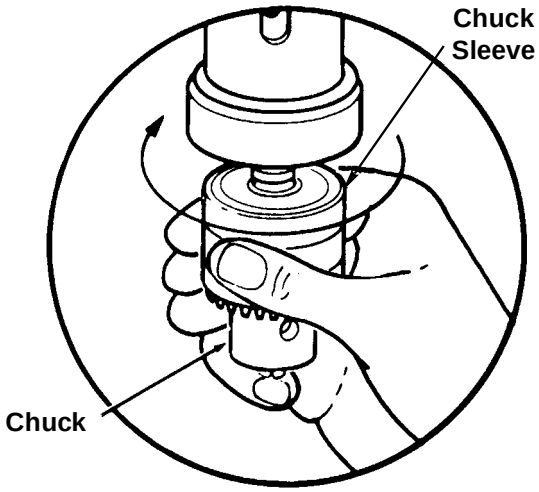
WARNING: Make sure the rectangular end of the arbor has slipped into the notch in the spindle before going on the step 4. Failure to follow this direction may allow the chuck to come loose during operation, fly out and hit the operator.



4. Unlock support lock and raise table so its about two (2) inches below tip of chuck.
5. Turn chuck sleeve clockwise and open jaws in chuck completely.
6. Place a piece of wood on table.Turn feed handles counterclockwise and force chuck against table until arbor is secure.







Safety Instructions for Basic Drill Press Operation

Read the following instructions for operating your drill press to get the best results and to minimize the likelihood of personal injury.

WARNING For your own safety, always observe the safety precautions here and on pages 2, 3 and 4.

Plan Ahead To Protect Your Eyes, Hands, Face and Ears

Dress for safety

- Do not wear loose clothing, gloves, neckties or jewelry (rings, wrist watches). They can get caught and draw you into moving parts.
- Wear nonslip footwear.
- Tie back long hair.
- Roll long sleeves above the elbow.
- Noise levels vary widely. To reduce the risk of possible hearing damage, wear ear plugs or muffs when using drill press for hours at a time.

Plan Your Work

- Don't force the tool. It will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Use the right tool. Don't force tool or attachment to do a job it was not designed to do.
- If any part of your drill press is missing, malfunctioning, has been damaged or broken...such as the motor switch, or other operating control, a safety device or the power cord, turn the drill press off and unplug it until the particular part is properly repaired or replaced.
- Never place your fingers in a position where they could contact the drill or other cutting tool if the workpiece should unexpectedly shift or your hand should slip.
- To reduce the risk of injury from parts thrown by the spring, follow instructions exactly as given and shown in adjusting spring tension of quill.
- To prevent the workpiece from being torn from your hands, spinning of the tool, shattering the tool or being thrown, always properly support your work so it won't shift or bind on the tool:
  - Always position backup material (use beneath the workpiece) to contact the left side of the column.
  - Whenever possible, position the workpiece to contact the left side of the column - If it is too short or the table is tilted, clamp solidly to the table. Use table slots or clamping ledge around the outside edge of the table.
  - When using a drill press vise, always fasten it to a table.
  - Never do any work "Freehand" (hand holding workpiece rather than supporting it on the table), except when polishing.
  - Securely lock head to column, table support to column and table to table support before operating drill press.
  - Never move the head or table while the tool is running.
  - Before starting the operation, jog the motor switch to make sure the drill or other cutting tool does not wobble or cause vibration.
  - If a workpiece overhangs the table such that it will fall or tip if not held, clamp it to the table or provide auxiliary support.
  - Use fixtures for unusual operations to adequately hold, guide and position workpiece.
  - Use the spindle speed recommended for the specific operation and workpiece material - check the inside of the belt guard for drilling information; for accessories, refer to the instructions provided with the accessories.
- Never climb on the drill press table, it could break or pull the entire drill press down on you.
- Turn the motor switch off and put away the switch key when leaving the drill press.
- To reduce the risk of injury from thrown work or tool contact, do not perform layout, assembly or setup work on the table while the cutting tool is rotating.
- Don't overreach. Keep proper footing and balance at all times.
- Maintain tools with care. Keep tools sharp and clean for best and safest performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories.

Use Only Accessories Designed For This Drill Press To Reduce the Risk of Serious Injury From Thrown Broken Parts Or Work Pieces

- When cutting large diameter holes:
  - Clamp the workpiece firmly to the table. Otherwise the cutting may grab and spin it at high speed.
  - Use only one piece, cup-type, hole cutters.
  - **Do not** use fly cutters or multi-part hole cutters as they can come apart or become unbalanced in use.
  - Keep speed below 1500 R.P.M.
- Drum sanders must **never** be operated on this drill press at a speed greater than 1800 R.P.M.
- Do not install or use any drill that exceeds 7" in length or extends 6" below the chuck jaws. They can suddenly bend outward or break.
- Do not use wire wheels, router bits, shaper cutters, circle (fly) cutters or rotary planers on this drill press.

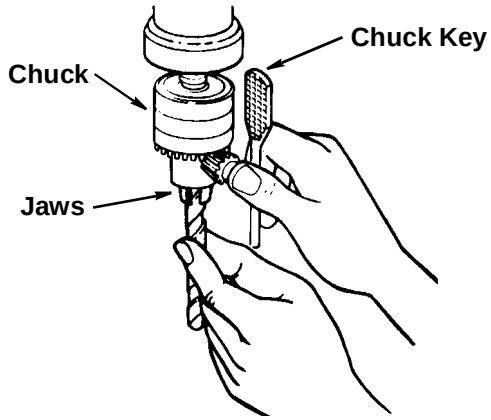
Basic Drill Press Operation

Installing Drills

Insert drill into chuck far enough to obtain maximum gripping of the chuck jaws. The jaws are approximately 1" long. When using a small drill do not insert it so far that the jaws touch the flutes (spiral grooves) of the drill. Make sure that the drill is centered in the chuck before tightening the chuck with the key.

Tighten the drill sufficiently, so that is does not slip while drilling.

Turn the chuck key clockwise to tighten, counterclockwise to loosen.

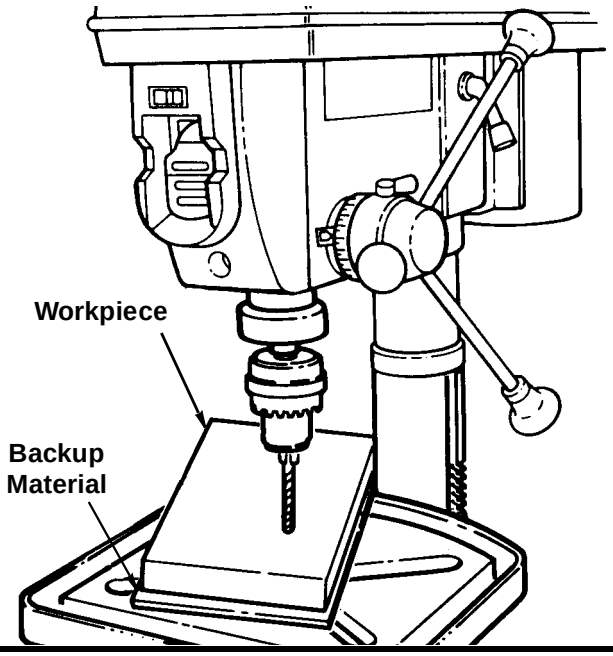


Positioning Table and Workpiece

Lock the table to the column in a position so that the tip of the drill is just a little above the top of the workpiece.

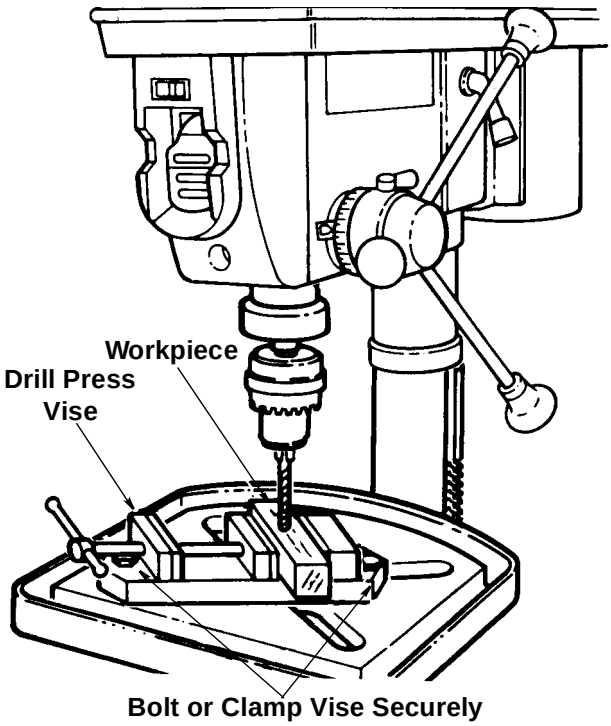
Always place a piece of backup material (wood, plywood, etc.) on the table underneath the workpiece. This will prevent “splintering” or making a heavy burr on the underside on the workpiece as the drill breaks through. To keep the backup material from spinning out of control, it must contact the left side of the column, as illustrated.

WARNING: To prevent the workpiece or the backup material from being torn from your hand while drilling, position them against the left side of the column. If the workpiece or the backup material are not long enough to reach the column, clamp them to the table. Failure to do this could result in personal injury.



For small pieces that cannot be clamped to the table, use a drill press vise (optional accessory).

WARNING: The vise must be clamped or bolted to the table to reduce the risk of injury from spinning work and vise or tool breakage.



Basic Drill Press Operation (continued)

Tilting Table

To use the table in a bevel (tilted) position, loosen the set screw under table bevel lock with hex “L” wrench. Loosen bevel lock bolt with the 24mm flat wrench (included).

Tilt table to desired angle by reading bevel scale. Retighten bevel lock and set screw.

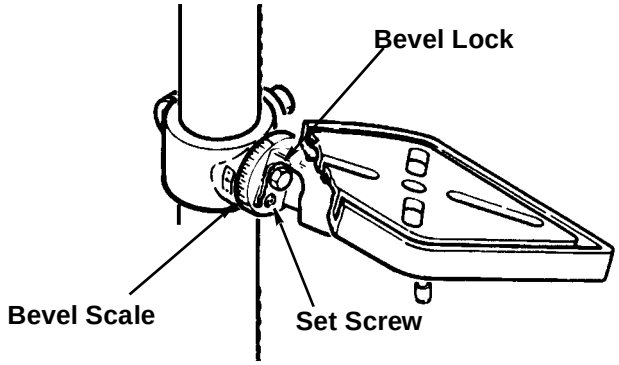
WARNING: To reduce the risk of injury from spinning work or tool breakage, always clamp workpiece and backup material securely to table before operating drill press with the table tilted.

To return table to original position: Loosen set screw and bevel lock, tilt table back to 0° on bevel scale and retighten set screw, then tighten bevel lock.

Hole Location

Make a dent in the workpiece where your want the hole, using a center punch or a sharp nail.

Before turning the switch on, bring the drill down to the workpiece lining it up with the hole location.



Feeding

Pull down on the feed handles with only enough effort to allow the drill to cut.

Feeding too slowly might cause the drill to burn. Feeding too rapidly might stop the motor, cause the belt or drill to slip, tear the workpiece loose or break the drill bit.

When drilling metal, it may be necessary to lubricate the tip of the drill with cutting oil or motor oil to prevent burning of the drill tip.

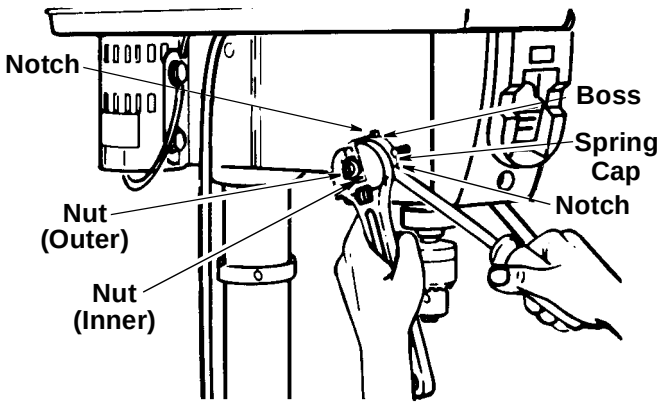
Adjustments

WARNING: For your own safety turn switch “OFF” and remove plug from power source outlet before making any adjustments. To reduce the risk of injury from thrown parts due to spring release, follow instructions carefully and wear eye goggles.

Quill Return Spring

NOTE: The return spring tension is set at the factory and should not require further adjustment.

1. With the chuck at its highest possible position, turn the depth scale clockwise until it stops and tighten the depth scale lock. This will prevent the quill dropping while tensioning the spring.
2. Lower table for additional clearance.
3. Work from left side of drill press.
4. Place screwdriver in lower front notch of spring cap, and hold it in place while loosening and removing (outer) nut only.
5. With screwdriver remaining in notch, loosen (inner) nut (approximately 1/8") until notch disengages from boss on head. Do not remove this nut.
6. Carefully turn screwdriver counterclockwise and engage next notch in boss. Do not remove screwdriver.
7. Tighten standard nut with wrench only enough to engage boss. Do not overtighten as this will restrict quill movement.
8. Move stop nuts and depth pointer to upper most position and check tension while turning feed handles.



9. If there is not enough tension on spring, repeat steps 4-8 moving only one notch each time and checking tension after each repetition.
10. Proper tension is achieved when quill returns gently to full up position when released from 3/4” depth.
11. When there is enough tension after checking, replace outer nut and tighten to inner nut. But do not overtighten against inner nut.
12. Check quill while feeding to have smooth and unrestricted movement. If movement is too tight, loosen outer nut and slightly loosen inner nut until unrestricted. Retighten outer nut.

Maintenance

Maintenance

WARNING: For your own safety, turn switch "OFF" and remove plug from power source outlet before maintaining or lubricating your drill press.

Frequently blow out any dust that may accumulate inside the motor.

A coat of automotive type paste wax applied to the table and column will help to keep the surfaces clean.

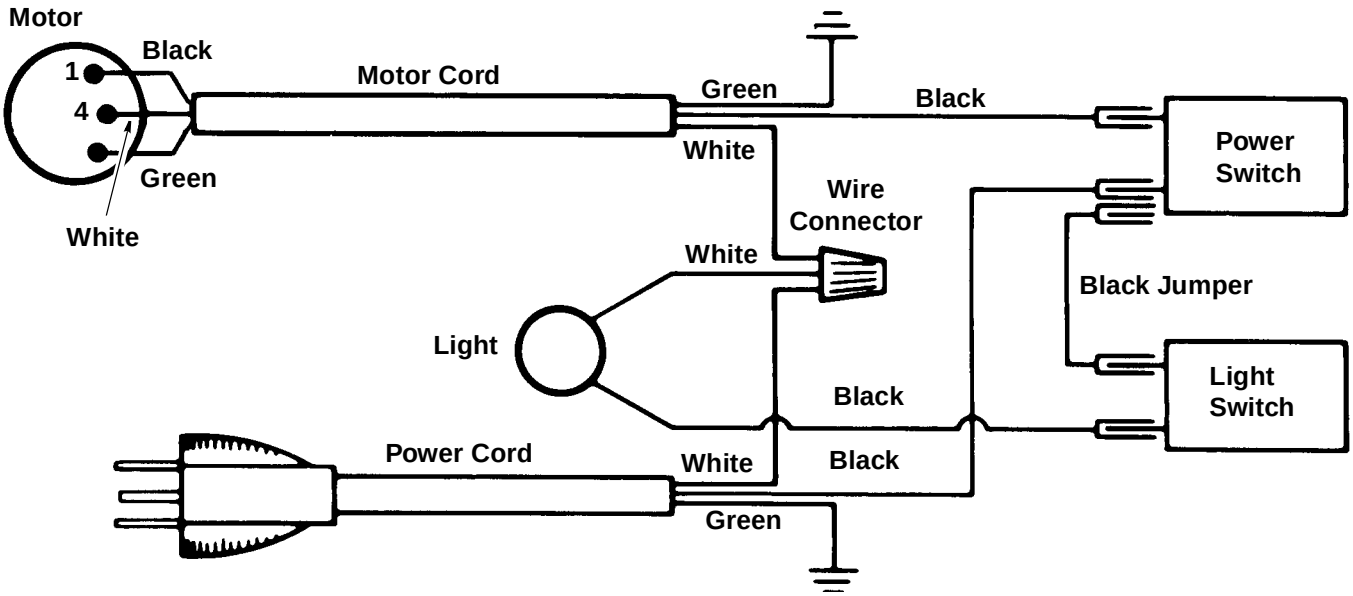
WARNING: To reduce the risk of shock or fire hazard, if the power cord is worn or cut, or damaged in any way, have it replaced immediately.

Lubrication

All of the ball bearings are packed with grease at the factory. They require no further lubrication.

Periodically lubricate the table elevation mechanism, the splines (grooves) in the spindle, and the rack (teeth of the quill). See "Getting to Know Your Drill Press".

Wiring Diagram



Troubleshooting

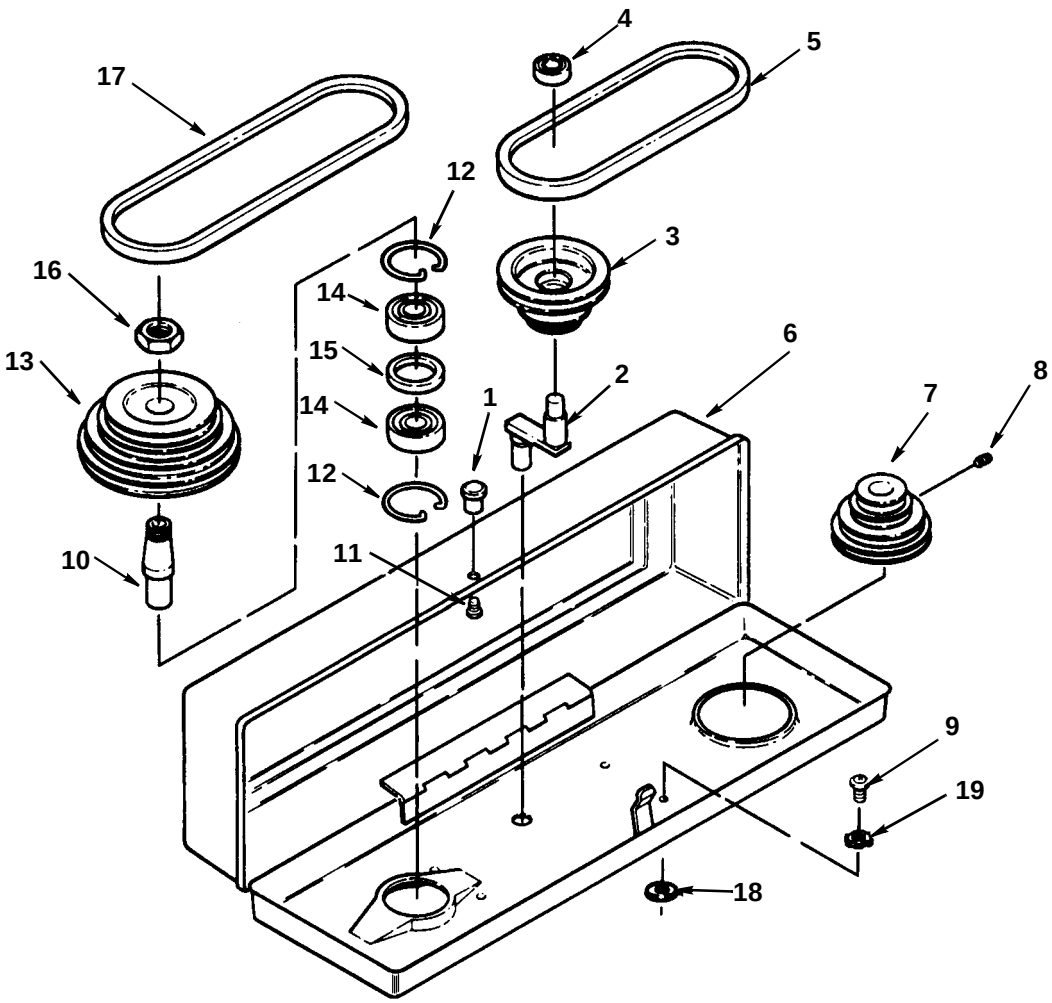
WARNING: For your own safety, turn switch "OFF" and always remove plug from power source outlet before troubleshooting.

Consult your Authorized Service Center if for any reason motor will not run.

Trouble	Probable Cause	Remedy
Noisy Operation	1. Incorrect belt tension. 2. Dry spindle. 3. Loose spindle pulley 4. Loose motor pulley	1. Adjust tension. See "Installing and Tensioning Belt" section. 2. Lubricate spindle. See "Lubrication" section. 3. Checking tightness of retaining nut on pulley, and tighten if necessary. 4. Tighten set screws in pulleys.
Drill bit burns	1. Incorrect speed 2. Chips not coming out of hole 3. Dull drill bit 4. Feeding too slow 5. Not lubricated	1. Change speed. See "Getting to Know Your Drill Press" section. 2. Retract drill bit frequency to clear chips 3. Resharpen drill bit 4. Feed fast enough, allow drill bit to cut 5. Lubricate drill bit. See "Basic Drill Press Operation" section.
Drill bit leads off, hole not round	1. Hard grain in wood or lengths of cutting lips and/ or angles not equal. 2. Bent drill bit	1. Resharpen drill bit correctly 2. Replace drill bit
Wood splinters on underside	1. No "backup material" under workpiece	1. Use "backup material". See "Basic Drill Press Operation" section.
Workpiece torn loose from hand	1. Not supported or clamped properly	1. Support or clamp workpiece. See "Basic Drill Press Operation" section.
Drill bit binds in workpiece	1. 'Workpiece pinching drill bit or excessive feed pressure. 2. Improper belt tension	1. Support or clamp workpiece. See "Basic Drill Press Operation" section. 2. Adjust tension. See "Installing and Tensioning Belt" section.
Excessive drill bit runout or wobble.	1. Bend drill bit 2. 'Worn spindle bearings 3. Drill bit not properly installed in chuck 4. Chuck not properly installed	1. Use a straight drill bit. 2. Replace bearings 3. Install drill bit properly. See "Basic Drill Press Operation" section. 4. Install chuck properly, refer to "Assembly- Installing the Chuck".
Quill returns too slow or too fast	1. Spring has improper tension	1. Adjust spring tension. See "Adjustments - Quill Return Spring" section.
Chuck will not stay attached to spindle, it falls off when trying to install.	1. Dirt, grease or oil on the tapered inside surface of chuck or on the spindles tapered surface.	1. Using a household detergent, clean the tapered surface of the chuck and spindle to remove all dirt, grease and oil.

Parts List for RIDGID 15" Drill Press
Model No. DP15000

Figure 1



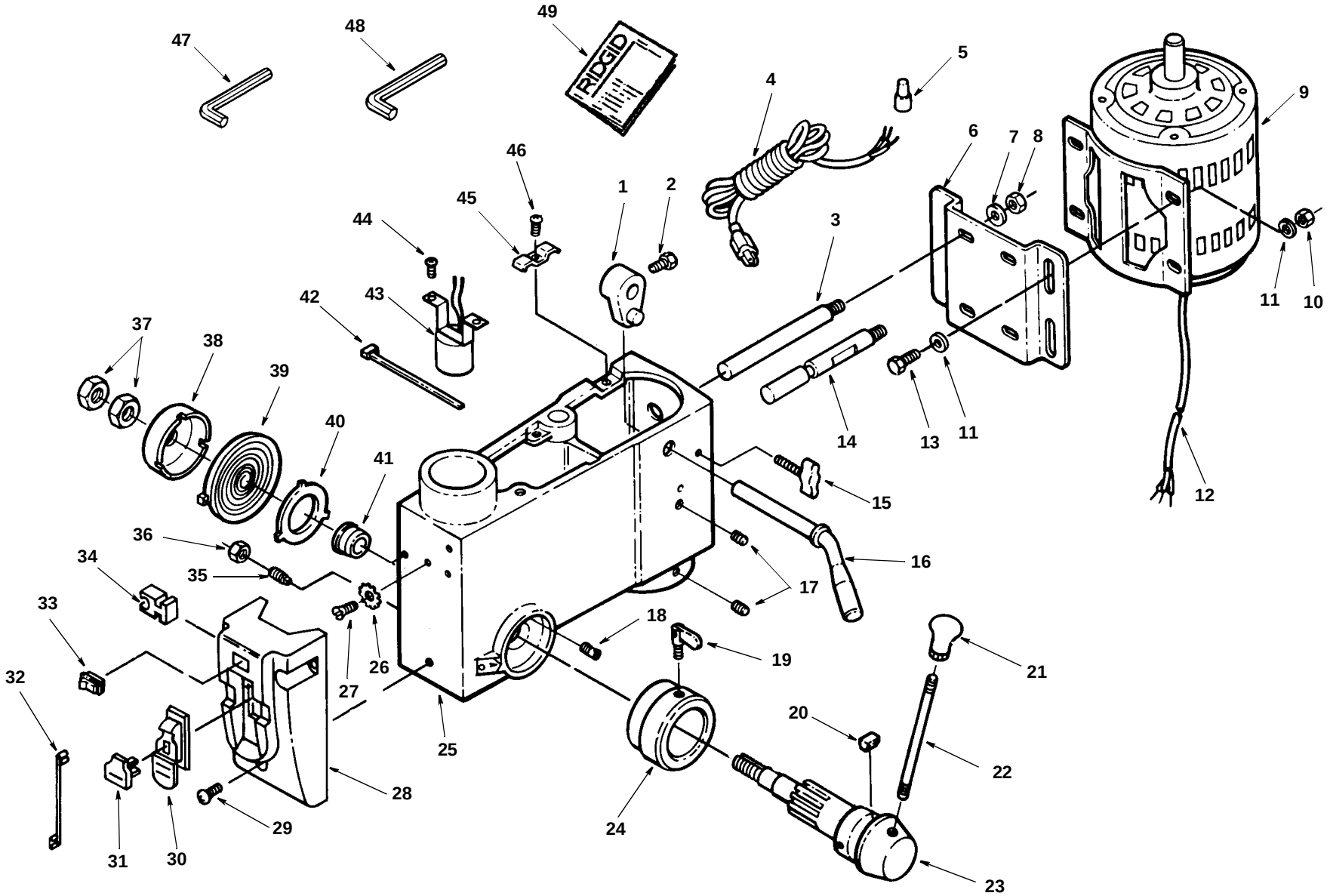
Always order by Part Number - Not by Key Number

Key No.	Part No.	Description
1	817325	Knob
2	508047	Pivot Idler
3	817544	Pulley Center
4	813271	Bearing Ball 15mm
5	817511-1	Belt “V” 3/8 x 24
6	822039-1	Guard
7	817543	Pulley Motor
8	*	Screw Hex Soc. Set M6 x 1.0-10
9	*	Screw Wash. Hd. M6 x 1.0-16
10	821734	Insert Pulley

Key No.	Part No.	Description
11	*	Screw Pan. Hd. M5 x 0.8-12
12	817537	Ring Retaining
13	817545	Pulley Spindle
14	817530	Bearing Ball 20mm
15	817536	Spacer
16	821742	Nut Pulley M24 x 1.5 L.H.
17	817511-2	Belt “V” 3/8 x 26
18	820294	Washer Foam
19	*	Lockwasher M6 Ext.

* Standard hardware item - may be purchased locally.

Parts List for RIDGID 15" Drill Press
Model No. DP15000
Figure 2



Parts List for RIDGID 15" Drill Press

Model No. DP15000

Figure 2

Always order by Part Number -- Not by Key Number

Key No.	Part No.	Description
1	817317	Lever Adjusting
2	*	Screw Hex Hd. M8 x 1.25-16
3	817495	Support Motor Bracket
4	821739-1	Cord w/Plug
5	*	Connector Wire
6	817336-1	Mount Motor
7	*	Lockwasher 12mm
8	*	Nut Hex M12 x 1.75
9	826672	• Motor
10	*	Nut Hex M8 x 1.25
11	*	Washer M8 x 16 x 1.6
12	821740-1	Cord Motor
13	*	Screw Hex Hd. M8 x 1.25-20
14	817516	Support Motor Bracket
15	817320	Knob Motor Adjusting
16	817494	Handle Belt Tension
17	*	Screw Hex Soc. Set M10 x 1.5-12
18	817303	Pin Stop
19	817343	Lock Depth Screw
20	817300	Guide Scale
21	826441	Knob
22	826445	Rod
23	826447-1	Hub Asm.
24	817774	Ring Depth Stop w/Scale
25	822216-6	Head
26	*	Lockwasher Ext. M5
27	*	Screw Pan Hd. M5 x 0.8-8
28	826405	Box Switch
29	*	Screw Pan Hd M5 x 0.8-16
30	826347	Switch Locking
31	826122	Key Switch
32	821741	Lead 3"
33	817354	Switch Rocker
34	826435	Holder Key Chuck
35	817308	Screw Sl. Special 10 x 1.5-27
36	*	Nut Hex M10 x 1.5
37	*	Nut Hex M12 x 1.5-8
38	817307	Cap Spring
39	817306	Spring Torsion
40	817305	Retainer Spring
41	817304	Seat Spring
42	60475	Tie Wire
43	817321	Socket Bulb Asm.
44	*	Screw Pan Hd. M6 x 1.0-12
45	63418	Clamp Cord
46	*	Screw Pan Hd. M5 x 0.8-12
47	813317-6	Wrench Hex “L” 3mm
48	813317-8	Wrench Hex “L” 5mm
49	SP6158	Owners Manual

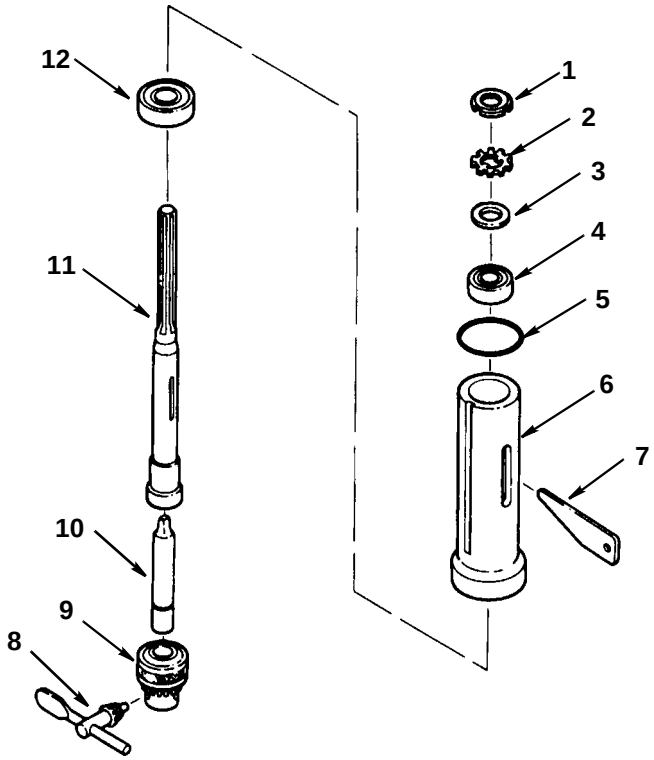
* Standard hardware item - may be purchased locally.

• Any attempt to repair this motor may create a hazard unless repair is done by a qualified service technician.

Repair service is available at your nearest Authorized Service Center.

Parts List for RIDGID 15" Drill Press
Model No. DP15000

Figure 3

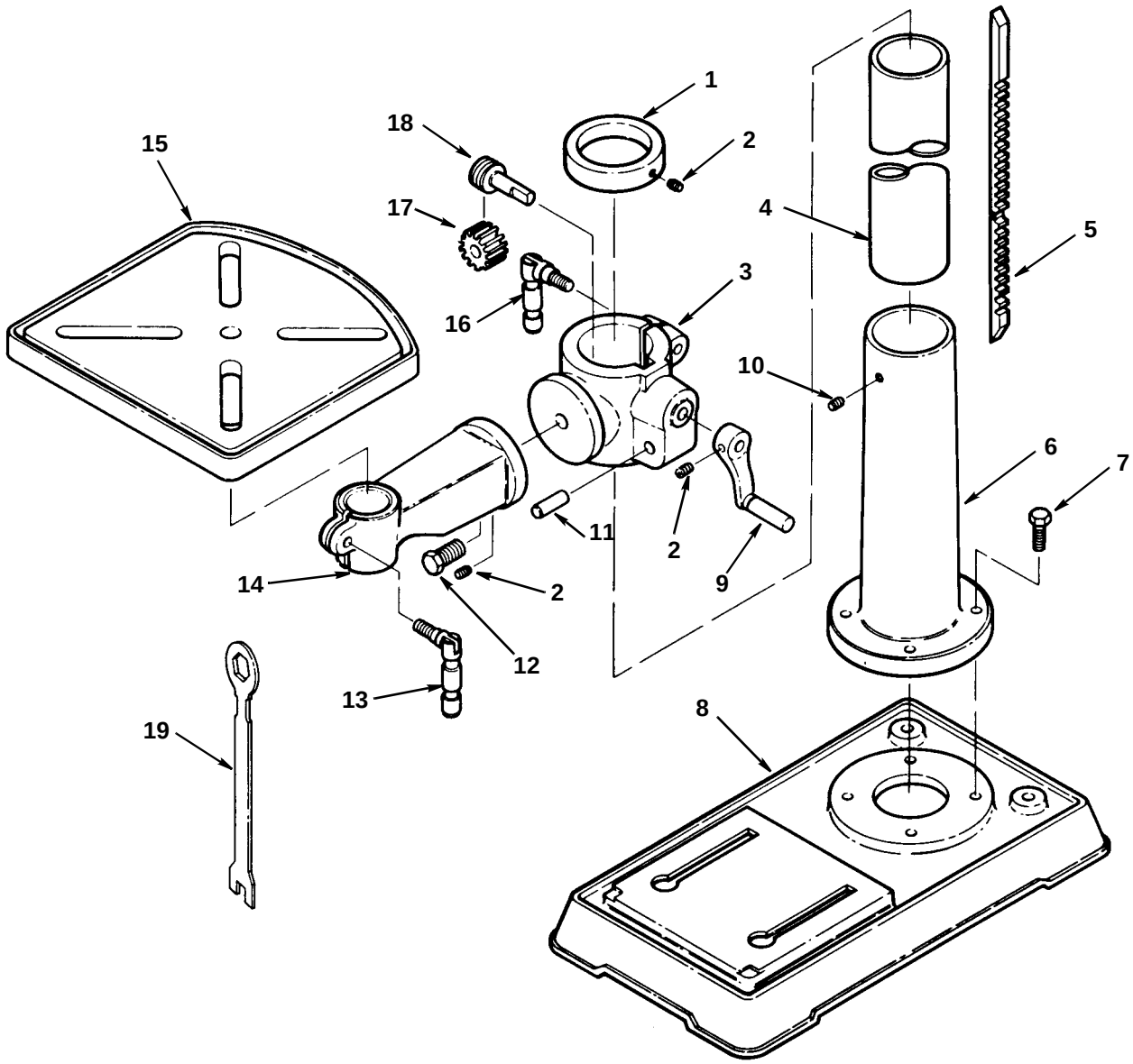


Always order by Part Number - Not by Key Number

Key No.	Part No.	Description
1	817309	Lock Nut M17 x 1.0
2	817310	Ring Locking
3	817311	Washer
4	813480	Bearing Ball 17mm
5	817535	Gasket Quill
6	817532	Tube Quill

Key No.	Part No.	Description
7	817326	Key Drift
8	817339	Key Chuck
9	817340	Chuck
10	817341	Arbor
11	817531	Spindle
12	817529	Bearing Ball

Parts List for RDIGID 15" Drill Press
Model No. DP15000
Figure 4



Key No.	Part No.	Description
1	821883	Collar Rack
2	*	Screw Hex Soc. Set M6 x 1.0-10
3	821861-2	Support Table w/Indicator
4	821880	Tube Column
5	821882	Rack
6	821881-1	Support Column
7	*	Screw Hex Hd. M10 x 1.5-40
8	817577-1	Base
9	826439	Crank (Includes Set Screw)
10	*	Screw Hex Soc. Set M10 x 1.5-12

Key No.	Part No.	Description
11	817288	Pin Gear
12	*	Screw hex Hd. M16 x 2.0-35
13	817290-3	Clamp Table
14	817777-3	Arm Table w/Scale
15	817575-1	Table
16	817294-2	Clamp Column
17	817350	Gear Helical
18	817349	Worm Elevation
19	826438	Wrench Hex 24mm

* Standard hardware item - may be purchased locally.

RIDGID

RIDGID
FULL LIFETIME WARRANTY
Against Material Defects & Workmanship

What is covered
RIDGID® tools are warranted to be free of defects in workmanship and material.

How long coverage lasts
This warranty lasts for the lifetime of the RIDGID® tool. Warranty coverage ends when the product becomes unusable for reasons other than defects in workmanship or material.

How can you get service
To obtain the benefit of this warranty, deliver via prepaid transportation the complete product to RIDGE TOOL COMPANY, Elyria, Ohio, or any authorized RIDGID® INDEPENDENT SERVICE CENTER. Pipe wrenches and other hand tools should be returned to the place of purchase.

What we will do to correct problems
Warranted products will be repaired or replaced, at RIDGE TOOL'S option, and returned at no charge; or, if after three attempts to repair or replace during the warranty period the product is still defective, you can elect to receive a full refund of your purchase price.

What is not covered
Failures due to misuse, abuse or normal wear and tear are not covered by this warranty. RIDGE TOOL shall not be responsible for any incidental or consequential damages.

How local law relates to the warranty
Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights, which vary, from state to state, province to province, or country to country.

No other express warranty applies
This FULL LIFETIME WARRANTY is the sole and exclusive warranty for RIDGID® products. No employee, agent, dealer, or other person is authorized to alter this warranty or make any other warranty on behalf of the RIDGE TOOL COMPANY.

Stock No. DP1500
Model No. DP15000 **Serial No. _____**
Model and serial numbers may be found at the left side of the head.
You should record both model and serial number in a safe place for future use.

QUESTIONS OR COMMENTS?
CALL 1-800-4-RIDGID
www.ridgidwoodworking.com

Please have your Model Number and Serial Number on hand when calling.

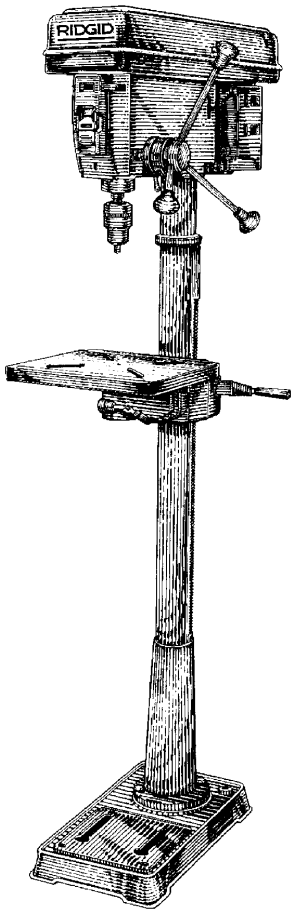
RIDGID Power Tools
Emerson Electric Co.

EMERSON®

© 1998, 2001 Emerson Electric Co.

Part No. SP6158 Form No. SP6158-3 Printed in U.S.A. 1/01

DP1500
MANUAL DEL USUARIO



TALADRO DE COLUMNA DE 15 PULGADAS, MODELO PARA PISO

Llámenos primero

Para cualquier pregunta sobre la(s):

- Instrucciones de manejo
- Garantía (vea el panel trasero)
- Asistencia técnica
- Piezas de reparación

Favor de tener su número de modelo y número de serie a mano cuando llame por teléfono.

1-800-4-RIDGID

RIDGIDParts.com

PARTES Y ACCESORIOS DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

Para su seguridad:
Lea detenidamente todas las instrucciones
Guarde este manual para referencia futura

No. de pieza SP6158

Impreso en los EE.UU.

Indice

Sección	Página
Indice	34
Instrucciones de seguridad para el taladro de columna	34
Palabras de señal de seguridad	34
Antes de utilizar el taladro de columna	34
Al instalar o trasladar el taladro de columna	35
Antes de cada uso	35
Utilice únicamente accesorios diseñados para este taladro de columna con el fin de reducir el riesgo de lesiones graves debidas a piezas rotas o piezas de trabajo que salgan despedidas	35
Planifique con antelación para protegerse los ojos, las manos, la cara y los oídos	36
Glosario de términos	37
Especificaciones del motor y requisitos eléctricos	37
Fuente de energía y especificaciones del motor	37
Conexiones eléctricas generales	37
Información para herramientas de 110-120 V, 60 Hz	37
Protección de seguridad del motor	38
Tamaños de cable	38
Desempaquetado y comprobación del contenido	39
Herramientas necesarias	39
Desempaquetado	39
Lista de piezas sueltas	39
Piezas sueltas en la caja y en la bolsa	40
Ubicación y función de los controles	41
Ensamblaje	42
Ensamblaje de la base/columna	42
Instalación de la mesa	43
Instalación del cabezal	43
Alineación de las poleas y ajuste de la velocidad	44
Tensado de la correa	44
Instalación de los mangos de avance	45
Instalación del mandril	45
Instalación de la bombilla	47
Ajuste de la mesa en ángulo recto con el cabezal	47
Escala de bisel	47
Familiarización con el taladro de columna	48
Taladrado a una profundidad específica	51
Otro método: Escala de profundidad	51
Fijación del mandril a la profundidad deseada	51
Desmontaje del mandril y del eje portaherramienta	52
Reinstalación del mandril y del eje portaherramienta	53
Instrucciones de seguridad para el funcionamiento básico del taladro de columna	54
Planifique con antelación para protegerse los ojos, las manos, la cara y los oídos	54
Utilice únicamente accesorios diseñados para este taladro de columna con el fin de reducir el riesgo de lesiones graves debidas a piezas rotas o piezas de trabajo que salgan despedidas	54
Funcionamiento básico del taladro de columna	55
Instalación de brocas	55
Posicionamiento de la mesa y de la pieza de trabajo	55
Inclinación de la mesa	56
Ubicación del agujero	56
Avance	56
Ajustes	56
Resorte de retorno de la vaina	56
Mantenimiento	57
Mantenimiento	57
Lubricación	57
Diagrama de cableado	57
Localización y reparación de averías	58
Piezas de repuesto	59

Instrucciones de seguridad para el taladro de columna

La seguridad es una combinación de sentido común, permanecer alerta y saber cómo funciona el taladro de columna. Lea este manual para entender este taladro de columna.

Palabras de señal de seguridad

PELIGRO: significa que si no se sigue la información de seguridad, alguien **resultará** herido gravemente o morirá.

ADVERTENCIA: significa que si no se sigue la información de seguridad, alguien **podría** resultar herido gravemente o morir.

PRECAUCION: significa que si no se sigue la información de seguridad, alguien **pudiera** resultar herido.

Antes de utilizar el taladro de columna

ADVERTENCIA: Cierto polvo generado por el lijado, aserrado, amolado y taladrado mecánicos, y por otras actividades de construcción, contiene agentes químicos que se sabe (según el estado de California) que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños sobre la reproducción. Algunos ejemplos de estos agentes químicos son:

- **Plomo de pinturas a base de plomo,**
- **Sílice cristalina de ladrillos y cemento y otros productos de mampostería, y**
- **Arsénico y cromo de madera tratada químicamente.**

Su riesgo por causa de estas exposiciones varía, dependiendo de con cuánta frecuencia realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos agentes químicos: trabaje en un área bien ventilada y trabaje con equipo de seguridad aprobado, como por ejemplo máscaras antipolvo que estén diseñadas especialmente para impedir mediante filtración el paso de partículas microscópicas.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de errores que podrían causar lesiones graves y permanentes, no enchufe el taladro de columna hasta que se hayan completado satisfactoriamente los siguientes pasos.

- Ensamble completamente y alinee el taladro de columna. (Vea la sección “Ensamblaje”.)
- Aprenda el uso y la función del interruptor de encendido y apagado. (Vea la sección “Familiarización con el taladro de columna”.)
- Estudie y entienda todas las instrucciones de seguridad y procedimientos de funcionamiento que aparecen en este manual.
- Estudie los métodos de mantenimiento de este taladro de columna. (Vea la sección “Mantenimiento”.)

• Localice y lea todas las etiquetas de advertencia que se encuentran en el taladro de columna (mostradas a la derecha).

⚠ ADVERTENCIA

1. **Lea el manual antes de usar el taladro de columna.**
2. **Use anteojos de seguridad que cumplan con la norma ANSI Z87.1, o en Canadá, con la norma CSA Z94.3-99.**
3. **No utilice guantes, corbatas ni ropa holgada. Sujétese el pelo largo detrás de la cabeza.**
4. **Para evitar que la pieza de trabajo gire, sujétela a la mesa con abrazaderas o sopórtela contra la columna.**
5. **Utilice únicamente accesorios recomendados.**
6. **Utilice la velocidad recomendada para el accesorio del taladro.**
7. **Quite la llave del mandril antes de encender el taladro de columna.**
8. **Apriete todos los cierres antes de utilizar el taladro de columna.**
9. **Apague el taladro de columna y espere a que la broca se detenga antes de hacer ajustes o servicio.**
10. **No exponga la herramienta a la lluvia ni la utilice en lugares húmedos.**
11. **Enchufe el cordón de energía en un tomacorriente conectado a tierra adecuadamente, protegido por un cortacircuito o un fusible de acción retardada de 15 A. En Canadá, utilice un fusible de acción retardada marcado con la letra "D".**

Al instalar o trasladar el taladro de columna:

Reduzca el riesgo que conllevan los entornos peligrosos.

- Utilice el taladro de columna en un lugar seco e interior protegido de la lluvia.
- Mantenga bien iluminada el área de trabajo.
- Utilice accesorios recomendados. El uso de accesorios inadecuados puede causar un riesgo de lesiones a las personas.

Para reducir el riesgo de lesiones debidas a un movimiento inesperado del taladro de columna:

- Si el taladro de columna tiende a inclinarse o moverse durante cualquier uso, atorníllelo al piso. Si la pieza de trabajo es demasiado grande para poder sujetarla fácilmente con una mano, proporcione un soporte auxiliar.
- Para reducir el riesgo de lesiones debidas a sacudidas eléctricas, asegúrese de no tocar con los dedos los terminales metálicos del enchufe al enchufar o desenchufar el taladro de columna.
- **Nunca se suba a la herramienta.** Podrían producirse lesiones graves si la herramienta se inclina o si usted golpea accidentalmente la herramienta de corte. No guarde cosas sobre la herramienta ni cerca de ésta donde sea posible que alguien se suba a la herramienta para llegar a ellas.

Antes de cada uso:

Inspeccione el taladro de columna.

- Para reducir el riesgo de lesiones debidas a un arranque accidental, ponga el interruptor en la posición de apagado, desenchufe el taladro de columna y quite la llave del interruptor antes de subir el protector, cambiar la herramienta de corte, cambiar la preparación o ajustar cualquier cosa. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta.
- Verifique la alineación de las piezas móviles, si las piezas móviles se atascan, si hay piezas rotas, la estabilidad del taladro de columna y cualquier otra situación que pueda afectar el modo en que el taladro de columna funciona.
- Si alguna pieza falta, está doblada o rota de cualquier modo, o si alguna pieza eléctrica no funciona adecuadamente, apague el taladro de columna y desenchúfelo.
- Reemplace las piezas dañadas o que falten antes de volver a usar el taladro de columna.
- Quite las llaves de ajuste y de tuerca. Forme el hábito de comprobar si hay llaves de ajuste y de tuerca en el tablero de la mesa y de retirarlas antes de encender el taladro de columna.
- Asegúrese de que todas las abrazaderas y cierres estén apretados y de que ninguna pieza tenga una holgura excesiva.

Utilice únicamente accesorios diseñados para este taladro de columna con el fin de reducir el riesgo de lesiones graves debidas a piezas rotas o piezas de trabajo que salgan despedidas.

- Al cortar agujeros de diámetro grande:
  - Fije la pieza de trabajo a la mesa firmemente con abrazaderas. De lo contrario, el cortador puede engancharse y hacerla girar a alta velocidad.
  - Utilice solamente cortadores de agujeros de una pieza de tipo acopado.
  - **No** utilice cortadores perfilados simples ni cortadores de agujeros de varias piezas, ya que pueden romperse o desequilibrarse durante el uso.
  - Mantenga la velocidad por debajo de 1500 R.P.M.
- **Nunca** deben utilizarse lijadoras de tambor en este taladro de columna a una velocidad superior a 1800 R.P.M.
- No instale ni utilice ninguna broca de más de 7 pulgadas de longitud o que se extienda 6 pulgadas por debajo de las mordazas del mandril. La broca puede doblarse hacia fuera o romperse repentinamente.
- No utilice ruedas de rayos de alambre, brocas de fresadora, cortadores perfiladores, cortadores (perfilados simples) de círculos o cepilladoras giratorias en este taladro de columna.

Retroceso

- Se produce retroceso cuando la herramienta que gira engancha la pieza de trabajo. La pieza de trabajo puede ser lanzada a gran velocidad en el sentido de rotación. **Esto puede causar lesiones graves.** Para reducir la posibilidad de que se produzcan lesiones debidas a un retroceso:
- Fije firmemente con abrazaderas la pieza de trabajo a la mesa siempre que sea posible.
- Debe hacerse contacto con las ruedas o los tambores de pulir o de lijar en el lado que se mueve alejándose de usted, no en el lado que se mueve hacia usted.
- Utilice únicamente accesorios recomendados y siga las instrucciones suministradas con el accesorio.

Instrucciones de seguridad para el taladro de columna (continuación)

Este taladro de columna tiene 12 velocidades que se indican a continuación:

250 RPM	990 RPM
340 RPM	1550 RPM
390 RPM	1620 RPM
510 RPM	1900 RPM
600 RPM	2620 RPM
650 RPM	3100 RPM

Vea el interior del protector para informarse de la colocación específica de la correa en las poleas.

Piense en la seguridad

La seguridad es una combinación de sentido común por parte del operador y de estar alerta en todo momento en que el taladro de columna se esté utilizando.

ADVERTENCIA: No deje que el trabajar de manera confiada debido a la familiarización con la herramienta (adquirida con el uso frecuente del taladro de columna) se convierta en algo habitual. Recuerde siempre que un descuido de una fracción de segundo es suficiente para causar lesiones graves.

Planifique el trabajo

- No fuerce la herramienta. Hará el trabajo mejor y con más seguridad a la capacidad para la que fue diseñada.
- Utilice la herramienta correcta. No fuerce la herramienta ni el accesorio a hacer un trabajo para el que no fueron diseñados.
- Si cualquier pieza del taladro de columna falta, funciona incorrectamente, se ha dañado o se ha roto... como el interruptor del motor u otro control de funcionamiento, un dispositivo de seguridad o el cordón de energía, apague el taladro de columna y desenchúfelo hasta que la pieza en particular se haya reparado o cambiado adecuadamente.
- Nunca ponga los dedos en una posición en la que podrían entrar en contacto con la broca o con otra herramienta de corte si la pieza de trabajo se desplaza inesperadamente o si la mano resbala.
- Para reducir el riesgo de lesiones debidas a piezas que salgan despedidas por el resorte, siga las instrucciones exactamente como se dan y muestran en la sección de ajuste de la tensión del resorte de la vaina.
- Para evitar que la pieza de trabajo le sea arrebatada de las manos, que la herramienta gire, que la herramienta se haga pedazos o que salga despedida, soporte siempre de manera adecuada la pieza de trabajo para que no se desplace ni se atasque en la herramienta.
  - Posicione siempre material de soporte (utilícelo debajo de la pieza de trabajo) de manera que haga contacto con el lado izquierdo de la columna.
  - Siempre que sea posible, posicione la pieza de trabajo de manera que esté en contacto con el lado izquierdo de la columna. Si la pieza de trabajo es demasiado corta o si la mesa está inclinada, fije sólidamente con abrazaderas la pieza de trabajo a la mesa. Utilice las ranuras de la mesa o el reborde de sujeción alrededor del borde exterior de la mesa.
  - Al utilizar un tornillo de carpintero para taladro de columna, sujételo siempre a la mesa.
  - Nunca haga trabajo “a pulso” (con la mano sosteniendo la pieza de trabajo en lugar de apoyar la pieza sobre la mesa), excepto al pulir.
  - Fije firmemente el cabezal a la columna, el soporte de la mesa a la columna y la mesa al soporte de la mesa antes de utilizar el taladro de columna.
  - Nunca mueva el cabezal o la mesa mientras la herramienta esté en marcha.
  - Antes de comenzar la operación, ponga varias veces el interruptor del motor en las posiciones de encendido y apagado para asegurarse de que la broca u otra herramienta de corte no se bambolee ni cause vibración.
  - Si una pieza de trabajo sobresale de la mesa de manera que se cae o se vuelca si no se sujeta, fíjela con abrazaderas a la mesa o utilice un soporte auxiliar.
  - Utilice dispositivos de sujeción para realizar operaciones poco comunes con el fin de sujetar, guiar y posicionar adecuadamente la pieza de trabajo.
  - Utilice la velocidad del husillo recomendada para la operación especifica y el material de la pieza de trabajo; consulte el interior del protector de la correa para obtener información de taladrado; para informarse sobre los accesorios, consulte las instrucciones suministradas con los accesorios.
- Nunca se suba a la mesa del taladro de columna; podría romperse o tirar de todo el taladro y hacer que éste caiga sobre usted.
- Ponga el interruptor del motor en la posición de apagado y guarde la llave del interruptor cuando deje el taladro de columna.
- Para reducir el riesgo de lesiones debidas a que la pieza de trabajo salga despedida o a un contacto con la herramienta, no realice trabajo de instalación, ensamblaje o preparación sobre la mesa mientras la herramienta de corte esté girando.
- No intente alcanzar demasiado lejos. Mantenga un apoyo de los pies y un equilibrio adecuados en todo momento.
- Mantenga las herramientas con cuidado. Mantenga las herramientas afiladas y limpias para obtener un rendimiento óptimo y con máxima seguridad. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar los accesorios.

Planifique con antelación para protegerse los ojos, las manos, la cara y los oídos.

Vístase para trabajar con seguridad.

- No use ropa holgada, guantes, corbatas ni joyas (anillos, relojes de pulsera). Pueden engancharse y tirar de usted hacia las piezas móviles.
- Use calzado antideslizante.
- Sujétese el pelo largo detrás de la cabeza.
- Súbase las mangas largas por encima de los codos.
- Los niveles de ruido varían mucho. Para reducir el riesgo de posibles daños a la audición, use protectores de oídos u orejeras cuando utilice el taladro de columna durante varias horas seguidas.
- Todas las herramientas mecánicas pueden lanzar despedidos objetos extraños hacia los ojos. Esto puede ocasionar daños permanentes en los ojos. Use siempre anteojos de seguridad (no use gafas) que cumplan con la norma ANSI Z87.1 (o en Canadá, con la norma CSA Z94.3-99) mostrados en el paquete. Las gafas de uso diario sólo tienen lentes resistentes a los golpes. No son gafas de seguridad. Los anteojos de seguridad están disponibles en muchas tiendas minoristas locales. Las gafas o los anteojos que no cumplan con las normas ANSI o CSA podrían lesionarle gravemente al romperse.

• Para operaciones que generan polvo, use una máscara antipolvo junto con anteojos de seguridad.

Reduzca el riesgo de un arranque accidental.

• Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufar el taladro de columna en un tomacorriente de la fuente de energía.

ADVERTENCIA: No deje que el trabajar de manera confiada debido a la familiarización con la herramienta (adquirida con el uso frecuente del taladro de columna) cause un error por descuido. Recuerde siempre que un descuido de una fracción de segundo es suficiente para causar lesiones graves.

Mantenga alejados a los niños.

• Mantenga a todos los visitantes a una distancia segura del taladro de columna.

• Asegúrese de que las personas que se encuentren presentes estén alejadas del taladro de columna y de la pieza de trabajo.

Antes de dejar el taladro de columna:

• Apague el taladro de columna.

• Espere a que la broca de la herramienta deje de girar.

• Desenchufe el taladro de columna.

• Haga el taller a prueba de niños. Cierre con llave el taller. Desconecte los interruptores maestros. Quite la llave amarilla del interruptor. Guarde la llave alejada de los niños y de otras personas no calificadas para usar la herramienta.

Glosario de términos

Pieza de trabajo

El objeto en el que se está realizando la operación de corte.

Broca taladradora o broca

La herramienta de corte utilizada en el taladro de columna para hacer agujeros en una pieza de trabajo.

Material de soporte

Un pedazo de madera colocado entre la pieza de trabajo y la mesa... evita que la madera de la pieza de trabajo se astille cuando la broca la atraviesa hasta el lado posterior de la pieza de trabajo... también evita taladrar en el tablero de la mesa.

Revoluciones por minuto (R.P.M.)

El número de vueltas completadas en un minuto por un objeto que gira.

Velocidad del husillo

Las R.P.M. del husillo.

Holgura

La cantidad de movimiento del mango o juego entre las piezas móviles adyacentes.

Especificaciones del motor y requisitos eléctricos

Fuente de energía y especificaciones del motor

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de peligros eléctricos, peligros de incendio o daños a la herramienta, utilice protección adecuada de los circuitos. La herramienta está cableada en fábrica para funcionamiento utilizando la tensión mostrada. Conecte la herramienta a una línea de energía con la tensión adecuada y un cortacircuito de derivación de 15 A. Utilice un fusible de acción retardada o un cortacircuito de 15 A. Para reducir el riesgo de sacudidas eléctricas o incendio, si el cordón de energía está desgastado, cortado o dañado de cualquier manera, haga que lo cambien inmediatamente.

El motor de corriente alterna utilizado en esta herramienta es del tipo de inducción no reversible y tiene las especificaciones siguientes:

H.P. nominales	1/2
Tensión	110-120
Amperios	8,2
Hertzios (ciclos)	60
Fase	Monofásico
RPM	1725
Rotación del eje	En el sentido de las agujas del reloj

Conexiones eléctricas generales

PELIGRO: Para reducir el riesgo de electrocución:

1. **Utilice únicamente piezas de repuesto idénticas al hacer servicio. El servicio debe realizarlo un técnico de servicio competente.**
2. **No utilice la herramienta bajo la lluvia o en lugares donde el piso esté mojado.**

   Esta herramienta está diseñada para uso en interiores residenciales solamente.

ADVERTENCIA: No deje que los dedos toquen los terminales del enchufe cuando instale o saque el enchufe del tomacorriente.

Información para herramientas de 110-120 V, 60 Hz

NOTA: Es posible que el enchufe suministrado en su herramienta no entre en el tomacorriente que piensa usar. El código eléctrico local puede requerir unas conexiones ligeramente distintas para el enchufe del cordón de energía. Si estas diferencias existen, consulte el código local y haga los ajustes adecuados de acuerdo con dicho código antes de enchufar la herramienta y encenderla.

En caso de un funcionamiento incorrecto o una avería, la conexión a tierra proporciona una ruta de resistencia mínima para la corriente eléctrica con el fin de reducir el riesgo de sacudidas eléctricas. Esta herramienta está equipada con un cordón eléctrico que tiene un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe de conexión a tierra, tal como se muestra en la ilustración. El enchufe debe enchufarse en un tomacorriente correspondiente que esté instalado y conectado a tierra adecuadamente de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

No modifique el enchufe suministrado. Si no entra en el tomacorriente, haga que un electricista competente instale el tomacorriente adecuado.

Especificaciones del motor y requisitos eléctricos (continuación)

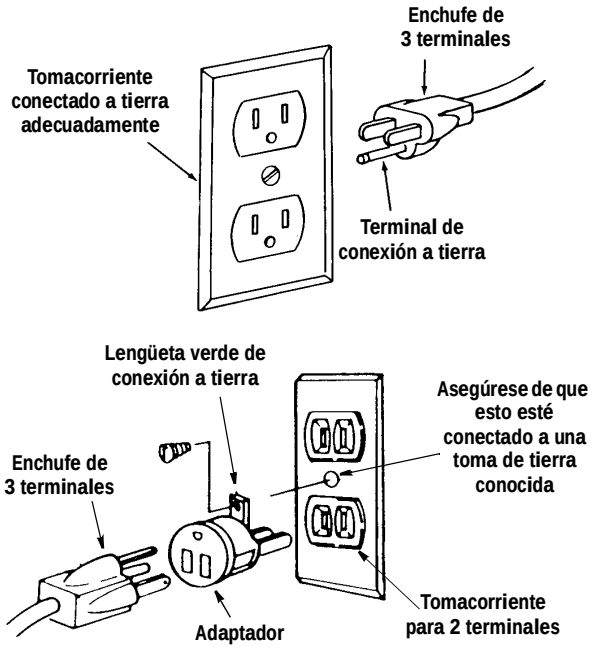
Pude utilizarse un adaptador temporal para conectar este enchufe a un tomacorriente para dos terminales, tal como se muestra en la ilustración, si no hay disponible un tomacorriente para tres terminales conectado a tierra adecuadamente. Este adaptador temporal debe utilizarse solamente hasta que un electricista competente pueda instalar un tomacorriente para tres terminales conectado a tierra adecuadamente. La extensión rígida de color verde que sobresale del adaptador en forma de orejeta, lengüeta, etc., debe conectarse a una toma de tierra permanente, tal como una caja de tomacorriente conectada a tierra adecuadamente.

NOTA: En Canadá, el uso de un adaptador temporal no está permitido por el código eléctrico canadiense.

La conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del equipo puede ocasionar un riesgo de sacudidas eléctricas. El conductor con aislamiento que tiene una superficie exterior de color verde con o sin rayas amarillas es el conductor de conexión a tierra del equipo. Si fuera necesario reparar o cambiar el cordón eléctrico o el enchufe, no conecte el conductor de conexión a tierra del equipo a un terminal con corriente.

Si no entiende completamente las instrucciones de conexión a tierra o si tiene dudas en cuanto a si la herramienta está conectada a tierra adecuadamente, consulte a un electricista experto o a personal de servicio competente.

ADVERTENCIA: Si esta herramienta no se conecta a tierra adecuadamente, puede causar sacudidas eléctricas, especialmente cuando se utiliza en lugares húmedos, cerca de tuberías metálicas o al aire libre. Si se produce una sacudida eléctrica, existe la posibilidad de que haya un peligro secundario, como por ejemplo que las manos entren en contacto con la herramienta de corte.



NOTA: El adaptador ilustrado está diseñado para utilizarse solamente si ya se tiene un tomacorriente para dos terminales conectado a tierra adecuadamente.

NOTA: En Canadá, el uso de un adaptador temporal no está permitido por el código eléctrico canadiense.

Protección de seguridad del motor

IMPORTANTE: Para evitar daños al motor, este motor se debe limpiar frecuentemente con chorro de aire o por aspiración para evitar que el serrín interfiera con la ventilación normal del motor.

1. Conecte esta herramienta a una fuente de energía con la tensión adecuada para su modelo y un circuito de derivación de 15 A con un fusible de acción retardada o un cortacircuito de 15 A. El uso de un fusible de tamaño incorrecto puede dañar el motor.
2. Si el motor no arranca, ponga inmediatamente el interruptor en la posición de apagado y desenchufe la herramienta. Compruebe la vaina para asegurarse de que gire libremente. Si la vaina está libre, intente arrancar el motor nuevamente. Si el motor sigue sin arrancar, consulte el cuadro "Localización y reparación de averías".
3. Los fusibles pueden fundirse frecuentemente o los cortacircuitos pueden dispararse frecuentemente si:
   a. **El motor se sobrecarga:** Puede producirse sobrecarga si el avance es demasiado rápido o si se hacen demasiados arranques y paradas en un corto período.
   b. **La tensión de la línea no es correcta:** La tensión de la línea no debe ser inferior ni superior en más de un 10% a la tensión especificada en la placa del fabricante. Sin embargo, para cargas pesadas, la tensión en los terminales del motor debe ser igual a la tensión especificada para su modelo.
   c. Se utiliza una broca taladradora inadecuada o desafilada.
4. La mayoría de los problemas del motor pueden atribuirse a conexiones flojas o incorrectas, sobrecarga, tensión baja (como por ejemplo un cable de tamaño pequeño en el circuito de alimentación) o un cable de circuito de alimentación demasiado largo. Compruebe siempre las conexiones, la carga y el circuito de alimentación cuando el motor no funcione bien. Compruebe los tamaños y la longitud de los cables con el cuadro de tamaños de cable que aparece más adelante.

Tamaños de cable

NOTA: Asegúrese de que se utiliza el cordón de extensión adecuado y de que éste se encuentra en buenas condiciones.

La utilización de cualquier cordón de extensión causará algo de pérdida de potencia. Para reducir esto al mínimo y evitar el recalentamiento y que el motor se queme, utilice la tabla que se muestra a la derecha para determinar el cordón de extensión de tamaño de cable mínimo (A.W.G., calibre americano de alambres).

Utilice únicamente cordones de extensión de 3 cables que tengan enchufes del tipo de conexión a tierra de 3 terminales y receptáculos para 3 terminales que acepten el enchufe de la herramienta.

Longitud del cordón de extensión	Calibre (A.W.G.)
0-25 pies	16
25-50 pies	14

Desempaquetado y comprobación del contenido

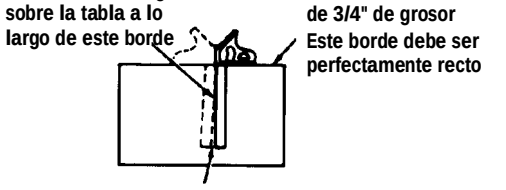
Herramientas necesarias:

Destornillador mediano

Llave de tuerca ajustable

Escuadra de combinación

La escuadra de combinación debe estar alineada


Trace una línea ligera sobre la tabla a lo largo de este borde
Borde recto de la tabla de 3/4" de grosor
Este borde debe ser perfectamente recto

No debe haber espacio libre ni superposición cuando se dé la vuelta a la escuadra sobre la posición marcada con una línea de puntos

Desempaquetado

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones debidas a un arranque inesperado o sacudidas eléctricas, no enchufe el cordón de energía en una fuente de energía. Este cordón debe permanecer desenchufado siempre que esté trabajando en el taladro de columna.

El taladro de columna se envía completo en una caja.

1. Separe todas las "piezas sueltas" de los materiales de empaquetamiento y compruebe cada una de ellas utilizando la ilustración y la "Lista de piezas sueltas".

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, si falta alguna pieza, no intente ensamblar el taladro de columna, enchufar el cordón de energía o poner el interruptor en la posición de encendido hasta que las piezas que falten se hayan obtenido e instalado correctamente.

2. Quite el aceite protector que se aplica a la mesa y a la columna. Utilice cualquier quitagrasa y quitamanchas de tipo doméstico corriente.

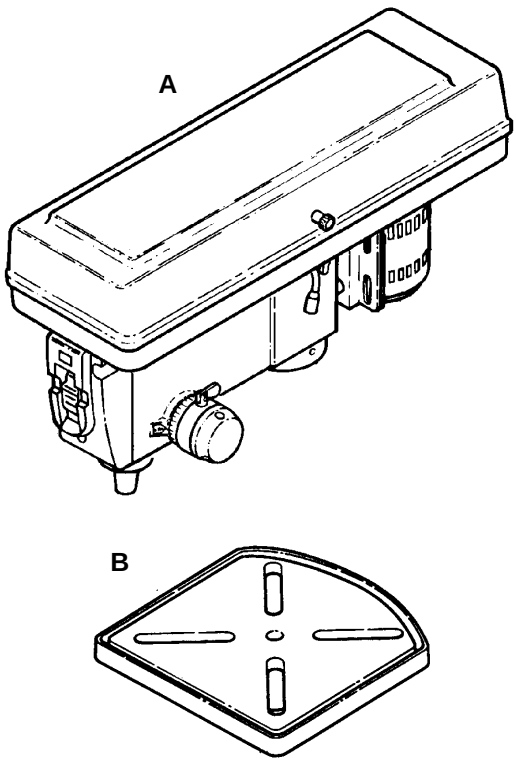
ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendios o una reacción tóxica, nunca utilice gasolina, nafta ni disolventes similares altamente volátiles para quitar el aceite protector.

3. Aplique una capa de cera en pasta sobre la mesa y la columna para evitar la formación de herrumbre. Limpie muy bien todas las piezas con un paño limpio y seco.

NOTA: Antes de tirar cualquier material de empaquetamiento, asegúrese de que no falte ninguna pieza.

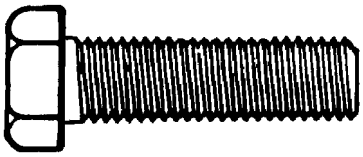
Lista de piezas sueltas

Artículo	Descripción	Cant.
A	Ensamblaje del cabezal	1
B	Mesa	1
C	Ensamblaje del soporte de la columna	1
D	Base	1
E	Bolsa ensamblaje del mandril/eje portaherramienta	1
F	Bolsa de piezas sueltas	1
G	Manual del usuario	1



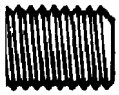
Desempaquetado y comprobación del contenido (continuación)

Piezas sueltas en la caja y en la bolsa

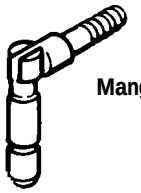


Tornillo de cabeza hexagonal M10 x 1.5-40 de longitud (4)

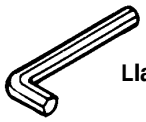
Llave de cuña (1)



Tornillo de cabeza hueca hexagonal M10 x 1.5-12 de longitud (2)

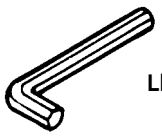


Mango de fijación del soporte (1)



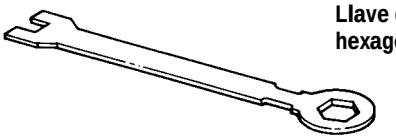
Llave hexagonal en "L" M3 (1)

Manivela (con tornillo de ajuste) (1)

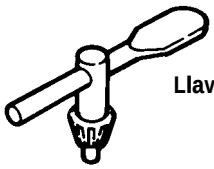


Llave hexagonal en "L" M5 (1)

Mango de avance (3)

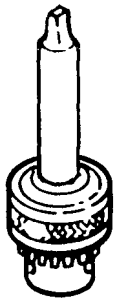


Llave de tubo hexagonal M24 (1)



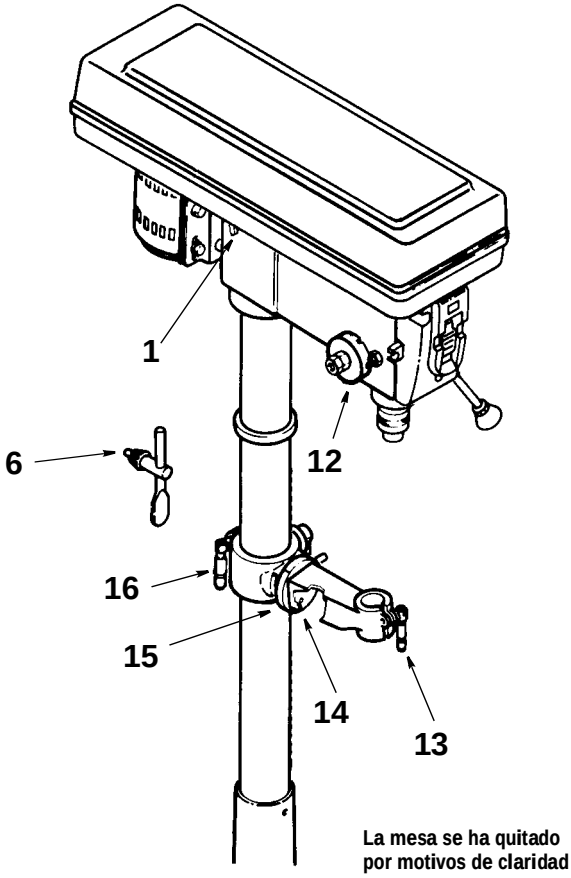
Llave de mandril (1)

Llave del interruptor (1)

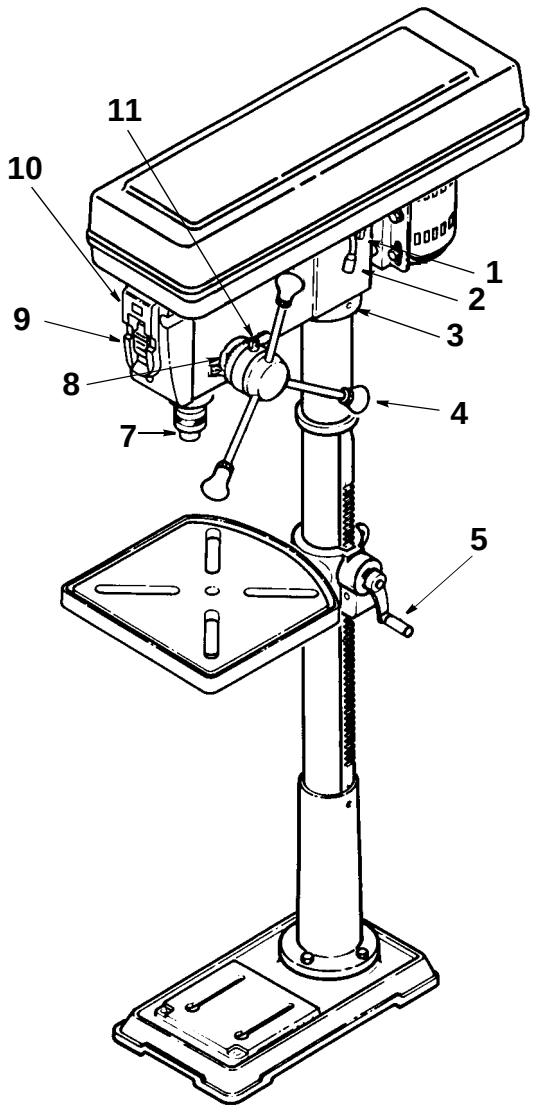


Ensamblaje del mandril/eje portaherramienta (1)

Ubicación y función de los controles



La mesa se ha quitado por motivos de claridad

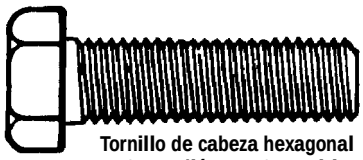


1. **Mangos de fijación de la tensión de la correa…** Al apretar los mangos se fija el apoyo del soporte del motor para mantener una distancia y una tensión correctas de la correa.
2. **Mango tensor de la correa…** Gire el mango en sentido contrario al de las agujas del reloj para aplicar tensión a la correa, y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para reducir la tensión de la correa.
3. **Tornillos de ajuste de fijación del cabezal…** Fijan el cabezal a la columna. Téngalos siempre fijos en su sitio mientras utilice el taladro de columna.
4. **Mango de avance…** Para mover el mandril hacia arriba o hacia abajo. Si es necesario, se pueden quitar uno o dos de los mangos cuando la pieza de trabajo tenga una forma tan poco común que interfiera con los mangos.
5. **Manivela de la mesa…** Gírela en el sentido de las agujas del reloj para elevar la mesa. El cierre del soporte debe soltarse antes de accionar la manivela.
6. **Llave de mandril…** Se utiliza para apretar la broca en el mandril y también para aflojar el mandril con el fin de sacar la broca.
7. **Mandril…** Sujeta la broca taladradora u otro accesorio recomendado para realizar las operaciones deseadas.
8. **Escala de profundidad…** Permite al operador ajustar el taladro de columna para que taladre a una profundidad deseada.
9. **Interruptor de encendido y apagado del taladro…** Tiene un dispositivo de fijación para evitar el uso no autorizado y posiblemente peligroso por niños y otras personas.
10. **Interruptor de encendido y apagado de la luz…** Enciende y apaga la luz.
11. **Cierre de la escala de profundidad…** Fija la escala de profundidad a la profundidad seleccionada.
12. **Tapa del resorte…** Proporciona un medio de ajustar la tensión del resorte de la vaina.
13. **Cierre de la mesa…** Permite girar la mesa en varias posiciones y fijarla.
14. **Cierre de bisel de la mesa…** Fija la mesa en cualquier posición de 0° a 45°.
15. **Escala de bisel…** Muestra los grados de inclinación de la mesa para operaciones en bisel. La escala está montada en un lado del brazo.
16. **Mango de fijación del soporte…** Al apretarlo se fija el soporte de la mesa a la columna. Téngalo siempre fijo en su sitio mientras utilice el taladro de columna.

Lea y siga las advertencias e instrucciones de seguridad que aparecen en el panel ubicado en el lado derecho del cabezal.

Ensamblaje

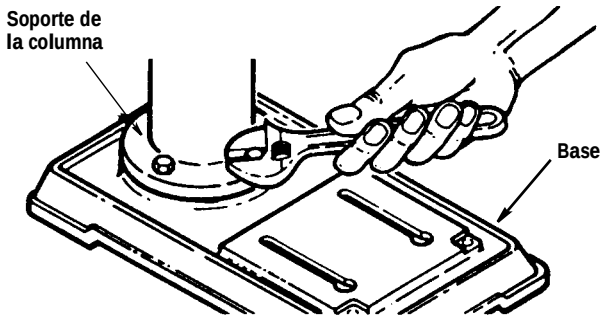
ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones debidas a un arranque inesperado o sacudidas eléctricas, nunca conecte el enchufe a un tomacorriente hasta que todos los pasos de ensamblaje se hayan completado y haya leído y entendido todas las instrucciones.



Tornillo de cabeza hexagonal
10 mm diám. x 40 mm (4)

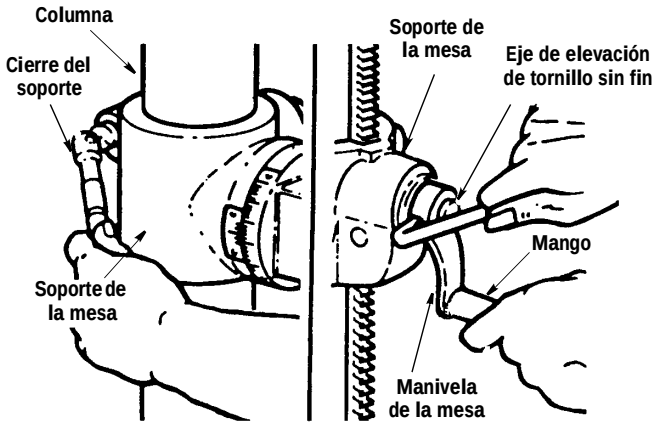
Ensamblaje de la base/columna

1. Localice cuatro (4) pernos de 10 mm de diámetro x 40 mm de longitud en la bolsa de piezas sueltas.
2. Ponga la base en el piso. Quite la cubierta protectora y tírela.
3. Quite el manguito protector del tubo de la columna y tírelo. Coloque el ensamblaje de la columna sobre la base y alinee los agujeros del soporte de la columna con los agujeros de la base.
4. Instale un perno en cada agujero a través del soporte de la columna y a través de la base y apriete cada perno con la llave de tuerca ajustable.



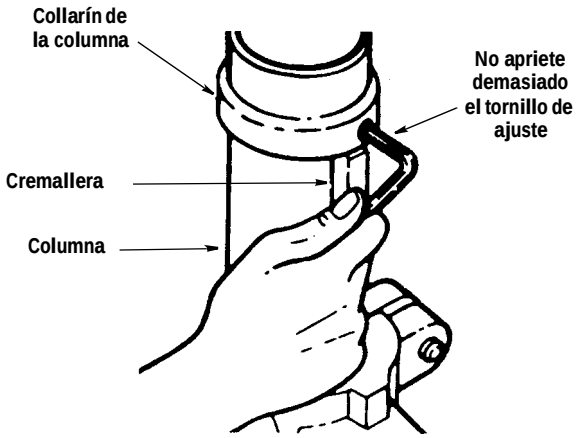
5. Localice la manivela de la mesa y el cierre del soporte en la caja de piezas sueltas.
6. Instale el cierre del soporte desde el lado izquierdo en el soporte de la mesa y apriételo a mano.
7. Instale el ensamblaje de la manivela de la mesa y apriete el tornillo de ajuste con una llave hexagonal en "L" de 3 mm. No lo apriete demasiado. El tornillo de ajuste debe apretarse contra la sección plana del eje.

NOTA: Para minimizar la holgura de la manivela, apriete el cierre del soporte, gire el eje de elevación de tornillo sin fin en el sentido de las agujas del reloj, luego monte la manivela apretada contra el soporte de la mesa y apriete el tornillo de ajuste.



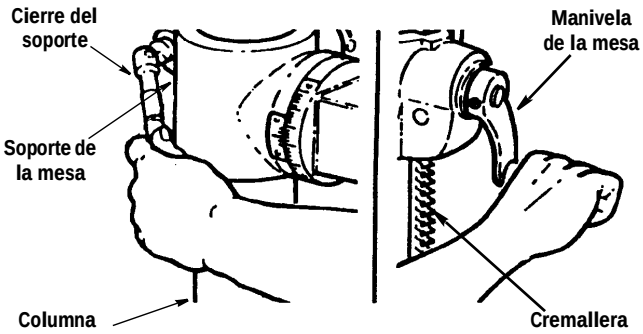
8. Compruebe que el collarín de la columna esté ajustado adecuadamente. El collarín no debe estar angulado en la columna y debe estar posicionado para que la cremallera se deslice libremente en el collarín cuando la mesa se gire 360° alrededor del tubo de la columna. Si se reajusta, apriete el tornillo de ajuste sólo lo suficiente como para mantener el collarín en su sitio.

NOTA: Para reducir el riesgo de que la columna o el collarín se dañen, no apriete demasiado el tornillo de ajuste.



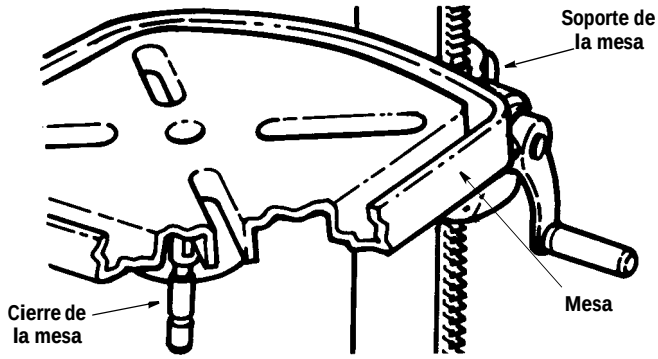
Instalación de la mesa

1. Afloje el cierre del soporte y suba el soporte de la mesa girando la manivela de la mesa en el sentido de las agujas del reloj hasta que el soporte esté al nivel de la altura de trabajo. Apriete el cierre del soporte.



2. Quite la cubierta protectora de la mesa y tírela. Afloje el cierre de la mesa, ponga la mesa en el soporte de la mesa y apriete a mano el cierre de la mesa (ubicado debajo de la mesa).

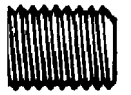
NOTA: Si la mesa no se acopla fácilmente en el soporte de la mesa, abra el soporte de la mesa haciendo palanca con un destornillador de hoja plana.

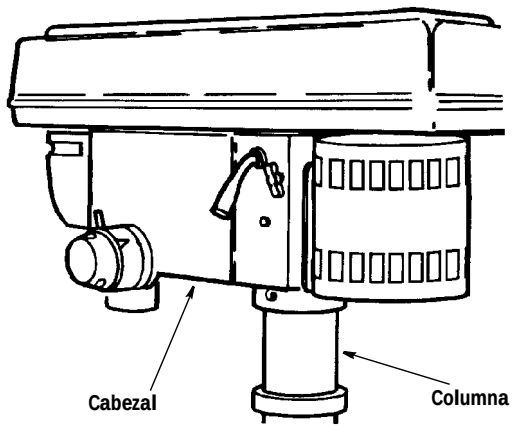


Instalación del cabezal

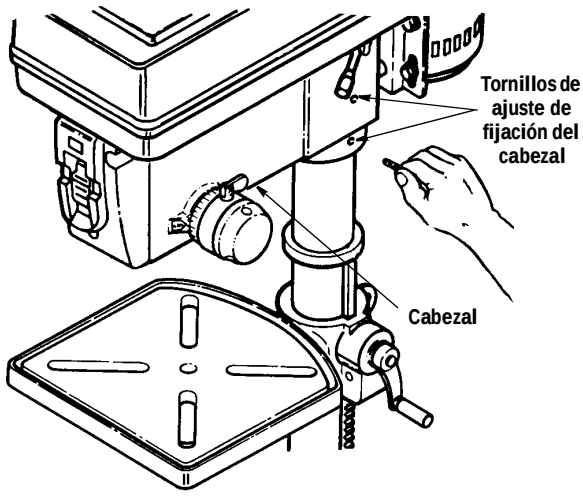
PRECAUCION: El ensamblaje del cabezal pesa aproximadamente 61 libras. Para reducir el riesgo de lesiones en la espalda, obtenga ayuda para levantar el cabezal.

1. Localice dos (2) tornillos de ajuste de 10 mm de diámetro x 12 mm de longitud en la bolsa de piezas sueltas.
2. Quite la bolsa protectora del ensamblaje del cabezal y tírela. Levante cuidadosamente el cabezal por encima del tubo de la columna y deslícelo sobre la columna, asegurándose de que el cabezal se deslice hacia abajo por la columna tanto como sea posible. Alinee el cabezal con la mesa y la base.





3. Instale un tornillo de ajuste en cada agujero (tal como se indica) en el lado derecho del cabezal y, utilizando la llave hexagonal en "L" de 5 mm, apriete los dos tornillos de fijación del cabezal.



Ensamblaje (continuación)

Alineación de las poleas y ajuste de la velocidad

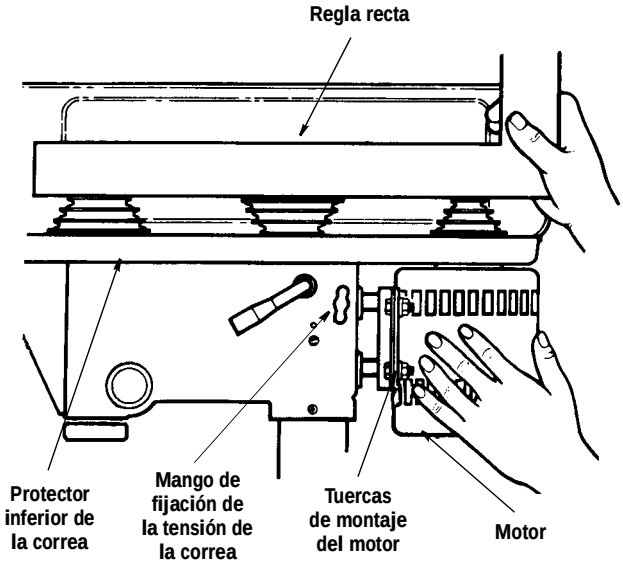
Comprobación de la alineación de las poleas

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones debidas a un arranque accidental, apague siempre el taladro de columna y quite la llave del interruptor antes de hacer ajustes de la correa.

Las poleas y el motor se ensamblan en fábrica y no deben necesitar ajustes adicionales. Si las poleas o el motor se quitan para hacer servicio, siga las instrucciones de alineación de las poleas que aparecen a continuación.

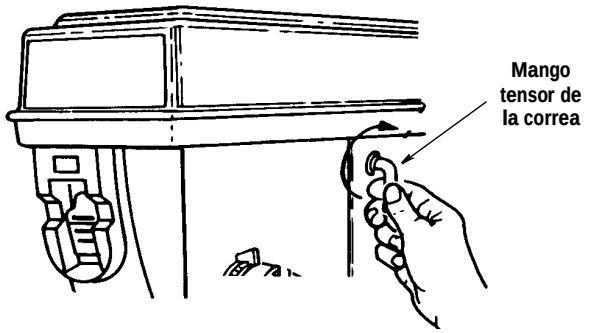
1. Coloque una regla recta, como un pedazo de madera, metal o una escuadra de ajustar, en la parte superior de las poleas.
2. La parte superior de las tres poleas debe tocar la regla recta.
3. Si no es así:
   - Afloje las tuercas de montaje del motor.
   - Mueva el motor hasta que las poleas estén en línea.
   - Vuelva a apretar las tuercas de montaje del motor.

NOTA: Para evitar chirridos y otros ruidos, el armazón del motor no debe tocar el protector inferior de la correa.


Regla recta
Protector inferior de la correa
Mango de fijación de la tensión de la correa
Tuercas de montaje del motor
Motor

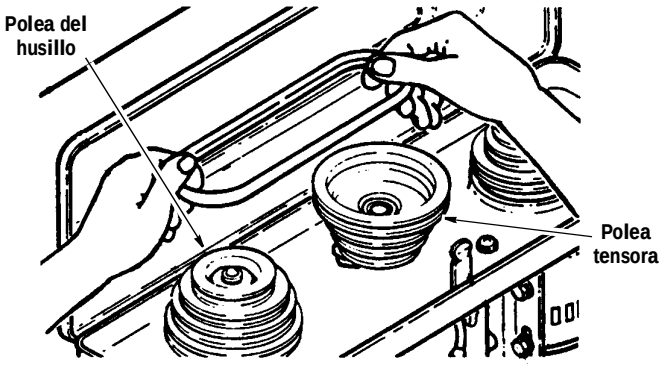
Ajuste de la velocidad

1. Suelte los mangos de fijación de la tensión de la correa ubicados a cada lado del taladro de columna, girándolos en sentido contrario al de las agujas del reloj.
2. Afloje la tensión de la correa girando el mango tensor de la correa en el sentido de las agujas del reloj.



3. Utilice el cuadro de velocidades que se encuentra en el interior del protector de la correa para seleccionar la velocidad para la operación de taladrado. Instale las correas en la posición correcta para la velocidad deseada. **La correa más larga de las dos siempre se coloca entre la polea del husillo y la polea tensora.**

NOTA: Consulte el interior del protector de la correa para obtener las velocidades de taladrado recomendadas.

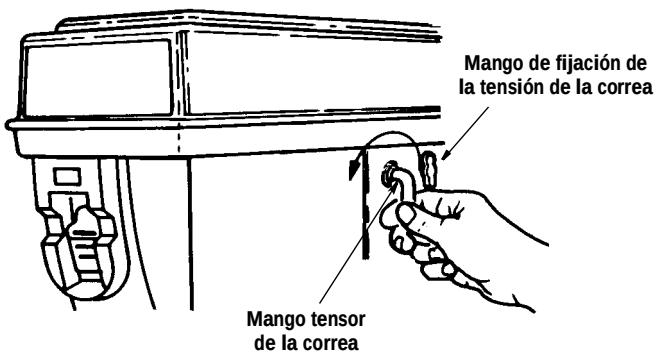


Tensado de la correa

1. Aplique tensión a la correa girando el mango tensor de la correa en sentido contrario al de las agujas del reloj hasta que la correa se desvíe aproximadamente 1/2 pulgada al presionar en su centro con el pulgar.
2. Apriete los mangos de fijación de la tensión de la correa.

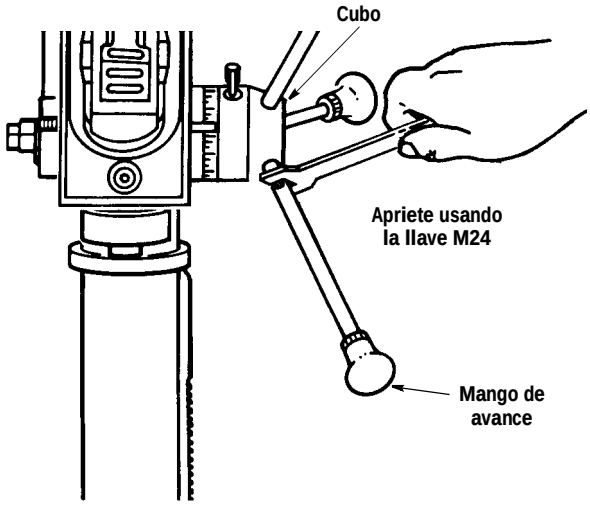
NOTA: Si la correa se tensa demasiado, el resultado puede ser que el motor no arranque o que los cojinetes se dañen.

3. Si la corea patina al taladrar, reajuste la tensión de la correa.



Instalación de los mangos de avance

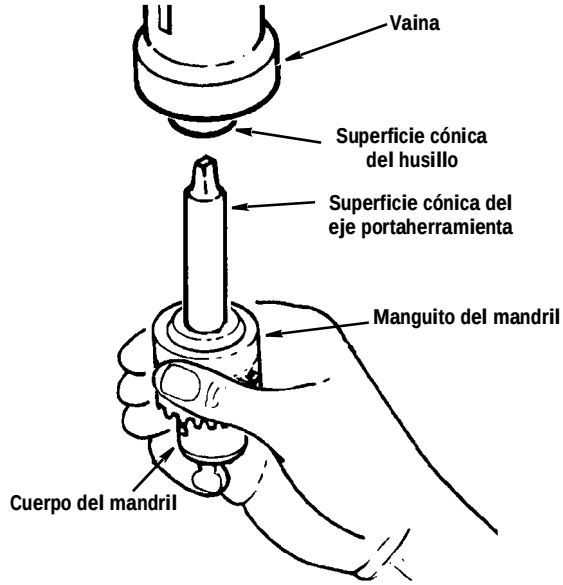
1. Localice los tres (3) mangos entre las piezas sueltas.
2. Enrosque los mangos de avance en los agujeros roscados del cubo y apriételos.
3. Apriete los mangos de avance utilizando la llave M24.



Instalación del mandril y del eje portaherramienta

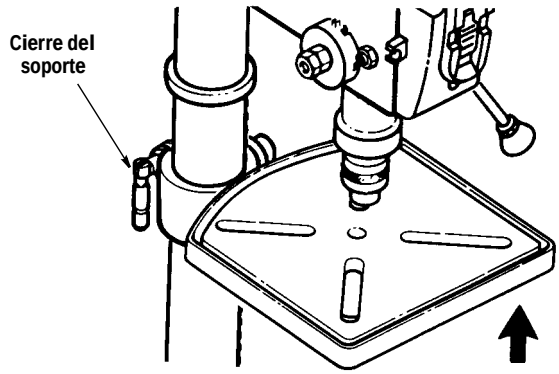
1. Limpie las superficies cónicas del eje portaherramienta y del husillo con un trapo limpio. Asegúrese de no haya partículas extrañas pegadas a estas superficies. La más mínima partícula de suciedad en estas superficies impedirá que el eje portaherramienta se asiente adecuadamente. Esto hará que la broca se bambolee.
2. Deslice el eje portaherramienta hacia el interior del husillo en el taladro de columna.
3. Empuje hacia arriba sobre el ensamblaje del mandril/eje portaherramienta mientras gira dicho ensamblaje. Notará que el extremo rectangular del eje portaherramienta se desliza hacia el interior de una muesca ubicada en el husillo.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que el extremo rectangular del eje portaherramienta se haya deslizado hacia el interior de la muesca del husillo antes de proseguir al paso 4. Si no se siguen estas instrucciones, es posible que el mandril se afloje durante el funcionamiento del taladro y que salga despedido y golpee al operador.

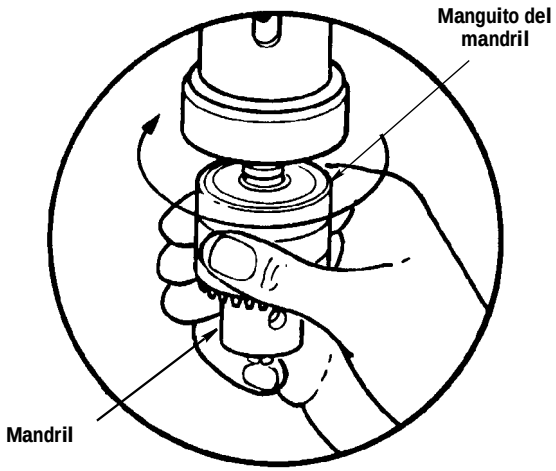


Ensamblaje (continuación)

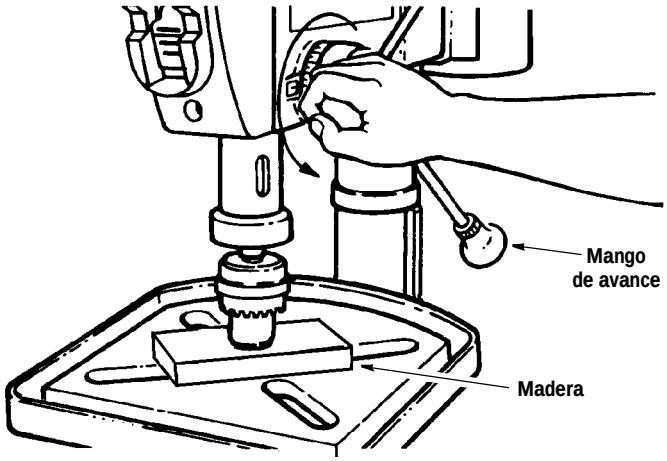
4. Desbloquee el cierre del soporte y suba la mesa para que esté aproximadamente a dos (2) pulgadas por debajo de la punta del mandril.



5. Gire el manguito del mandril en el sentido de las agujas del reloj y abra completamente las mordazas del mandril.

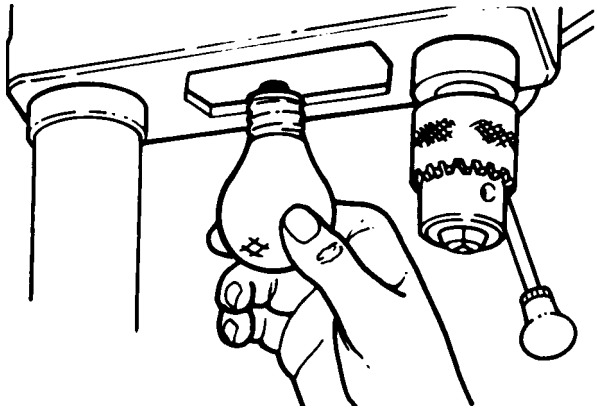


6. Ponga un pedazo de madera en la mesa. Gire los mangos de avance en sentido contrario al de las agujas del reloj y fuerce el mandril contra la mesa hasta que el mandril esté firmemente sujeto.



Instalación de la bombilla

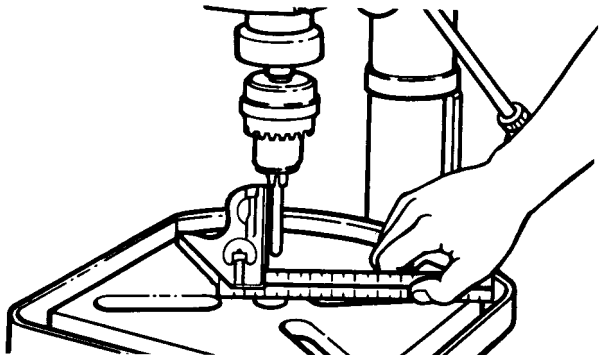
1. Instale una bombilla (de no más de 60 vatios) en el casquillo que está en el interior del cabezal.



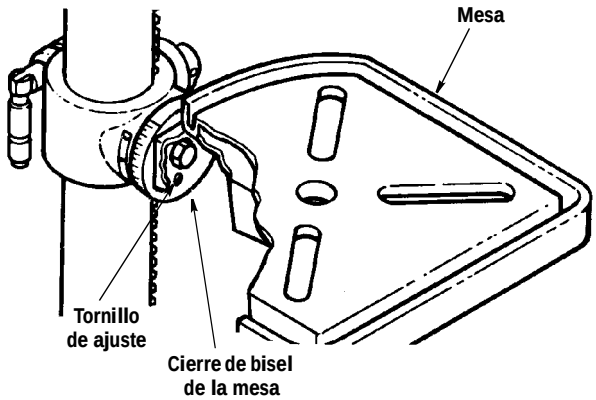
Ajuste de la mesa en ángulo recto con el cabezal

NOTA: La escuadra de combinación debe estar alineada. Vea la sección "Desempaquetado y comprobación del contenido" para conocer el método.

1. Introduzca una varilla redonda de acero de precisión o una broca taladradora recta una longitud de aproximadamente 3 pulgadas en el mandril y apriétela.
2. Con la mesa subida hasta la altura de trabajo y fijada a la columna, coloque la escuadra de combinación en posición horizontal sobre la mesa junto a la varilla o a la broca.



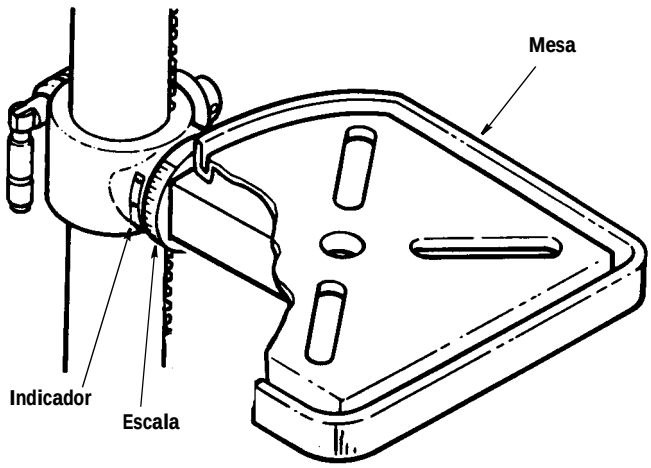
3. Si es necesario hacer algún un ajuste, afloje el tornillo de ajuste que está debajo del cierre de bisel con la llave en "L" de 3 mm y luego afloje el perno de fijación del bisel de la mesa con la llave plana de 24 mm (incluida). (Este ajuste está ubicado debajo de la mesa.)
4. Alinee la mesa en ángulo recto con la broca giratoria, girando la mesa hasta que la escuadra y la varilla o la broca estén en línea.
5. Vuelva a apretar el cierre de bisel de la mesa.
6. Vuelva a apretar el tornillo de ajuste.



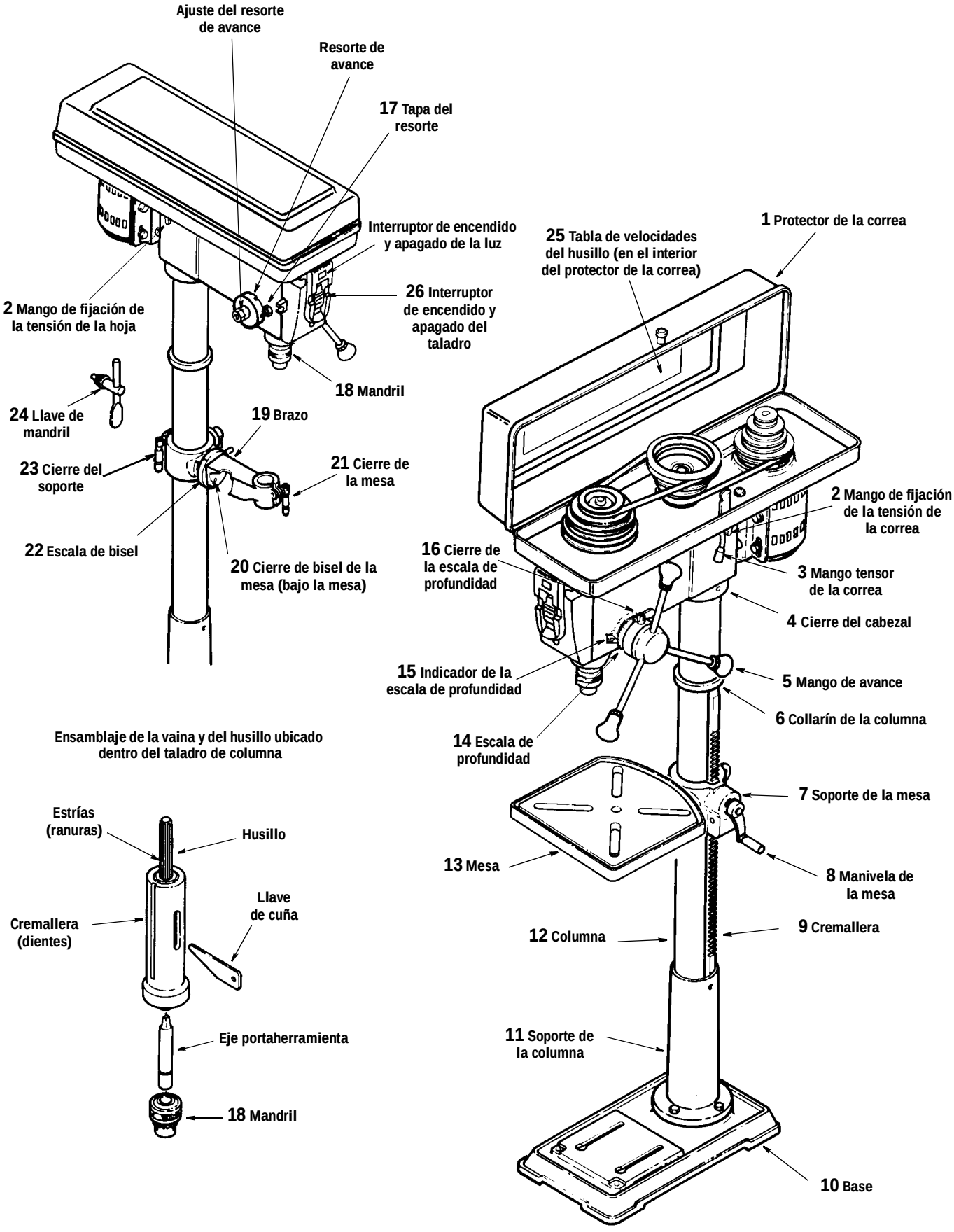
Escala de bisel

NOTA: La escala de bisel se ha incluido para proporcionar un método rápido de poner la mesa en bisel a ángulos aproximados. Si se necesita gran precisión, debe utilizarse una escuadra u otra herramienta de medición de precisión para posicionar la mesa.

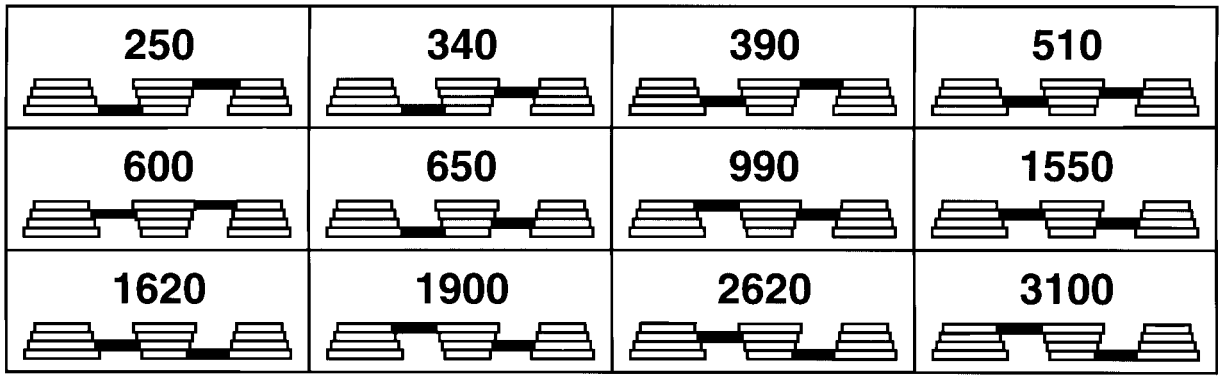
1. Para utilizar la escala de bisel, haga lo siguiente:
   g. Afloje el tornillo de ajuste y el cierre de bisel de la mesa (vea el paso 3 que aparece más arriba).
   h. Mueva la mesa para que el ángulo deseado de la escala de bisel se encuentre en línea recta con la línea de cero de la mesa.
   i. Vuelva a apretar el cierre de bisel de la mesa y el tornillo de ajuste.



Familiarización con el taladro de columna


Ajuste del resorte de avance
Resorte de avance
17 Tapa del resorte
Interruptor de encendido y apagado de la luz
26 Interruptor de encendido y apagado del taladro
2 Mango de fijación de la tensión de la hoja
18 Mandril
24 Llave de mandril
19 Brazo
23 Cierre del soporte
21 Cierre de la mesa
22 Escala de bisel
20 Cierre de bisel de la mesa (bajo la mesa)
25 Tabla de velocidades del husillo (en el interior del protector de la correa)
1 Protector de la correa
2 Mango de fijación de la tensión de la correa
16 Cierre de la escala de profundidad
3 Mango tensor de la correa
4 Cierre del cabezal
15 Indicador de la escala de profundidad
5 Mango de avance
6 Collarín de la columna
14 Escala de profundidad
7 Soporte de la mesa
13 Mesa
8 Manivela de la mesa
12 Columna
9 Cremallera
11 Soporte de la columna
10 Base
Ensamblaje de la vaina y del husillo ubicado dentro del taladro de columna
Estrías (ranuras)
Husillo
Llave de cuña
Cremallera (dientes)
Eje portaherramienta
18 Mandril

Velocidades del husillo en R.P.M.

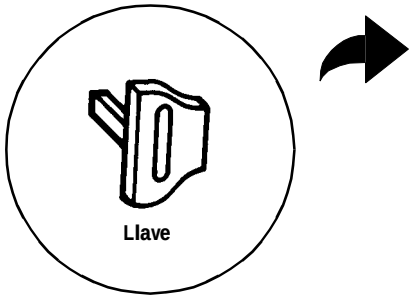


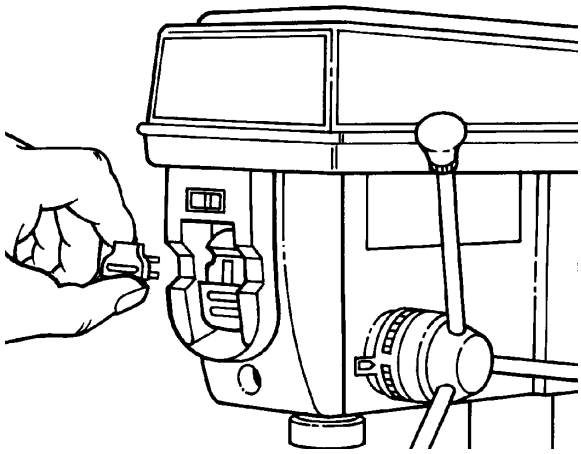
1. **Protector de la correa…** Cubre las poleas y la correa durante el funcionamiento del taladro de columna.
2. **Mango de fijación de la tensión de la correa…** Al apretar el mango se fija el apoyo del soporte del motor para mantener una distancia y una tensión correctas de la correa.
3. **Mango tensor de la correa…** Gire el mango en sentido contrario al de las agujas del reloj para aplicar tensión a la correa, y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para reducir la tensión de la correa. Consulte la sección "Ensamblaje" sobre la instalación y el tensado de la correa.
4. **Tornillos de ajuste de fijación del cabezal…** Fijan el cabezal a la columna. Téngalos siempre fijos en su sitio mientras utilice el taladro de columna.
5. **Mango de avance…** Para mover el mandril hacia arriba o hacia abajo. Si es necesario, se pueden quitar uno o dos de los mangos cuando la pieza de trabajo tenga una forma tan poco común que interfiera con los mangos.
6. **Collarín de la columna…** Sujeta la cremallera a la columna. La cremallera permanece móvil en el collarín para permitir movimientos del soporte de la mesa.
7. **Soporte de la mesa…** Se desplaza sobre la columna para soportar el brazo y la manivela.
8. **Manivela de la mesa…** Gírela en el sentido de las agujas del reloj para elevar la mesa. El cierre del soporte debe soltarse antes de accionar la manivela.
9. **Cremallera…** Se combina con el mecanismo de engranajes para facilitar la elevación de la mesa con la manivela de la mesa accionada a mano.
10. **Base…** Soporta el taladro de columna. Con el fin de ofrecer estabilidad adicional, se han provisto agujeros en la base para atornillar el taladro de columna al piso. (Vea "Instrucciones de seguridad para el taladro de columna".)
11. **Soporte de la columna…** Soporta la columna, guía la cremallera y proporciona agujeros de montaje para montar la columna en la base.
12. **Columna…** Conecta el cabezal, la mesa y la base en un tubo de una pieza para facilitar la alineación y el movimiento.
13. **Mesa…** Proporciona una superficie de trabajo para apoyar la pieza de trabajo.
14. **Escala de profundidad…** Muestra en pulgadas y en milímetros la profundidad del agujero que se está haciendo.
15. **Indicador de la escala de profundidad…** Indica la profundidad de taladrado seleccionada en la escala de profundidad.
16. **Cierre de la escala de profundidad…** Fija la escala de profundidad a la profundidad seleccionada.
17. **Tapa del resorte…** Proporciona un medio de ajustar la tensión del resorte de la vaina.
18. **Mandril…** Sujeta la broca taladradora u otro accesorio recomendado para realizar las operaciones deseadas.
19. **Brazo…** Se extiende más allá del soporte de la mesa para montar y alinear la mesa.
20. **Cierre de bisel de la mesa…** Fija la mesa en cualquier posición de 0° a 45°.
21. **Cierre de la mesa…** La mesa puede girarse en varias posiciones y fijarse.
22. **Escala de bisel…** Muestra los grados de inclinación de la mesa para operaciones en bisel. La escala se monta en el soporte de la mesa, si se va a utilizar como referencia rápida en casos en que la precisión no sea crítica.
23. **Cierre del soporte…** Al apretarlo se fija el soporte de la mesa a la columna. Téngalo siempre fijo en su sitio mientras utiliza el taladro de columna.
24. **Llave de mandril…** Se trata de una llave de mandril de eyección automática que "sale sola" del mandril al soltarla. Esta acción está diseñada para ayudar a evitar que la llave de mandril salga despedida del mandril al encender la herramienta. No utilice ninguna otra llave para sustituirla; pida una nueva si la llave se daña o se pierde.
25. **Tabla de velocidades de taladrado…** La velocidad de taladrado se puede cambiar colocando la correa en cualquiera de los escalones (ranuras) de las poleas. En el cuadro de velocidades del husillo, que se muestra más arriba, se indican las posiciones de la correa para las distintas velocidades del husillo.

Familiarización con el taladro de columna (continuación)

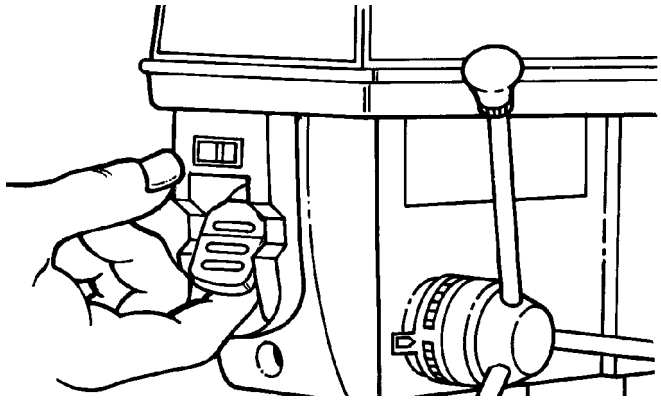
26. Interruptor de encendido y apagado… Tiene un dispositivo de fijación. Este dispositivo está diseñado para evitar el uso no autorizado y posiblemente peligroso por niños y otras personas. Introduzca la llave en el interruptor.

NOTA: La llave está hecha de plástico amarillo.



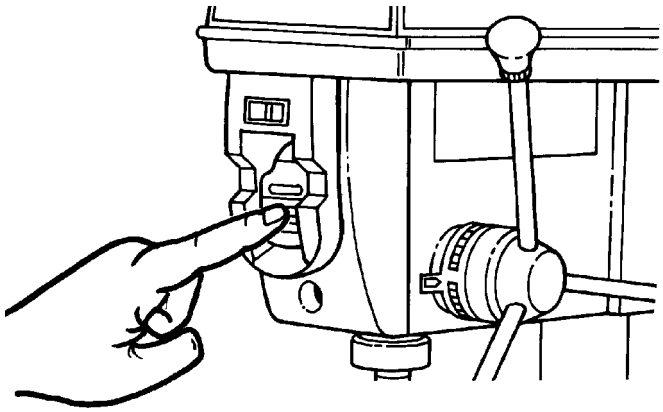


Para encender el taladro, introduzca el dedo bajo la palanca del interruptor y tire de ella.



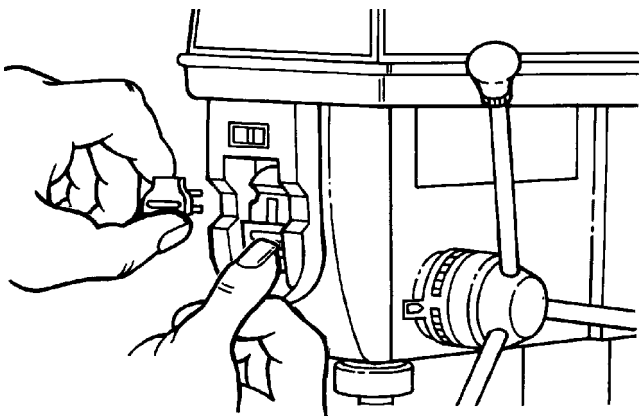
Para apagar el taladro, empuje la palanca hacia adentro.

NOTA: En caso de emergencia: Si la broca taladradora se atasca, pierde velocidad, se detiene o tiende a desgarrar la pieza de trabajo haciendo que ésta se suelte, puede apagar el taladro rápidamente golpeando el interruptor con la palma de la mano.



Para fijar el interruptor en la posición de apagado, sujete el interruptor HACIA ADENTRO con una mano y saque la llave con la otra mano.

ADVERTENCIA: Para su propia seguridad, empuje siempre el interruptor hasta la posición de apagado cuando no se esté utilizando el taladro de columna, quite la llave y guárdela en un lugar seguro, y además, en caso de corte del suministro eléctrico (todas las luces se apagan), de que se funda un fusible o se dispare un cortacircuito, ponga el interruptor en la posición de apagado, bloquéelo y saque la llave. Esto evitará que el taladro de columna vuelva a arrancar cuando regrese el suministro eléctrico.



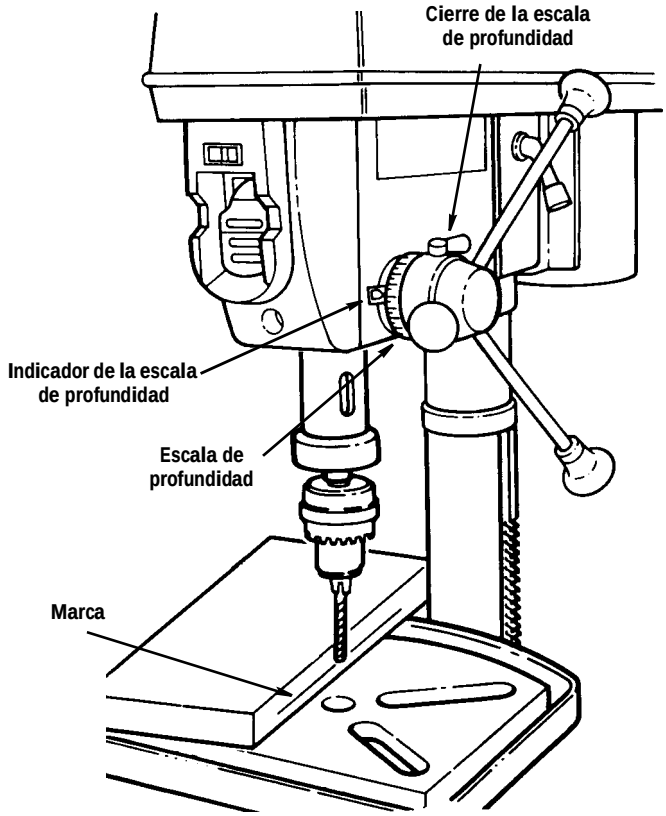
Taladrado a una profundidad específica

Para hacer una agujero ciego (no pasante) a una profundidad dada, proceda de la manera siguiente:

1. Marque la profundidad del agujero en la pieza de trabajo.
2. Afloje el cierre de la escala de profundidad.
3. Con el interruptor en la posición de apagado, baje la broca taladradora hasta que la punta de los filos de la broca esté al nivel de la marca.
4. Gire la escala de profundidad en sentido contrario al de las agujas del reloj hasta que deje de moverse.
5. Apriete el cierre de la escala de profundidad.
6. La broca taladradora se detendrá a esta profundidad hasta que se reajuste la escala de profundidad.

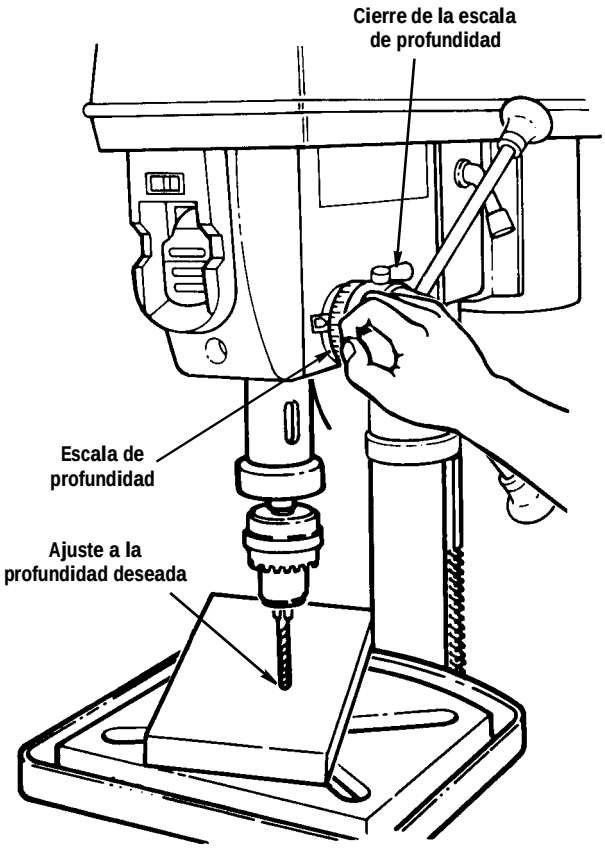
Otro método: Escala de profundidad

1. Con el interruptor en la posición de apagado, afloje el cierre de la escala de profundidad.
2. Coloque la pieza de trabajo sobre la mesa. Ajuste la mesa hasta que la punta de la broca taladradora esté justo ligeramente por encima de la parte superior de la pieza de trabajo y gire la escala de profundidad en sentido contrario al de las agujas del reloj hasta el cero.
3. Gire la escala de profundidad en el sentido de las agujas del reloj hasta que el indicador de la escala de profundidad señale hacia la profundidad de taladrado deseada en la escala de profundidad.
4. Apriete el cierre de la escala de profundidad.
5. Ahora el mandril o la broca serán detenidos después de desplazarse hacia abajo la distancia seleccionada en la escala de profundidad.



Fijación del mandril a la profundidad deseada

1. Con el interruptor en la posición de apagado, afloje el cierre de la escala de profundidad.
2. Gire los mangos de avance hasta que el mandril esté a la profundidad deseada. Sujete los mangos de avance en esta posición.
3. Gire la escala de profundidad en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga.
4. Apriete el cierre de la escala de profundidad.
5. Ahora el mandril quedará sujeto a esta profundidad cuando los mangos de avance se suelten.

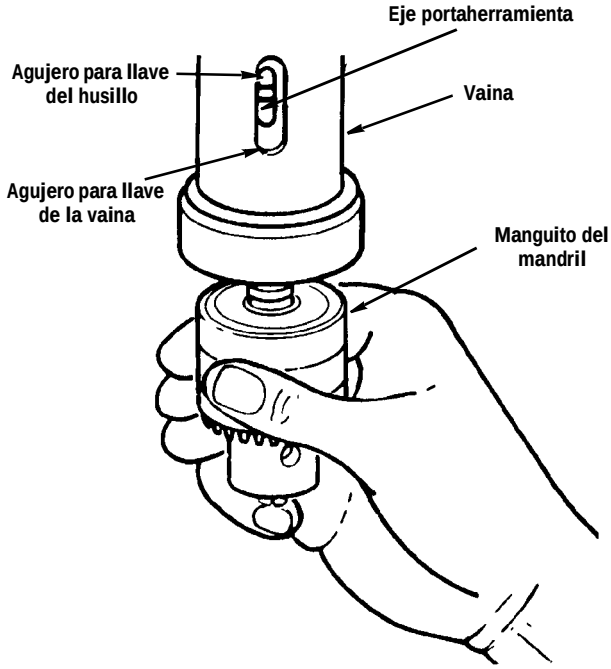


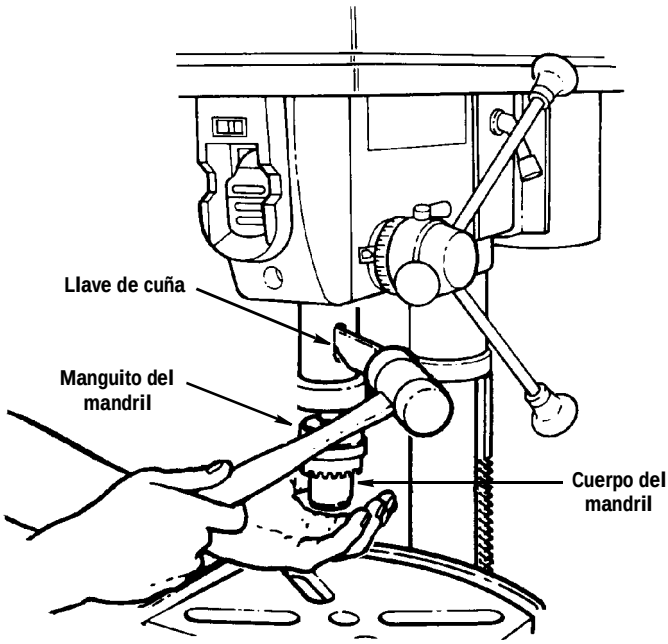
Familiarización con el taladro de columna (continuación)

Desmontaje del mandril y del eje portaherramienta

1. Con el interruptor en la posición de apagado, ajuste la escala de profundidad para que sujete la broca a una profundidad de tres (3) pulgadas. (Vea las instrucciones de “Fijación del mandril a la profundidad deseada”.)
2. Alinee los agujeros para llave ubicados en el husillo y en la vaina girando el mandril a mano. (Vea la ilustración.)
3. Introduzca la llave de cuña en los agujeros para llave.
4. Dé golpecitos suaves a la llave de cuña hasta que el mandril y el eje portaherramienta se caigan del husillo.

NOTA: Ponga una mano debajo del mandril para atraparlo cuando se caiga.

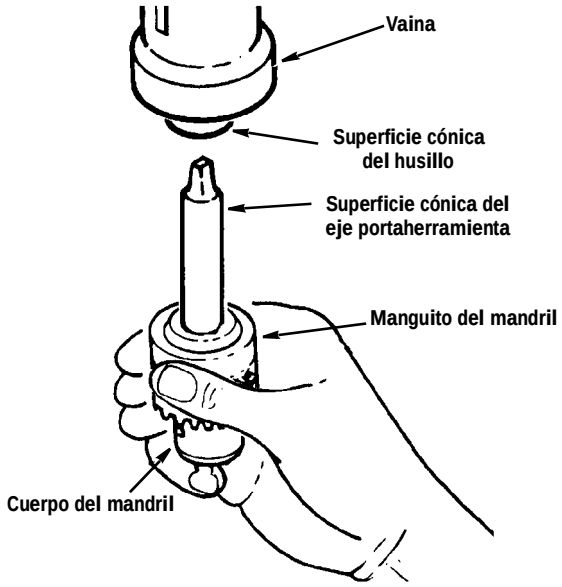




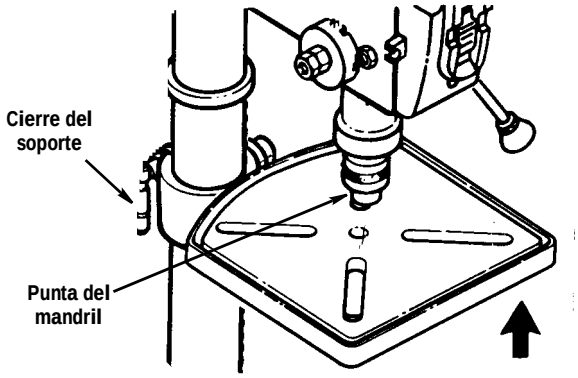
Reinstalación del mandril y del eje portaherramienta

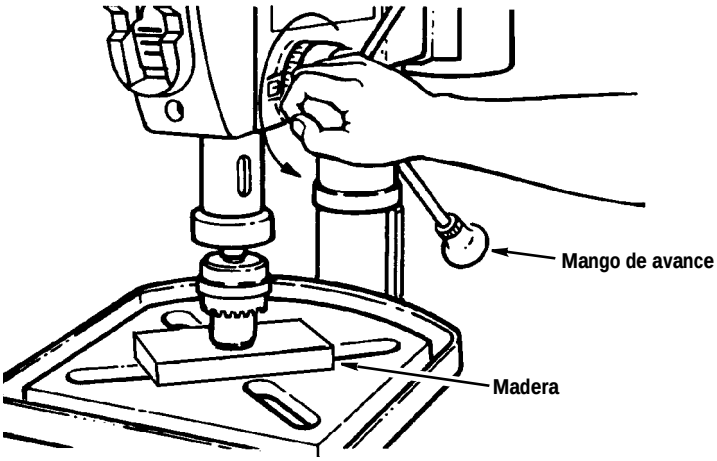
1. Limpie las superficies cónicas del eje portaherramienta y del husillo con un trapo limpio. Asegúrese de no haya partículas extrañas pegadas a estas superficies. La más mínima partícula de suciedad en estas superficies impedirá que el eje portaherramienta se asiente adecuadamente. Esto hará que la broca se bambolee.
2. Deslice el eje portaherramienta hacia el interior del husillo en el taladro de columna.
3. Empuje hacia arriba sobre el ensamblaje del mandril/eje portaherramienta mientras gira dicho ensamblaje. Notará que el extremo rectangular del eje portaherramienta se desliza hacia el interior de una muesca ubicada en el husillo.

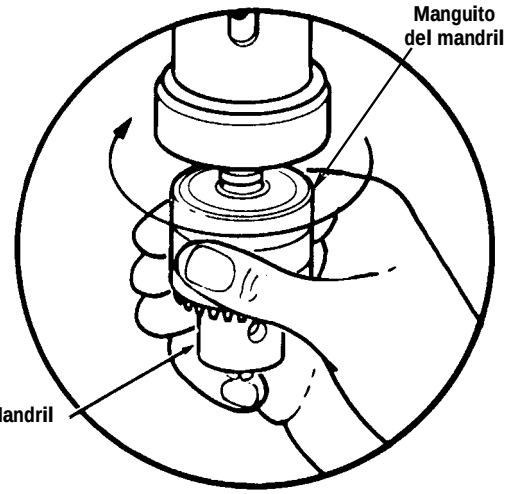
ADVERTENCIA: Asegúrese de que el extremo rectangular del eje portaherramienta se haya deslizado hacia el interior de la muesca del husillo antes de proseguir al paso 4. Si no se siguen estas instrucciones, es posible que el mandril se afloje durante el funcionamiento del taladro y que salga despedido y golpee al operador.



4. Desbloquee el cierre del soporte y suba la mesa hasta que esté aproximadamente a dos (2) pulgadas por debajo de la punta del mandril.
5. Gire el manguito del mandril en el sentido de las agujas del reloj y abra completamente las mordazas del mandril.
6. Ponga un pedazo de madera en la mesa. Gire los mangos de avance en sentido contrario al de las agujas del reloj y fuerce el mandril contra la mesa hasta que el eje portaherramienta esté firmemente sujeto.







Instrucciones de seguridad para el funcionamiento básico del taladro de columna

Lea las instrucciones siguientes para utilizar el taladro de columna de manera que obtenga los mejores resultados posibles y reduzca al mínimo la posibilidad de que se produzcan lesiones personales.

ADVERTENCIA: Para su propia seguridad, siga siempre las precauciones de seguridad que aparecen aquí y en las páginas 34, 35 y 36.

Planifique con antelación para protegerse los ojos, las manos, la cara y los oídos.

Vístase para trabajar con seguridad.

- No use ropa holgada, guantes, corbatas ni joyas (anillos, relojes de pulsera). Pueden engancharse y tirar de usted hacia las piezas móviles.
- Use calzado antideslizante.
- Sujétese el pelo largo detrás de la cabeza.
- Súbase las mangas largas por encima de los codos.
- Los niveles de ruido varían mucho. Para reducir el riesgo de posibles daños a la audición, use protectores de oídos u orejeras cuando utilice el taladro de columna durante varias horas seguidas.

Planifique el trabajo

- No fuerce la herramienta. Hará el trabajo mejor y con más seguridad a la capacidad para la que fue diseñada.
- Utilice la herramienta correcta. No fuerce la herramienta ni el accesorio a hacer un trabajo para el que no fueron diseñados.
- Si cualquier pieza del taladro de columna falta, funciona incorrectamente, se ha dañado o se ha roto... como el interruptor del motor u otro control de funcionamiento, un dispositivo de seguridad o el cordón de energía, apague el taladro de columna y desenchúfelo hasta que la pieza en particular se haya reparado o cambiado adecuadamente.
- Nunca ponga los dedos en una posición en la que podrían entrar en contacto con la broca o con otra herramienta de corte si la pieza de trabajo se desplaza inesperadamente o si la mano resbala.
- Para reducir el riesgo de lesiones debidas a piezas que salgan despedidas por el resorte, siga las instrucciones exactamente como se dan y muestran en la sección de ajuste de la tensión del resorte de la vaina.
- Para evitar que la pieza de trabajo le sea arrebatada de las manos, que la herramienta gire, que la herramienta se haga pedazos o que salga despedida, soporte siempre de manera adecuada la pieza de trabajo para que no se desplace ni se atasque en la herramienta.
  - Posicione siempre material de soporte (utilícelo debajo de la pieza de trabajo) de manera que haga contacto con el lado izquierdo de la columna.
  - Siempre que sea posible, posicione la pieza de trabajo de manera que esté en contacto con el lado izquierdo de la columna. Si la pieza de trabajo es demasiado corta o si la mesa está inclinada, fije sólidamente con abrazaderas la pieza de trabajo a la mesa. Utilice las ranuras de la mesa o el reborde de sujeción alrededor del borde exterior de la mesa.
  - Al utilizar un tornillo de carpintero para taladro de columna, sujételo siempre a la mesa.
  - Nunca haga trabajo “a pulso” (con la mano sosteniendo la pieza de trabajo en lugar de apoyar la pieza en la mesa), excepto al pulir.
  - Fije firmemente el cabezal a la columna, el soporte de la mesa a la columna y la mesa al soporte de la mesa antes de utilizar el taladro de columna.
  - Nunca mueva el cabezal o la mesa mientras la herramienta esté en marcha.
  - Antes de comenzar la operación, ponga varias veces el interruptor del motor en las posiciones de encendido y apagado para asegurarse de que la broca u otra herramienta de corte no se bambolee ni cause vibración.
  - Si una pieza de trabajo sobresale de la mesa de manera que se cae o se vuelca si no se sujeta, fíjela con abrazaderas a la mesa o proporcione un soporte auxiliar.
  - Utilice dispositivos de sujeción para realizar operaciones poco comunes con el fin de sujetar, guiar y posicionar adecuadamente la pieza de trabajo.
  - Utilice la velocidad del husillo recomendada para la operación especifica y el material de la pieza de trabajo; consulte el interior del protector de la correa para obtener información de taladrado; para informarse sobre los accesorios, consulte las instrucciones suministradas con los accesorios.
- Nunca se suba a la mesa del taladro de columna; podría romperse o tirar de todo el taladro y hacer que éste caiga sobre usted.
- Ponga el interruptor del motor en la posición de apagado y guarde la llave del interruptor cuando deje el taladro de columna.
- Para reducir el riesgo de lesiones debidas a que la pieza de trabajo salga despedida o a un contacto con la herramienta, no realice trabajo de instalación, ensamblaje o preparación sobre la mesa mientras la herramienta de corte esté girando.
- No intente alcanzar demasiado lejos. Mantenga un apoyo de los pies y un equilibrio adecuados en todo momento.
- Mantenga las herramientas con cuidado. Mantenga las herramientas afiladas y limpias para obtener un rendimiento óptimo y con máxima seguridad. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar los accesorios.

Utilice únicamente accesorios diseñados para este taladro de columna con el fin de reducir el riesgo de lesiones graves debidas a piezas rotas o piezas de trabajo que salgan despedidas.

- Al cortar agujeros de diámetro grande:
  - Fije firmemente con abrazaderas la pieza de trabajo a la mesa. De lo contrario, el cortador puede engancharse y hacerla girar a alta velocidad.
  - Utilice solamente cortadores de agujeros de una pieza de tipo acopado.
  - **No** utilice cortadores perfilados simples ni cortadores de agujeros de varias piezas, ya que pueden romperse o desequilibrarse durante el uso.
  - Mantenga la velocidad por debajo de 1500 R.P.M.
- **Nunca** deben utilizarse lijadoras de tambor en este taladro de columna a una velocidad superior a 1800 R.P.M.
- No instale ni utilice ninguna broca de más de 7 pulgadas de longitud o que se extienda 6 pulgadas por debajo de las mordazas del mandril. La broca puede doblarse hacia fuera o romperse repentinamente.
- No utilice ruedas de rayos de alambre, brocas de fresadora, cortadores perfiladores, cortadores (perfilados simples) de círculos o cepilladoras giratorias en este taladro de columna.

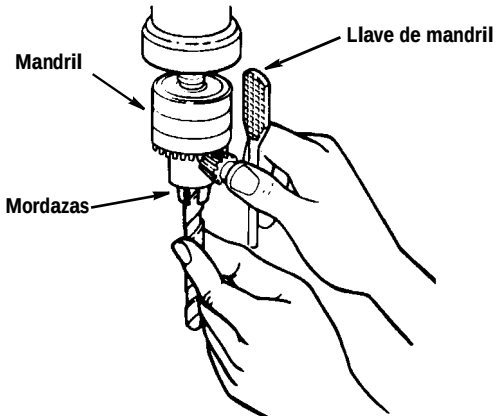
Funcionamiento básico del taladro de columna

Instalación de brocas

Introduzca la broca en el mandril hasta una profundidad suficiente como para obtener un agarre máximo de las mordazas del mandril. Las mordazas tienen una longitud de aproximadamente 1 pulgada. Al utilizar una broca pequeña, no la introduzca tanto que las mordazas toquen las estrías (ranuras en espiral) de la broca. Asegúrese de que la broca esté centrada en el mandril antes de apretar el mandril con la llave.

Apriete la broca lo suficiente como para que no patine al taladrar.

Gire la llave de mandril en el sentido de las agujas del reloj para apretar el mandril, y en sentido contrario al de las agujas del reloj para aflojarlo.

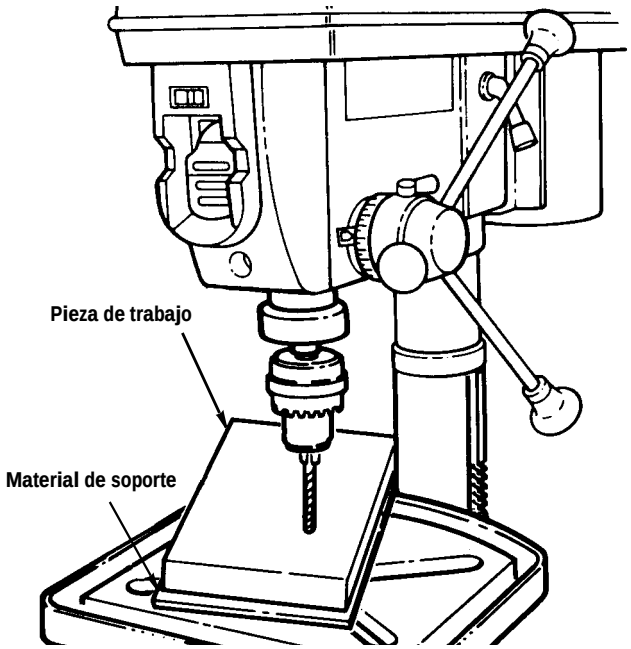


Posicionamiento de la mesa y de la pieza de trabajo

Fije la mesa a la columna en una posición en la que la punta de la broca esté justo ligeramente por encima de la parte de arriba de la pieza de trabajo.

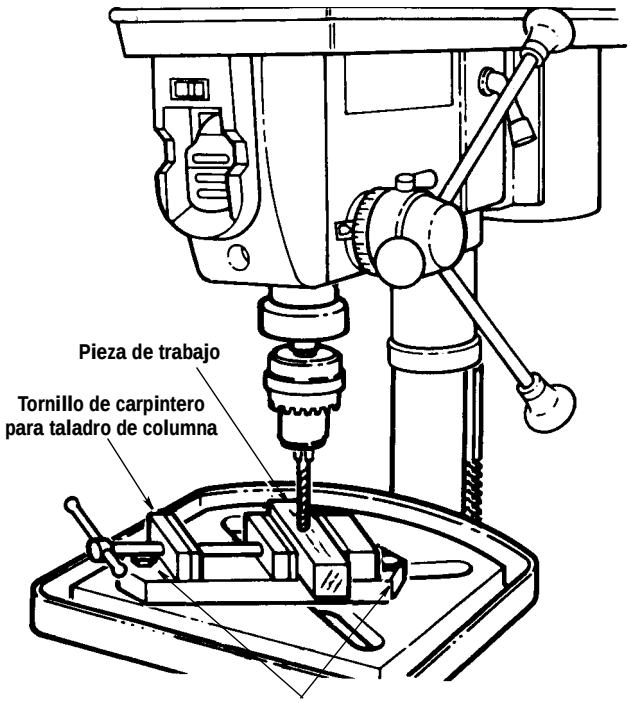
Coloque siempre una pieza de material de soporte (madera, madera contrachapada, etc.) sobre la mesa, debajo de la pieza de trabajo. Esto evitará el astillado o el hacer una rebaba grande en el lado inferior de la pieza de trabajo cuando el taladro la atraviese. Para evitar que el material de soporte gire fuera de control, éste debe estar en contacto con el lado izquierdo de la columna tal como se ilustra.

ADVERTENCIA: Para evitar que la pieza de trabajo o el material de soporte le sean arrebatados de la mano al taladrar, posiciónelos contra el lado izquierdo de la columna. Si la pieza de trabajo o el material de soporte no son suficientemente largos como para llegar hasta la columna, fíjelos con abrazaderas a la mesa. El no hacer esto podría ocasionar lesiones personales.



Para piezas pequeñas que no puedan fijarse con abrazaderas a la mesa, utilice un tornillo de carpintero para taladro de columna (accesorio opcional).

ADVERTENCIA: El tornillo de carpintero debe fijarse con abrazaderas o atornillarse a la mesa para reducir el riesgo de lesiones debidas a que la pieza de trabajo y el tornillo de carpintero giren o a que la herramienta se rompa.


Pieza de trabajo
Tornillo de carpintero
para taladro de columna
Atornille o fije con abrazaderas firmemente el tornillo de carpintero

Funcionamiento básico del taladro de columna (continuación)

Inclinación de la mesa

Para utilizar la mesa en una posición de bisel (inclinada), afloje el tornillo de ajuste que está debajo del cierre de bisel de la mesa con la llave hexagonal en "L". Afloje el perno de fijación de bisel con la llave plana de 24 mm (incluida).

Incline la mesa hasta el ángulo deseado leyendo la escala de bisel. Vuela a apretar el cierre de bisel y el tornillo de ajuste.

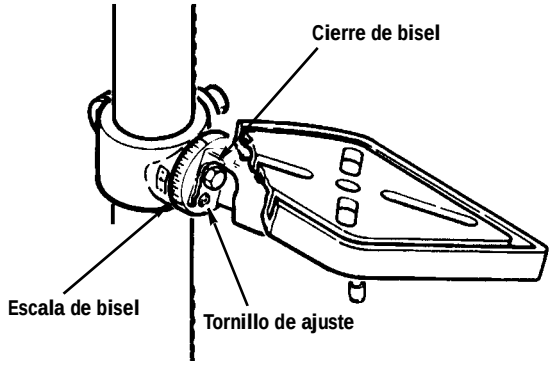
ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones debidas a que la pieza de trabajo gire o a que la herramienta se rompa, fije siempre firmemente la pieza de trabajo y el material de soporte con abrazaderas a la mesa antes de utilizar el taladro de columna con la mesa inclinada.

Para retornar la mesa a la posición original: Afloje el tornillo de ajuste y el cierre de bisel, incline la mesa hacia atrás hasta 0° en la escala de bisel, vuelva a apretar el tornillo de ajuste y luego apriete el cierre de bisel.

Ubicación del agujero

Haga una mella en la pieza de trabajo en el lugar donde quiere hacer el agujero, utilizando un punzón de marcar o un clavo puntiagudo.

Antes de poner el interruptor en la posición de encendido, baje la broca hasta la pieza de trabajo, alineándola con la ubicación del agujero.



Avance

Ejerza presión hacia abajo sobre los mangos de avance sólo con un esfuerzo suficiente como para permitir que la broca corte.

Un avance demasiado lento puede hacer que la broca se queme. Un avance demasiado rápido puede detener el motor, hacer que la correa o la broca patinen, desgarrar la pieza de trabajo haciendo que ésta se suelte o romper la broca.

Al taladrar en metal, es posible que sea necesario lubricar la punta de la broca con aceite para cortar o aceite para motores con el fin de evitar quemar la punta de la broca.

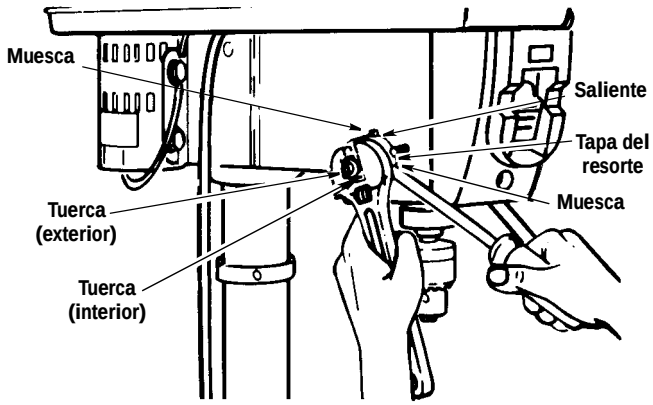
Ajustes

ADVERTENCIA: Para su propia seguridad, ponga el interruptor en la posición de apagado y saque el enchufe del tomacorriente de la fuente de energía antes de realizar ajustes. Para reducir el riesgo de lesiones producidas por piezas que salgan despedidas debido a que el resorte se suelte, siga las instrucciones cuidadosamente y use anteojos protectores.

Resorte de retorno de la vaina

NOTA: La tensión del resorte de retorno se ajusta en fábrica y no debe necesitar ajustes adicionales.

1. Con el mandril en la posición más alta posible, gire la escala de profundidad en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga y apriete el cierre de la escala de profundidad. Esto evitará que la vaina se caiga al tensar el resorte.
2. Baje la mesa para tener más espacio libre.
3. Trabaje desde el lado izquierdo del taladro de columna.
4. Coloque un destornillador en la muesca delantera inferior de la tapa del muelle y sujételo en esa posición mientras afloja y quita la tuerca (exterior) únicamente.
5. Dejando el destornillador en la muesca, afloje la tuerca (interior) (aproximadamente 1/8 de pulgada) hasta que la muesca se desacople del saliente del cabezal. No quite esta tuerca.
6. Gire el destornillador cuidadosamente en sentido contrario al de las agujas del reloj y acople la próxima muesca en el saliente. No quite el destornillador.
7. Apriete la tuerca estándar con una llave de tuerca sólo lo suficiente como para acoplar el saliente. No apriete demasiado la tuerca, ya que esto restringirá el movimiento de la vaina.
8. Mueva las tuercas de tope y el indicador de profundidad hasta la posición más alta y compruebe la tensión a la vez que gira los mangos de avance.



9. Si no hay suficiente tensión en el resorte, repita los pasos 4-8 moviendo únicamente una muesca cada vez y comprobando la tensión después de cada repetición.
10. La tensión adecuada se logra cuando la vaina regresa suavemente a la posición completamente hacia arriba al soltarla desde una profundidad de 3/4 de pulgada.
11. Cuando haya suficiente tensión después de realizar la comprobación, vuelva a colocar la tuerca exterior y apriétela contra la tuerca interior, pero no la apriete demasiado contra dicha tuerca.
12. Compruebe la vaina a la vez que hace avanzar el taladro para ver si se mueve con suavidad y sin restricción. Si el movimiento está demasiado restringido, afloje la tuerca exterior y afloje ligeramente la tuerca interior hasta que el movimiento no esté restringido. Vuelva a apretar la tuerca exterior.

Mantenimiento

Mantenimiento

ADVERTENCIA: Para su propia seguridad, ponga el interruptor en la posición de apagado y saque el enchufe del tomacorriente de la fuente de energía antes de realizar mantenimiento del taladro de columna o de lubricarlo.

Quite frecuentemente con un chorro de aire el polvo que pueda acumularse dentro del motor.

Una capa de una cera en pasta del tipo para automóviles aplicada a la mesa y a la columna ayudará a mantener limpias las superficies.

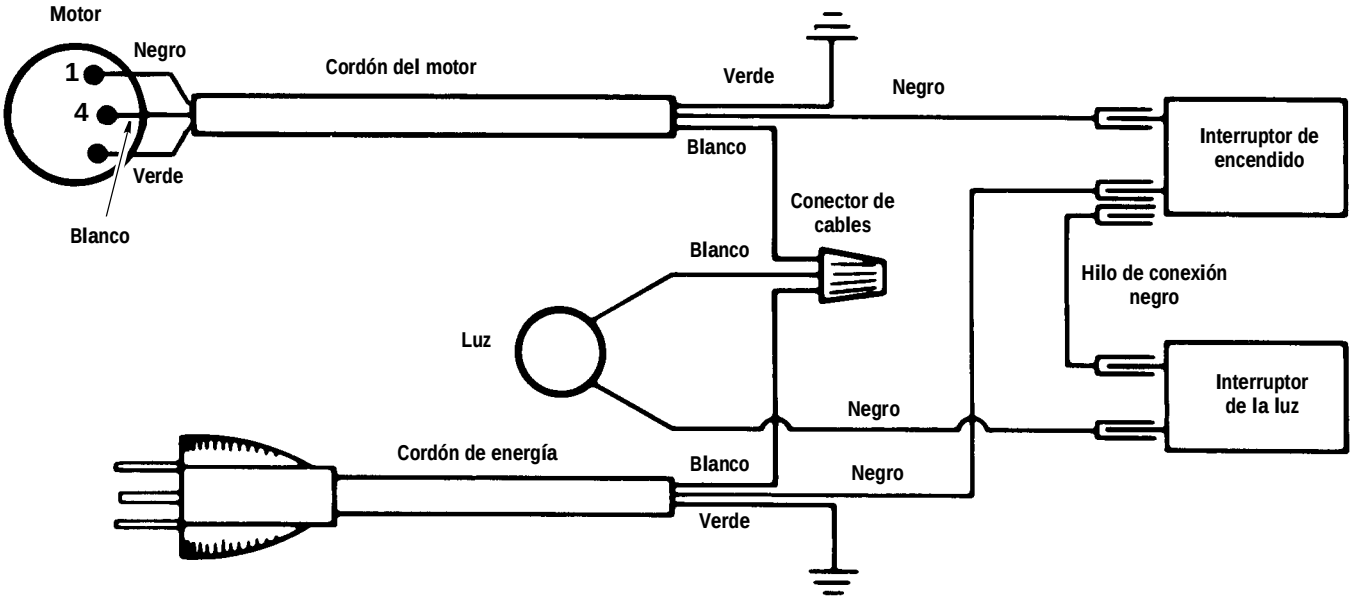
ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de sacudidas eléctricas o peligro de incendio, si el cordón de energía está desgastado, cortado o dañado de cualquier manera, haga que lo cambien inmediatamente.

Lubricación

Todos los cojinetes de bolas vienen bien engrasados de fábrica. No necesitan más lubricación.

Lubrique periódicamente el mecanismo de elevación de la mesa, las estrías (ranuras) del husillo y la cremallera (los dientes de la vaina). Vea “Familiarización con el taladro de columna”.

Diagrama de cableado



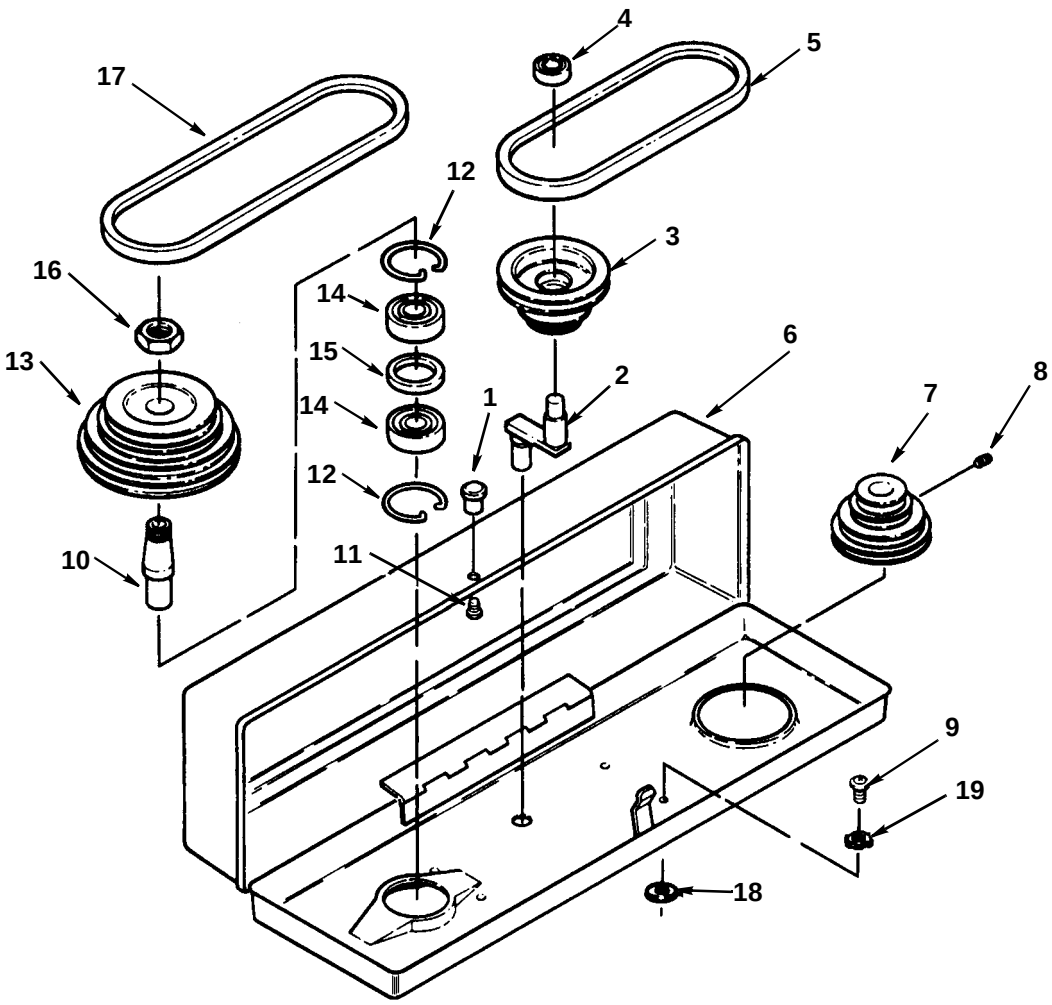
Localización y reparación de averías

ADVERTENCIA: Para su propia seguridad, ponga el interruptor en la posición de apagado y saque siempre el enchufe del tomacorriente de la fuente de energía antes de localizar y reparar averías.

Consulte a un Centro de Servicio Autorizado si por cualquier razón el motor no funciona.

Problema	Causa probable	Remedio
Funcionamiento ruidoso.	1. Tensión incorrecta de la correa. 2. Husillo seco. 3. Polea del husillo floja. 4. Polea del motor floja.	1. Ajuste la tensión. Vea la sección sobre la instalación y el tensado de la correa. 2. Lubrique el husillo. Vea la sección “Lubricación”. 3. Compruebe si la tuerca de retención está apretada en la polea y apriétela si es necesario. 4. Apriete los tornillos de ajuste de las poleas.
La broca taladradora se quema.	1. Velocidad incorrecta. 2. Las virutas no salen del agujero. 3. Broca desafilada. 4. Avance demasiado lento. 5. No está lubricada.	1. Cambie la velocidad. Vea la sección “Familiarización con el taladro de columna”. 2. Retraiga frecuentemente la broca para quitar las virutas. 3. Vuelva a afilar la broca. 4. Haga avanzar a suficiente velocidad para permitir que la broca corte. 5. Lubrique la broca. Vea la sección “Funcionamiento básico del taladro de columna”.
La broca se sale, el agujero no es redondo.	1. La veta dura de la madera o las longitudes de los filos cortantes y/o los ángulos no son iguales. 2. Broca doblada.	1. Vuelva a afilar la broca correctamente. 2. Cambie la broca.
La madera se astilla en el lado inferior.	1. No hay “material de soporte” debajo de la pieza de trabajo.	1. Utilice “material de soporte”. Vea la sección “Funcionamiento básico del taladro de columna”.
La pieza de trabajo le es arrebatada de la mano.	1. No está apoyada o fijada adecuadamente.	1. Apoye la pieza de trabajo o fíjela con abrazaderas. Vea la sección “Funcionamiento básico del taladro de columna”.
La broca se atasca en la pieza de trabajo.	1. La pieza de trabajo pellizca la broca o la presión de avance es excesiva. 2. Tensión inadecuada de la correa.	1. Apoye la pieza de trabajo o fíjela con abrazaderas. Vea la sección “Funcionamiento básico del taladro de columna”. 2. Ajuste la tensión. Vea la sección sobre la instalación y el tensado de la correa.
Descentramiento o bamboleo excesivo de la broca.	1. Broca doblada. 2. Cojinetes del husillo desgastados. 3. Broca no instalada adecuadamente en el mandril. 4. Mandril no instalado adecuadamente.	1. Use una broca recta. 2. Cambie los cojinetes. 3. Instale la broca adecuadamente. Vea la sección "Funcionamiento básico del taladro de columna". 4. Instale el mandril adecuadamente. Consulte “Ensamblaje – Instalación del mandril”.
La vaina regresa demasiado despacio o demasiado deprisa.	1. El resorte tiene una tensión inapropiada.	1. Ajuste la tensión del resorte. Vea la sección “Ajustes – Resorte de retorno de la vaina”.
El mandril no se queda acoplado al husillo. Se cae al tratar de instalarlo.	1. Suciedad, grasa o aceite en la superficie interior cónica del mandril o en la superficie cónica del husillo.	1. Utilizando un detergente doméstico, limpie las superficies cónicas del mandril y del husillo para quitar toda la suciedad, grasa y aceite.

Lista de piezas para el taladro de columna de 15" RIDGID
No. de modelo DP15000
Figura 1



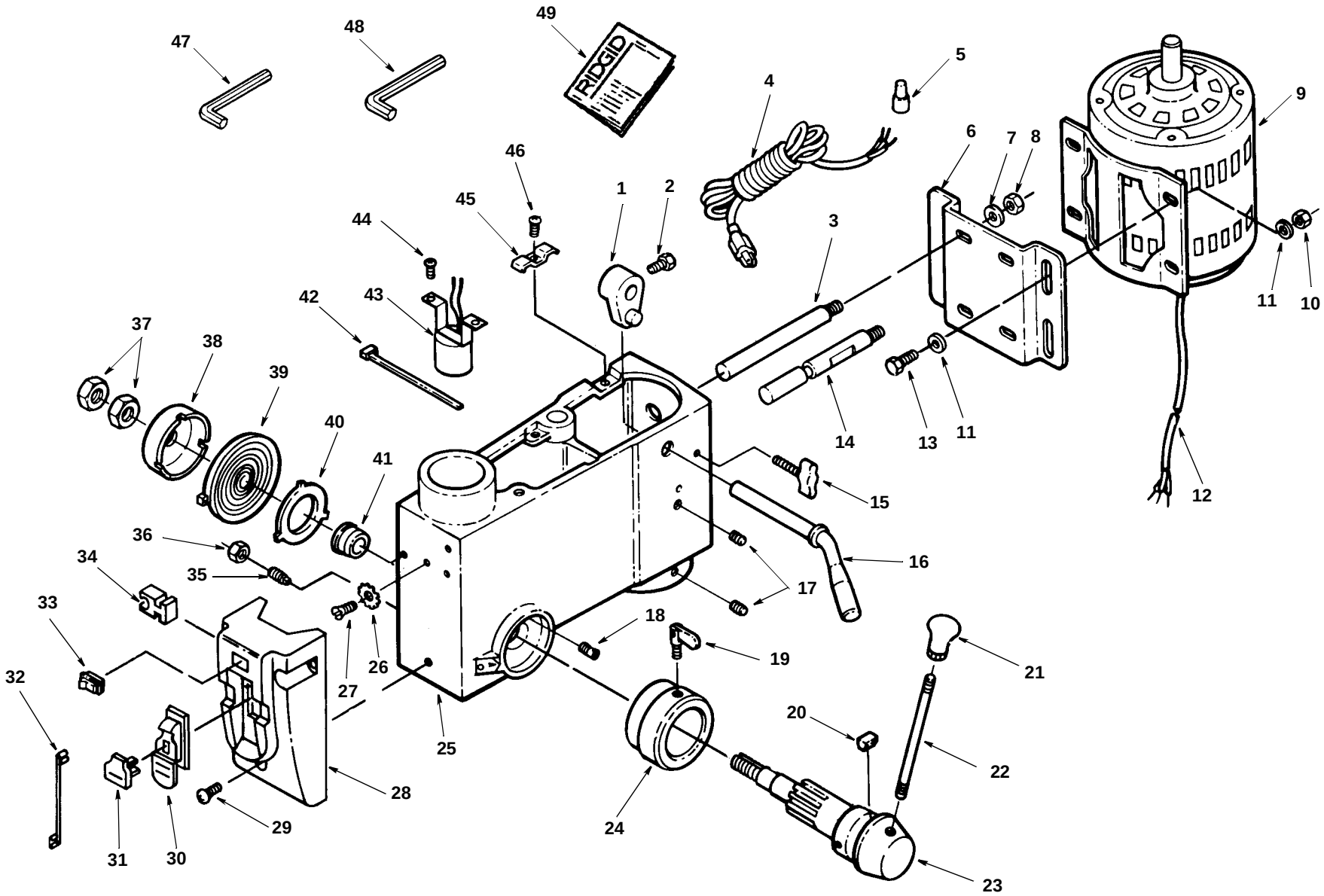
Pida siempre por número de pieza, no por número de clave

No. de clave	No. de pieza	Descripción
1	817325	Pomo
2	508047	Pivote tensor
3	817544	Polea central
4	813271	Cojinete de bolas 15 mm
5	817511-1	Correa en “V” 3/8 x 24
6	822039-1	Protector
7	817543	Polea del motor
8	*	Tornillo de cabeza hueca hexagonal M6 x 1.0-10
9	*	Tornillo de cabeza de arandela M6 x 1.0-16
10	821734	Accesorio de inserción de la polea

No. de clave	No. de pieza	Descripción
11	*	Tornillo de cabeza troncocónica M5 x 0.8-12
12	817537	Anilla de retención
13	817545	Polea del husillo
14	817530	Cojinete de bolas 20 mm
15	817536	Separador
16	821742	Tuerca de polea M24 x 1.5 de rosca a izquierdas
17	817511-2	Correa en “V” 3/8 x 26
18	820294	Arandela de espuma
19	*	Arandela de seguridad ext. M6

* Artículo de herrajes estándar. Puede comprarse localmente.

Lista de piezas para el taladro de columna de 15" RIDGID
No. de modelo DP15000
Figura 2



Lista de piezas para el taladro de columna de 15" RIDGID
No. de modelo DP15000

Figura 2

Pida siempre por número de pieza, no por número de clave

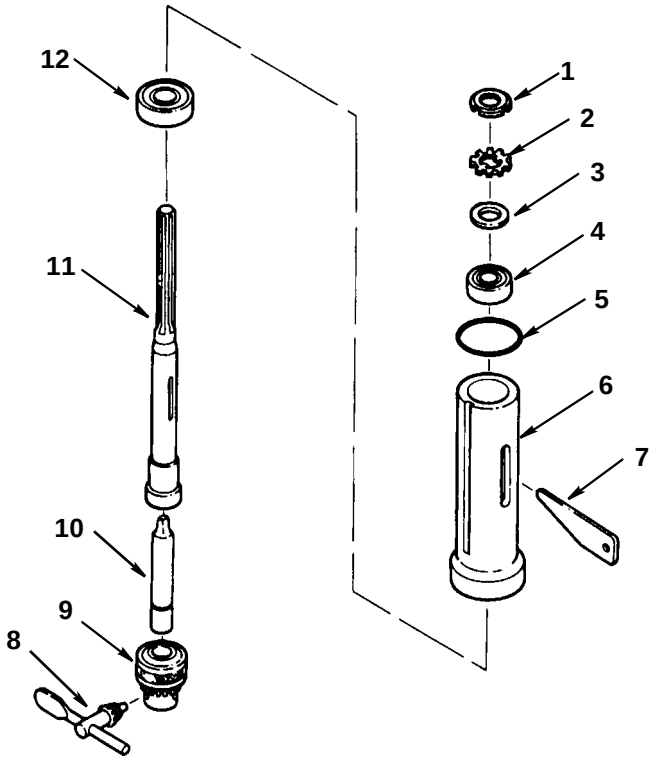
No. de clave	No. de pieza	Descripción
1	817317	Palanca de ajuste
2	*	Tornillo de cabeza hexagonal M8 x 1.25-16
3	817495	Apoyo del soporte del motor
4	821739-1	Cordón con enchufe
5	*	Conector de cables
6	817336-1	Montura del motor
7	*	Arandela de seguridad 12 mm
8	*	Tuerca hexagonal M12 x 1.75
9	826672	• Motor
10	*	Tuerca hexagonal M8 x 1.25
11	*	Arandela M8 x 16 x 1.6
12	821740-1	Cordón del motor
13	*	Tornillo de cabeza hexagonal M8 x 1.25-20
14	817516	Apoyo del soporte del motor
15	817320	Pomo de ajuste del motor
16	817494	Mango tensor de la correa
17	*	Tornillo de cabeza hueca hexagonal M10 x 1.5-12
18	817303	Pasador de tope
19	817343	Cierre del tornillo de profundidad
20	817300	Guía de la escala
21	826441	Pomo
22	826445	Varilla
23	826447-1	Cubo del ensamblaje
24	817774	Anilla de tope de profundidad con escala
25	822216-6	Cabezal
26	*	Arandela de seguridad ext. M5
27	*	Tornillo de cabeza troncocónica M5 x 0.8-8
28	826405	Caja del interruptor
29	*	Tornillo de cabeza troncocónica M5 x 0.8-16
30	826347	Interruptor con cierre
31	826122	Llave del interruptor
32	821741	Conector de 3"
33	817354	Interruptor oscilante
34	826435	Soporte de la llave del mandril
35	817308	Tornillo de ajuste especial 10 x 1.5-27
36	*	Tuerca hexagonal M10 x 1.5
37	*	Tuerca hexagonal M12 x 1.5-8
38	817307	Tapa del resorte
39	817306	Resorte de torsión
40	817305	Retenedor del resorte
41	817304	Asentamiento del resorte
42	60475	Anclaje de alambre
43	817321	Casquillo de ensamblaje de la bombilla
44	*	Tornillo de cabeza troncocónica M6 x 1.0-12
45	63418	Abrazadera del cordón
46	*	Tornillo de cabeza troncocónica M5 x 0.8-12
47	813317-6	Llave hexagonal en “L” de 3 mm
48	813317-8	Llave hexagonal en “L” de 5 mm
49	SP6158	Manual del usuario

* Artículo de herrajes estándar. Puede comprarse localmente.

• Cualquier intento de reparar este motor puede constituir un peligro a menos que la reparación sea realizada por un técnico de servicio competente.

El servicio de reparaciones se encuentra disponible en el Centro de Servicio Autorizado más cercano.

Lista de piezas para el taladro de columna de 15" RIDGID
No. de modelo DP15000
Figura 3

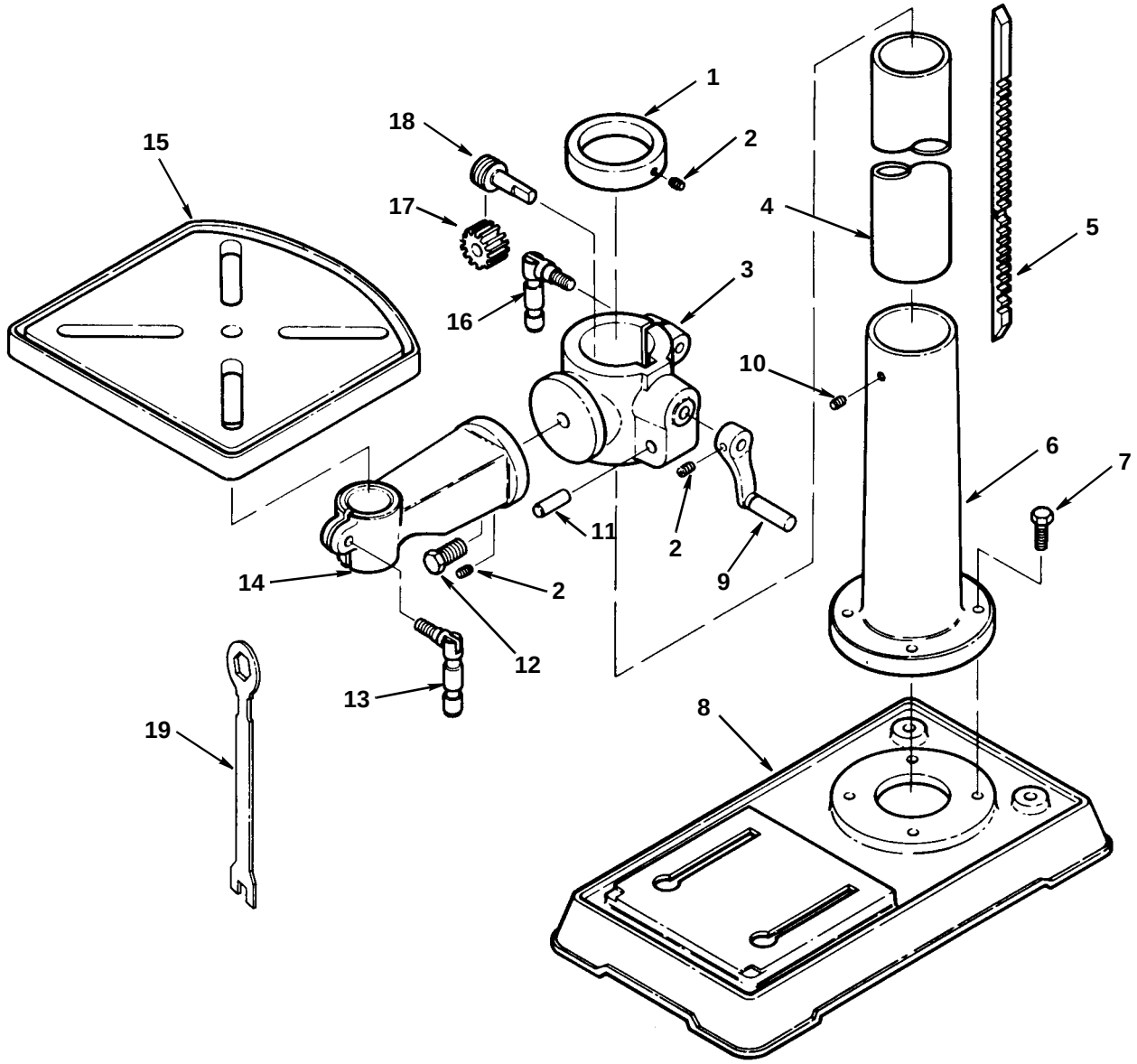


Pida siempre por número de pieza, no por número de clave

No. de clave	No. de pieza	Descripción
1	817309	Tuerca de fijación M17 x 1.0
2	817310	Anilla de fijación
3	817311	Arandela
4	813480	Cojinete de bolas 17 mm
5	817535	Empaquetadura de la vaina
6	817532	Tubo de la vaina

No. de clave	No. de pieza	Descripción
7	817326	Llave de cuña
8	817339	Llave de mandril
9	817340	Mandril
10	817341	Eje portaherramienta
11	817531	Husillo
12	817529	Cojinete de bolas

Lista de piezas para el taladro de columna de 15" RIDGID
No. de modelo DP15000
Figura 4



No. de clave	No. de pieza	Descripción
1	821883	Collarín de la cremallera
2	*	Tornillo de cabeza hueca hexagonal M6 x 1.0-10
3	821861-2	Soporte de la mesa con indicador
4	821880	Tubo de la columna
5	821882	Cremallera
6	821881-1	Soporte de la columna
7	*	Tornillo de cabeza hexagonal M10 x 1.5-40
8	817577-1	Base
9	826439	Manivela (incluye tornillo de ajuste)

No. de clave	No. de pieza	Descripción
10	*	Tornillo de cabeza hueca hexagonal M10 x 1.5-12
11	817288	Pasador del engranaje
12	*	Tornillo de cabeza hexagonal M16 x 2.0-35
13	817290-3	Abrazadera de la mesa
14	817777-3	Brazo de la mesa con escala
15	817575-1	Mesa
16	817294-2	Abrazadera de la columna
17	817350	Engranaje helicoidal
18	817349	Eje de elevación de tornillo sin fin
19	826438	Llave de tubo hexagonal de 24 mm

* Artículo de herrajes estándar. Puede comprarse localmente.

RIDGID®

RIDGID
FULL LIFETIME WARRANTY
Against Material Defects & Workmanship

Qué cubre

Las herramientas RIDGID están garantizadas contra defectos de la mano de obra y de los materiales empleados en su fabricación.

Duración de la cobertura

Esta garantía cubre a la herramienta RIDGID durante toda su vida útil. La cobertura de lagarantía caduca cuando el producto se torna inservible por razones distintas a las de defectosen la mano de obra o en los materiales.

Cómo obtener servicio

Para obtener los beneficios de esta garantía, envíe mediante porte pagado, la totalidad del pro-ducto a RIDGE TOOL COMPANY, en Elyria, Ohio, o a cualquier Servicentro Independiente RIDGID. Las llaves para tubos y demás herramientas de mano deben devolverse a la tienda donde se adquirieron.

Lo que hacemos para corregir el problema

El producto bajo garantía será reparado o reemplazado por otro, a discreción de RIDGE TOOL, y devuelto sin costo; o, si aún resulta defectuoso después de haber sido reparado o sustituido tres veces durante el período de su garantía, Ud. puede optar por recibir un reembolso por el valor total de su compra.

Lo que no está cubierto

Esta garantía no cubre fallas debido al mal uso, abuso o desgaste normal. RIDGE TOOL no se hace responsable de daño incidental o consiguiente alguno.

Relación entre la garantía y las leyes locales

Algunos estados de los EE.UU. no permiten la exclusión o restricción referente a daños inci-dentales o consiguientes. Por lo tanto, puede que la limitación o restricción mencionada ante-riormente no rija para Ud. Esta garantía le otorga derechos específicos, y puede que, además, Ud tenga otros derechos, los cuales varían de estado a estado, provincia a provincia o país a país.

No rige ninguna otra garantía expresa

Esta GARANTIA VITALICIA es la única y exclusiva garantía para los productos RIDGID. Ningún empleado, agente, distribuidor u otra persona está autorizado para modificar esta garantía u ofre-cer cualquier otra garantía en nombre de RIDGE TOOL COMPANY.

No. de existencias DP1500
No. de modelo DP15000 **No. de serie** _____

Los números de modelo y de serie pueden encontrarse en el lado izquierdo del cabezal.

Debe anotar tanto el número de modelo como el de serie en un lugar seguro para uso futuro.

¿PREGUNTAS O COMENTARIOS?

LLAME AL 1-800-4-RIDGID

www.ridgidwoodworking.com

Por favor, tenga a mano su número de modelo y número de serie cuando llame.

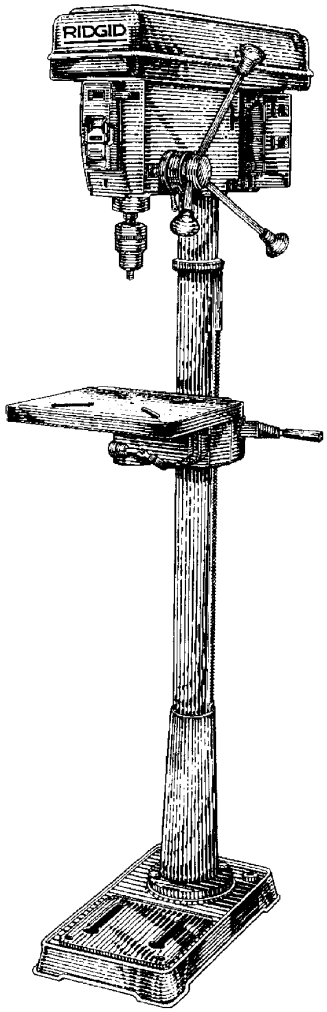
RIDGID Power Tools
Emerson Electric Co.

EMERSON®

© 1998, 2001 Emerson Electric Co.

No. de pieza SP6158 Formulario No. SP6158-3 Impreso en los EE.UU. 1/01

DP1500
MODE D'EMPLOI



PERCEUSE À COLONNE À MONTANT MOBILE DE 15 PO

Appelez-nous d'abord

Pour toute question sur :

- Le fonctionnement
- La garantie (Voir la planche arrière)
- L'aide technique
- Les pièces de rechange

Veuillez avoir votre numéro de modèle et votre numéro de série lorsque vous appelez.

1-800-4-RIDGID

RIDGIDParts.com

PIÈCES ET ACCESSOIRES DES OUTILES ÉLECTRIQUES

Pour votre sécurité :

Lisez attentivement toutes les instructions.
Conservez ce mode d'emploi pour vous y référer éventuellement à l'avenir

Pièce N° SP6158

Imprimé aux États-Unis

Table des matières

Section	Page
Table des matières	66
Instructions relatives à la sécurité pour les perceuses à colonne	66
Termes concernant les signaux relatifs à la sécurité	66
Avant d'utiliser la perceuse à colonne	66
Pendant l'installation ou le transport de la perceuse à colonne	67
Avant chaque utilisation	67
N'utilisez que des accessoires spécialement conçus pour cette perceuse à colonne dans le but de réduire le risque de blessure grave due à la projection de pièces à travailler ou d'éléments cassés	67
Planifiez la protection des yeux, des mains, du visage et des oreilles	68
Glossaire terminologique	69
Spécifications du moteur et caractéristiques électriques	69
Spécifications de l'alimentation et du moteur	69
Connexions électriques générales	69
110-120 volts, 60 Hz. Renseignements sur l'outil	69
Protection et sécurité en rapport avec le moteur	70
Calibres des fils	70
Déballage et vérification du contenu	71
Outils nécessaires	71
Déballage	71
Liste des pièces détachées	71
Pièces détachées dans la boîte et dans le sac	72
Emplacement et fonction des commandes	73
Assemblage	74
Assemblage de la base/colonne	74
Installation de la table	75
Installation de la tête	75
Alignement de la poulie et réglage de la vitesse	76
Tension de la courroie	76
Installation des poignées de manoeuvre	77
Installation du mandrin	77
Installation de l'ampoule	79
Réglage de la table perpendiculairement à la tête	79
Échelle de biseau	79
Apprenez à connaître votre perceuse à colonne	80
Perçage à une profondeur spécifique	83
Une autre technique – Échelle de profondeur	83
Verrouillage du mandrin à la profondeur désirée	83
Retrait du mandrin et de l'arbre	84
Réinstallation du mandrin et de l'arbre	85
Instructions relatives à la sécurité pour les opérations de base de la perceuse à colonne	86
Planifiez la protection des yeux, des mains, du visage et des oreilles	86
N'utilisez que des accessoires spécialement conçus pour cette perceuse à colonne dans le but de réduire le risque de blessure grave due à la projection de pièces à travailler ou d'éléments cassés	86
Opération de base de la perceuse à colonne	87
Installation des mèches	87
Positionnement de la table et de la pièce à travailler	87
Inclinaison de la table	88
Emplacement des trous	88
Descente du mandrin	88
Réglages	88
Ressort de rappel du fourreau	88
Entretien	89
Entretien	89
Lubrification	89
Schéma de câblage	89
Localisation de la cause des problèmes	90
Pièces de rechange	91

Instructions relatives à la sécurité pour les perceuses à colonne

La sécurité est une combinaison de bon sens, de capacité de rester alerte et de connaissance du fonctionnement de la perceuse à colonne. Lisez ce mode d'emploi pour vous permettre de comprendre cette perceuse à colonne.

Termes concernant les signaux relatifs à la sécurité

DANGER : Si les informations relatives à la sécurité ne sont pas respectées, quelqu'un **sera** gravement blessé ou tué.

AVERTISSEMENT : Si les informations relatives à la sécurité ne sont pas respectées, quelqu'un **risque d'être** gravement blessé ou tué.

MISE EN GARDE : Si les informations relatives à la sécurité ne sont pas respectées, quelqu'un **sera peut-être** blessé.

Avant d'utiliser la perceuse à colonne

Avertissement : Les travaux à la machine tel que ponçage, sciage, meulage, perçage et autres travaux du bâtiment peuvent créer des poussières contenant des produits chimiques qui (d'après l'Etat de Californie) sont des causes reconnues de cancer, de malformation congénitale ou d'autres problèmes reproductifs. Ces produits chimiques sont, par exemple :

- **Le plomb provenant des peintures à base de plomb,**
- **Les cristaux de silices provenant des briques et du ciment et d'autres produits de maçonnerie, et**
- **L'arsenic et le chrome provenant des bois traités chimiquement**

Le niveau de risque dû à cette exposition varie avec la fréquence de ces types de travaux. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques, il faut travailler dans un lieu bien ventilé et porter un équipement de sécurité approprié tel que certains masques à poussière conçus spécialement pour filtrer les particules microscopiques.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'erreurs pouvant causer des blessures graves et permanentes, ne branchez pas la perceuse à colonne avant d'avoir accompli toutes les actions qui suivent de façon satisfaisante.

- Assemblez complètement la perceuse et alignez-la (veuillez vous reporter à la section intitulée « Assemblage » de ce document).
- Apprenez à utiliser le bouton de marche/arrêt et à en apprendre les fonctions (veuillez vous reporter à la section intitulée « Apprenez à connaître votre perceuse à colonne »).
- Lisez toutes les instructions relatives à la sécurité et toutes les procédures d'exploitation qui sont contenues dans ce mode d'emploi et soyez certain de les comprendre parfaitement.
- Lisez les méthodes d'entretien pour cette perceuse à colonne (veuillez vous reporter à la section intitulée « Entretien »).

• Localisez les étiquettes d'avertissement situées sur la perceuse à colonne (illustrées à droite) et lisez-les soigneusement.

⚠ AVERTISSEMENT

1. **Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser la perceuse à colonne.**
2. **Portez des lunettes de sûreté conformes aux normes ANSI Z87.1 (ou, au Canada, ACNOR Z94.3-99).**
3. **Ne portez pas de gants, de cravates ou de vêtements lâches. Attachez les cheveux longs.**
4. **Pour empêcher la rotation de la pièce à travailler, fixez-la sur la table ou calez-la contre la colonne.**
5. **N'utilisez que des accessoires recommandés.**
6. **Utilisez la vitesse recommandée pour la mèche utilisée.**
7. **Retirez la clé de serrage avant de mettre l'outil sous tension.**
8. **Serrez tous les verrous avant de faire fonctionner la perceuse à colonne.**
9. **Mettez l'outil hors tension et attendez que la mèche s'arrête avant d'effectuer toute opération de réglage ou de réparation.**
10. **N'exposez pas la perceuse à la pluie et ne l'utilisez pas dans un endroit humide.**
11. **Branchez le cordon d'alimentation dans une prise de courant correctement mise à la terre et protégée par un disjoncteur ou un fusible à action différée de 15 A. Au Canada, utilisez un fusible à action différée de type « D ».**

Pendant l'installation ou le transport de la perceuse à colonne

Pour éviter les environnements dangereux :

- Utilisez la perceuse à colonne dans un endroit sec protégé de la pluie.
- Assurez-vous que la zone de travail est bien éclairée.
- Utilisez les accessoires recommandés. L'utilisation d'accessoires inappropriés pourrait entraîner des blessures.

Pour réduire le risque de blessure due à un mouvement i nattendu de la perceuse à colonne :

Assujettissez la perceuse à colonne au plancher à l'aide de boulons si celle-ci a tendance à s'incliner ou à se déplacer lorsqu'elle est mise en marche. Si la pièce à travailler est trop grande pour que vous puissiez la soutenir à l'aide d'une main, munissez-vous d'un support auxiliaire.

- Pour réduire le risque de blessure entraînée par un choc électrique, assurez-vous que vos doigts ne touchent pas les broches métalliques de la fiche lorsque vous branchez ou débranchez la perceuse.
- **Ne montez jamais sur l'outil.** Un risque de blessure grave existerait si l'outil basculait ou si vous heurtiez accidentellement l'outil de coupe. Ne rangez pas d'objets au-dessus de l'outil ou à côté de ce dernier si quelqu'un risque de monter sur l'outil pour les atteindre.

Avant chaque utilisation

Inspectez votre perceuse à colonne.

- Pour réduire le risque de blessure due à une mise en marche accidentelle, mettez l'interrupteur dans la position de coupure, débranchez la perceuse à colonne et retirez la clé de commutation avant de soulever le dispositif de protection, de changer l'outil de coupe, de changer l'installation ou d'effectuer un réglage quelconque. Assurez-vous que l'interrupteur est dans la position de coupure (« OFF ») avant de la brancher.
- Vérifiez que les pièces mobiles sont bien alignées, que les pièces mobiles ne sont pas coincées, qu'aucun élément n'est cassé, que le montage de la perceuse est stable et qu'il n'existe aucune autre condition qui pourrait affecter le bon fonctionnement de la perceuse.
- Si une partie quelconque de cette perceuse à colonne est absente, tordue ou brisée de quelque façon que ce soit ou si un quelconque élément électrique ne fonctionne pas correctement, mettez la perceuse hors tension et débranchez-la.
- Remplacez les composants endommagés ou manquants avant de réutiliser la perceuse.
- Retirez les clés de réglage. Habituez-vous à vérifier que toutes les clés de réglage ont été déblayées du dessus de la table avant de mettre la perceuse à colonne en marche.
- Assurez-vous que toutes les brides de fixation et les verrous sont bien serrés et qu'il n'y a de jeu excessif sur aucune des pièces.

N'utilisez que des accessoires spécialement conçus pour cette perceuse à colonne dans le but de réduire le risque de blessure grave due à la projection de pièces à travailler ou d'éléments cassés.

- Lors de la coupe de trous de grand diamètre :
  - Fixez fermement la pièce à travailler sur la table. Il se pourrait autrement qu'elle soit entraînée par la mèche en mouvement et se mette à pivoter à grande vitesse.
  - Utilisez seulement des scies emporte-pièce, de type coupelle, en une pièce.
  - **N'utilisez pas de** trépans ou de mèches constituées de plusieurs pièces du fait qu'ils peuvent se désassembler ou se déséquilibrer lorsqu'ils sont utilisés.
  - La vitesse de rotation ne doit pas dépasser 1 500 RPM.
- Les ponceuses à tambours ne doivent **jamais** être utilisées sur cette perceuse à colonne à une vitesse supérieure à 1 800 RPM.
- N'installez pas et n'utilisez pas de mèche de plus de 7 po de long ou de mèche qui s'étend de plus de 6 po au-dessous des mâchoires du mandrin. Elles pourraient soudainement se tordre vers l'extérieur ou se casser.
- N'utilisez pas de roues à rayons métalliques, de mèches de vilebrequin, de fraises à façonner, de coupe-cercles (trépans) ou de raboteuses rotatives sur cette perceuse à colonne.

Effet de rebond

- Un effet de rebond se produit lorsque la pièce à travailler est saisie par l'outil de rotation. La pièce à travailler peut être projetée à une très grande vitesse dans la direction de la rotation. **Ceci peut causer des blessures graves.** Pour réduire la possibilité de blessure due à un effet de rebond :
- Fixez la pièce à couper fermement sur la table chaque fois que possible.
- Le contact avec les meules ou cylindres à polir ou à poncer doit se produire sur le côté qui s'éloigne de vous, pas sur le côté qui se déplace vers vous.
- N'utilisez que les accessoires recommandés et suivez les instructions qui accompagnent l'accessoire.

Instructions relatives à la sécurité pour les perceuses à colonne (suite)

Cette perceuse à colonne peut fonctionner aux 12 vitesses différentes énumérées ci-dessous :

250 RPM	990 RPM
340 RPM	1 550 RPM
390 RPM	1 620 RPM
510 RPM	1 900 RPM
600 RPM	2 620 RPM
650 RPM	3 100 RPM

Reportez-vous à l'intérieur du dispositif de protection pour des indications concernant le positionnement spécifique de la courroie sur les poulies.

Pensez à la sécurité.

La sécurité est une combinaison de bon sens et de capacité à rester alerte à chaque fois que la perceuse à colonne est utilisée.

AVERTISSEMENT : Prenez garde de ne pas faire de fautes d'attention une fois que vous vous serez familiarisé avec la perceuse à colonne. Souvenez-vous de ne jamais relâcher votre attention car il suffit d'une fraction de seconde d'inattention pour causer une blessure grave.

Planifiez votre travail.

- Ne forcez pas l'outil. Il fera mieux son travail, et de façon plus sûre, à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- Utilisez l'outil approprié. Ne forcez pas un outil ou un accessoire dans le but de lui faire faire un travail pour lequel il n'a pas été conçu.
- Si un élément quelconque de votre perceuse à colonne (interrupteur du moteur ou tout autre commande, dispositif de sûreté ou cordon d'alimentation) manque, fonctionne mal, a été endommagé ou cassé, mettez la perceuse hors tension et débranchez-la jusqu'à ce que l'élément en question ait été correctement réparé ou remplacé.
- Ne placez jamais vos doigts dans une position où ils pourraient entrer en contact avec la mèche ou tout autre outil de coupe si la pièce à travailler se dérobait inopinément ou si votre main glissait.
- Pour réduire le risque de blessure due à la projection de pièces par le ressort, suivez les instructions à la lettre en regardant les illustrations lorsque vous effectuez le réglage de la tension du ressort du fourreau.
- Pour empêcher que la pièce à travailler ne vous soit arrachée des mains, que l'outil ne se mette à pivoter, que l'outil ne se brise en éclats ou ne soit projeté, soutenez toujours correctement votre pièce à travailler. Une pièce à travailler bien soutenue ne se dérobera pas et ne se coincera pas sur la machine :
  - Positionnez toujours le matériau de support (utilisé sous la pièce à travailler) de façon à ce qu'il soit en contact avec le côté gauche de la colonne.
  - À chaque fois que cela est possible, positionnez la pièce à travailler de façon à ce qu'elle soit en contact avec le côté gauche de la colonne ; si elle est trop courte ou si la table est inclinée, fixez la pièce solidement à la table. Utilisez les orifices de la table ou l'arceau de serrage autour du bord extérieur de la table.
  - Lorsque vous utilisez un étau pour perceuse, assujettissez-le toujours à une table.
  - Ne réalisez jamais de travail « à main levée » (la main tenant la pièce à travailler au lieu de la soutenir sur la table), sauf s'il s'agit d'une opération de polissage.
  - Verrouillez fermement la tête sur la colonne, le support de table sur la colonne et la table sur le support de table avant de faire fonctionner la perceuse à colonne.
  - Ne déplacez jamais la tête ou la table pendant que la machine fonctionne.
  - Avant de commencer l'opération, donnez une impulsion au moteur en actionnant l'interrupteur pour vous assurez que la mèche ou tout autre outil de coupe utilisé n'oscille pas et ne cause pas de vibrations.
  - Si une pièce à travailler dépasse de la table à tel point qu'elle risque de tomber ou se renverser si elle n'est pas maintenue, fixez-la sur la table ou ajoutez un support auxiliaire.
  - Utilisez des montages de fixation pour des opérations inhabituelles pour tenir, guider et positionner la pièce à travailler de façon adéquate.
  - Utilisez le régime de broche recommandé spécifiquement pour chaque opération et matériau de pièce à travailler – vérifiez l'intérieur du dispositif de protection de la courroie pour obtenir des informations concernant le perçage ; en ce qui concerne les accessoires, référez-vous aux instructions qui les accompagnent.
- Ne montez jamais sur la table de la perceuse à colonne car elle pourrait se casser ou faire tomber la perceuse à colonne entière sur vous.
- Mettez l'interrupteur du moteur dans la position de coupure et rangez la clé de commutation lorsque vous vous éloignez de la perceuse à colonne.
- Pour réduire le risque de blessure due à la projection de pièce ou de contact avec l'outil, ne réalisez aucune opération d'aménagement, d'assemblage ou d'installation sur la table pendant que l'outil de coupe tourne.
- Ne vous mettez jamais en position de déséquilibre. Soyez toujours stable sur vos pieds – pas sur la pointe des pieds.
- Entretenez vos outils avec soin. Gardez les outils tranchants et propres pour obtenir les performances les meilleures et les plus sûres. Suivez les instructions pour lubrifier et remplacer les accessoires.

Planifiez la protection des yeux, des mains, du visage et des oreilles

Tenue vestimentaire appropriée pour la sécurité

- Ne portez pas de vêtements lâches, de gants, de cravates ou de bijoux (bague, bracelet-montre). Ils risqueraient d'être pris et de vous attirer vers des pièces mobiles.
- Portez des chaussures antidérapantes.
- Attachez les cheveux longs.
- Remontez les manches au-dessus du coude.
- Les niveaux de bruit varient considérablement. Pour réduire le risque de dommage possible à l'ouïe, portez des protège-oreilles ou des serre-tête lorsque vous utilisez la perceuse à colonne pendant plusieurs heures à la suite.
- Tout outil à moteur risque de projeter des corps étrangers dans les yeux. Ceci peut causer des dommages permanents aux yeux. Portez toujours des lunettes de protection (pas des lunettes ordinaires) conformes à la norme ANSI Z87.1 (ou, au Canada, ACNOR Z94.3-99) comme indiqué sur l'emballage. Les lunettes ordinaires ne sont munies que de lentilles résistantes aux chocs. Elles ne sont pas des lunettes de protection. Vous pouvez vous procurer des lunettes de protection dans de nombreux magasins locaux. Le port de lunettes ordinaires ou de lunettes de protection non conformes aux normes ANSI ou ACNOR risquerait de vous blesser gravement si elles se cassaient.

• Si l'opération de la perceuse dégage beaucoup de poussière, portez un masque protecteur avec des lunettes de protection.

Réduisez le risque de mise en marche accidentelle

• Assurez-vous que l'interrupteur est dans la position de coupure (« OFF ») avant de brancher la machine sur une prise de courant.

AVERTISSEMENT : Prenez garde de ne pas faire de fautes d'attention une fois que vous vous serez familiarisé avec la perceuse à colonne. Souvenez-vous de ne jamais relâcher votre attention car il suffit d'une fraction de seconde d'inattention pour causer une blessure grave.

Gardez les enfants à distance.

• Gardez tous les visiteurs à une distance suffisante de la perceuse à colonne.

• Assurez-vous que les personnes présentes sont assez loin de la perceuse à colonne et de la pièce à travailler.

Avant de vous éloigner de la perceuse à colonne

• Mettez la perceuse à colonne hors tension.
• Attendez que la mèche ait cessé de pivoter.
• Débranchez la perceuse à colonne.
• Enlevez toutes les causes de dangers possibles de l'atelier. Fermez la porte de l'atelier à clé. Déconnectez les commutateurs principaux. Retirez la clé de commutation jaune et rangez-la hors de la portée des enfants et des autres personnes qui ne sont pas compétentes pour utiliser la perceuse.

Glossaire terminologique

Pièce à travailler

L'objet sur lequel l'opération de coupe est effectuée.

Perçoir ou mèche

L'outil de coupe utilisé dans la perceuse à colonne pour percer des trous dans une pièce à couper.

Matériau de support

Un pan de bois placé entre la pièce à travailler et la table qui empêche la pièce à travailler de se fendre quand la mèche transperce la surface de la pièce. Ce pan de bois empêche aussi que la mèche ne perce le dessus de la table.

Révolutions par minute (RPM)

Le nombre de tours réalisés en une minute par un objet tournant.

Régime de la broche

Le nombre de RPM de la broche.

Jeu

Le montant de mouvement présent sur la poignée ou entre les pièces mobiles adjacentes.

Spécifications du moteur et caractéristiques électriques

Spécifications de l'alimentation et du moteur

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de dangers électriques, d'incendies ou d'endommagement de la perceuse, utilisez une protection appropriée pour le circuit. Votre perceuse est câblée à l'usine pour fonctionner en utilisant la tension indiquée. Connectez la perceuse à une source électrique de la tension appropriée avec un circuit de dérivation de 15 A. Utilisez un disjoncteur ou un fusible à action différée de 15 A. Pour réduire le risque de choc ou d'incendie, remplacez immédiatement le cordon d'alimentation s'il est usé, coupé ou endommagé de quelque façon que ce soit.

Cette machine est équipée d'un moteur à induction c.a. de type non réversible, et il a les spécifications suivantes :

Puissance nominale	1/2
Tension	110-120
Ampères	8,2
Hertz (Cycles)	60
Phase	Monophasé
RPM	1725
Rotation de l'arbre	Dans le sens des aiguilles d'une montre

Connexions électriques générales :

DANGER : Pour réduire le risque d'électrocution :

1. **Utilisez seulement des pièces de rechange identiques lors des réparations. Les réparations ne doivent être effectuées que par un technicien agréé.**
2. **N'utilisez pas la perceuse sous la pluie ou sur un sol humide.**
   Cet outil n'est prévu que pour être employé à l'intérieur, dans un environnement résidentiel.

AVERTISSEMENT : Ne laissez pas les doigts toucher les bornes de la fiche lors de l'installation ou du retrait de la fiche de la prise de courant.

110-120 volts, 60 Hz. Renseignements sur l'outil

REMARQUE : Il se peut que la fiche dont est muni votre outil ne soit pas compatible avec la prise de courant prévue pour l'installation. Le code d'électricité local exige peut-être des connexions légèrement différentes pour la fiche du cordon électrique. S'il existe de telles différences, veuillez vous référer au code d'électricité local et effectuer les ajustements appropriés avant de brancher l'appareil et de le mettre en marche.

En cas de fonctionnement défectueux ou de panne de l'appareil, il est recommandé de prévoir une mise à la terre qui fournira un chemin de moindre résistance pour le courant électrique afin de réduire le risque de choc électrique. Cet appareil est muni d'un cordon électrique comportant un conducteur de mise à la terre pour les équipements et d'une fiche de mise à la terre, comme on peut le voir sur l'illustration. La fiche doit être branchée dans une prise de courant correspondante qui est installée correctement et mise à la terre conformément aux dispositions de toutes les ordonnances et de tous les codes locaux.

Il ne faut pas modifier la fiche fournie. Si elle n'entre pas dans la prise de courant, demandez à un électricien agréé d'installer une prise appropriée.

Spécifications du moteur et caractéristiques électriques (suite)

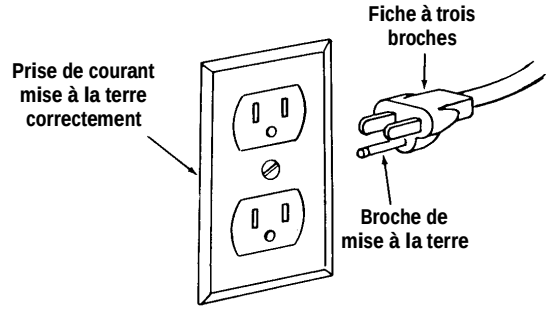
Un adaptateur temporaire peut être utilisé pour brancher cette fiche dans une prise de courant à deux orifices, comme illustré, si une prise de courant mise à la terre correctement n'est pas disponible. Cet adaptateur temporaire ne doit être utilisé que jusqu'à ce qu'un électricien agréé ait installé une prise de courant mise à la terre correctement. La patte rigide de couleur verte, la cosse, etc., dépassant de l'adaptateur doivent être connectées à une terre permanente telle qu'une boîte à prise de courant mise à la terre correctement.

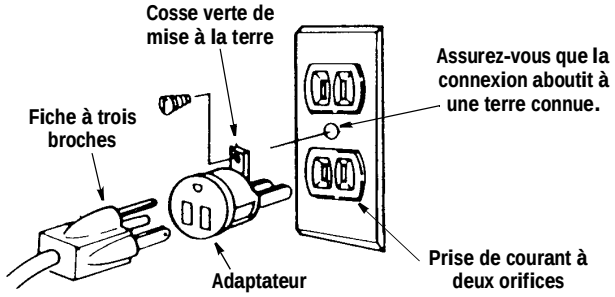
REMARQUE : Au Canada, l'utilisation d'un adaptateur temporaire n'est pas autorisée par le code d'électricité du Canada.

La connexion incorrecte du conducteur de mise à la terre des équipements risque de causer un choc électrique. Le conducteur dont l'isolation a une surface extérieure verte avec ou sans bandes jaunes est le conducteur de mise à la terre des équipements. Si la réparation ou le remplacement du cordon électrique ou de la fiche est nécessaire, ne connectez pas le conducteur de mise à la terre des équipements à une borne sous tension.

Si les instructions relatives à la mise à la terre ne sont pas complètement comprises, ou en cas de doute quant à la mise à la terre correcte de l'appareil, consultez un technicien du service après-vente ou un électricien agréé.

AVERTISSEMENT : Si cet appareil n'est pas mis à la terre correctement, il risque de causer un choc électrique – en particulier lorsqu'il est utilisé dans un endroit humide, à proximité d'installations sanitaires ou à l'extérieur. Il existe aussi un danger secondaire potentiel qui accompagne un choc électrique : par exemple, il est possible que les mains de l'utilisateur entrent en contact avec l'outil de coupe.




Cosse verte de mise à la terre
Assurez-vous que la connexion aboutit à une terre connue.
Fiche à trois broches
Adaptateur
Prise de courant à deux orifices

REMARQUE : L'adaptateur illustré ne doit être employé que s'il existe déjà une prise de courant à deux orifices mise à la terre correctement.

REMARQUE : Au Canada, l'utilisation d'un adaptateur temporaire n'est pas autorisée par le code d'électricité du Canada.

Protection et sécurité en rapport avec le moteur

IMPORTANT : Pour éviter d'endommager le moteur, il faut passer l'aspirateur ou utiliser une soufflerie fréquemment afin d'empêcher que l'accumulation de sciure de bois ne fasse obstacle à la ventilation normale du moteur.

1. Connectez la perceuse à la source électrique ayant la tension appropriée pour votre modèle et à un circuit de dérivation de 15 A avec un disjoncteur ou un fusible à action différée de 15 A. L'utilisation d'un fusible de taille incorrecte risquerait d'endommager le moteur.
2. Si le moteur ne se met pas en marche, mettez immédiatement l'interrupteur dans la position de coupe et débranchez la perceuse. Inspectez la broche de la perceuse pour vous assurer qu'elle tourne librement. Si la broche tourne librement, essayez de redémarrer le moteur. Si le moteur ne tourne toujours pas, reportez-vous à la section intitulée « Tableau de localisation de la cause des problèmes pour le moteur ».
3. Les fusibles risquent de « sauter » ou les disjoncteurs peuvent se déclencher fréquemment pour plusieurs raisons :
   a. **Le moteur est en état de surcharge** – Une surcharge est possible si vous faites descendre la perceuse trop rapidement ou si vous l'arrêtez et la remettez en marche trop souvent pendant une période brève.
   b. Les tensions de secteur sont supérieures à 10 % au-dessus ou au-dessous de la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique. Toutefois, dans le cas des charges importantes, la tension aux bornes du moteur doit être égale à la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique.
   c. Une mèche incorrecte ou émoussée est utilisée.
4. La plupart des problèmes associés au moteur sont la conséquence de connexions incorrectes ou insuffisamment serrées, de surcharge, de tension insuffisante (par exemple, un fil de faible calibre dans le circuit d'alimentation) ou d'une longueur excessive du fil du circuit d'alimentation. Vérifiez toujours les connexions, la charge et le circuit d'alimentation à chaque fois que le moteur ne fonctionne pas correctement. Comparez les calibres et les longueurs des fils avec ceux du tableau correspondant.

Calibres des fils

REMARQUE : Assurez-vous que la rallonge appropriée est utilisée, et que cette rallonge est en bon état.

L'utilisation d'une rallonge, quelle qu'elle soit, causera une certaine perte de puissance. Pour limiter au minimum cette perte de puissance et pour éviter une surchauffe ou une usure prématurée du moteur, utilisez le tableau suivant afin de déterminer le calibre minimum du fil de la rallonge (A.W.G.).

N'utilisez que des rallonges à 3 fils qui sont munies de fiches à 3 broches dont une pour la mise à la terre et des prises de courant à 3 orifices qui sont compatibles avec la fiche de l'outil.

Longueur de la rallonge	Diamètre des fils (A.W.G.)
0-25 pi	16
25-50 pi	14

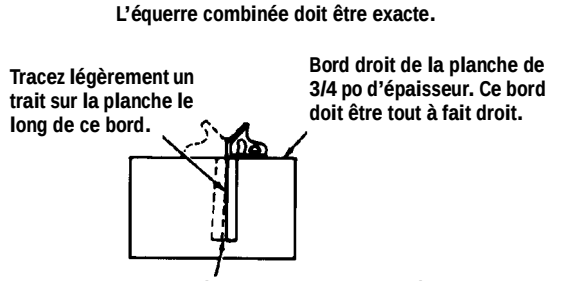
Déballage et vérification du contenu

Outils nécessaires

Tournevis standard de taille moyenne

Clé à molette

Équerre combinée


L'équerre combinée doit être exacte.
Tracez légèrement un trait sur la planche le long de ce bord.
Bord droit de la planche de 3/4 po d'épaisseur. Ce bord doit être tout à fait droit.
Il ne doit y avoir aucun écart ou chevauchement à cet endroit lorsque l'équerre est renversée dans la position des pointillés.

Déballage

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessure due à une mise en marche inattendue ou à un choc électrique, ne branchez pas le cordon d'alimentation à une prise de courant. Ce cordon d'alimentation doit rester débranché tant que vous travaillez sur la perceuse à colonne.

Votre perceuse à colonne est expédiée entière dans une boîte.

1. Séparez la perceuse et toutes les pièces détachées des matériaux d'emballage et vérifiez chaque élément en consultant l'illustration et le « Tableau des pièces détachées ».

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessure, s'il manque une pièce quelconque, n'essayez pas d'assembler la perceuse à colonne, de brancher le cordon d'alimentation ou de mettre l'interrupteur dans la position de marche (« ON ») avant que les pièces manquantes n'aient été obtenues et installées correctement.

2. Retirez l'huile de protection qui a été appliquée à la table et à la colonne. Utilisez un décapant ménager ordinaire pour le retrait de la graisse et des taches.

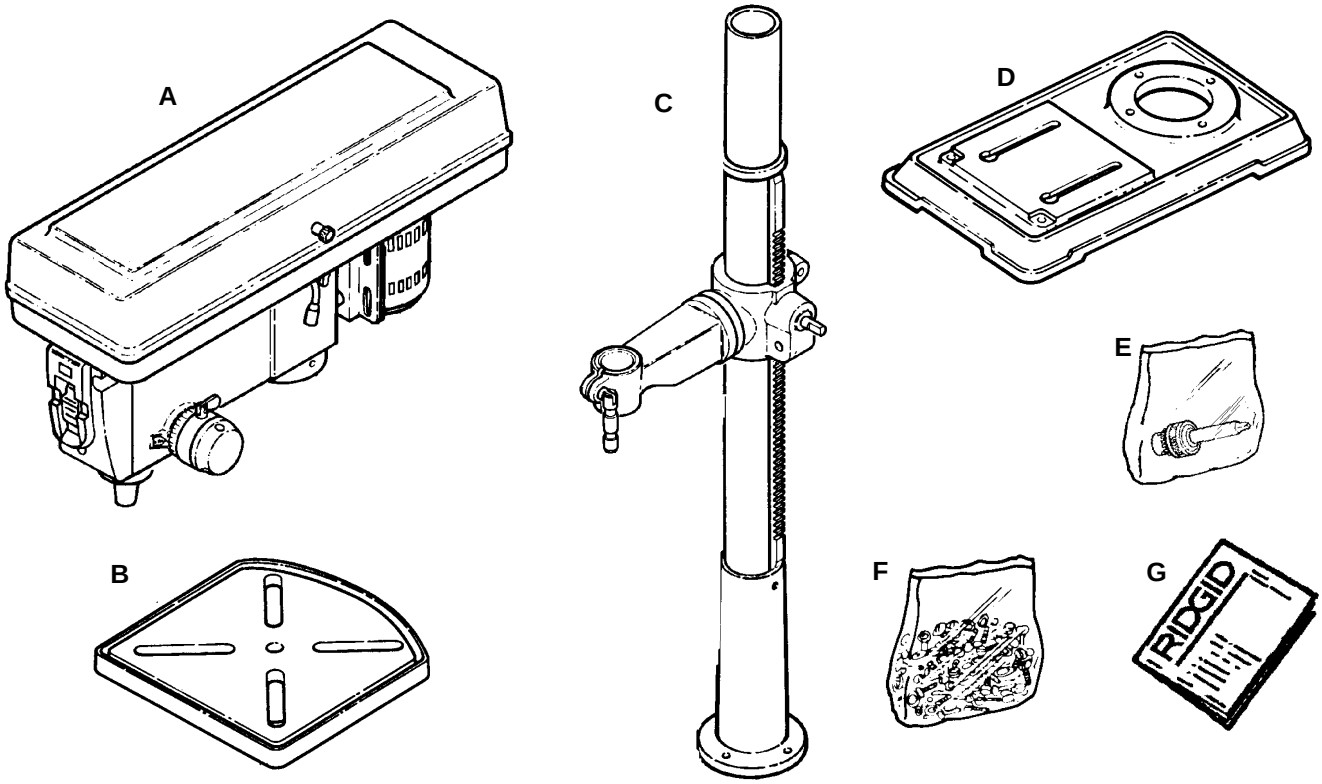
AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie ou de réaction toxique, n'utilisez jamais d'essence, de naphte ou de solvants similaires hautement volatiles pour retirer l'huile de protection.

3. Appliquez une couche de cire en pâte sur la table et sur la colonne pour empêcher l'oxydation. Essuyez tous les éléments soigneusement avec un chiffon propre et sec.

REMARQUE : Assurez-vous que tous les éléments sont présents avant de jeter les matériaux d'emballage.

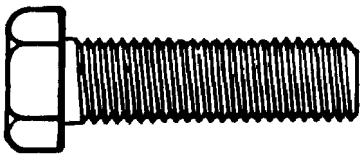
Liste des pièces détachées

Article	Description	Qté
A	Ensemble de la tête	1
B	Table	1
C	Ensemble du support de colonne	1
D	Base	1
E	Sac de l'ensemble de mandrin/arbre	1
F	Sac de pièces détachées	1
G	Mode d'emploi	1



Déballage et vérification du contenu (suite)

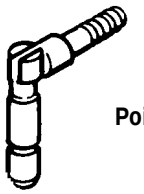
Pièces détachées contenues dans la boîte et dans le sac



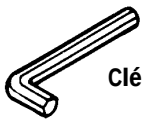
Boulon à tête a six pans M10 x 1,5-40 (4)

Clé de mandrinage (1)

Vis à six pans creux M10 x 1,5-12 de longueur (2)



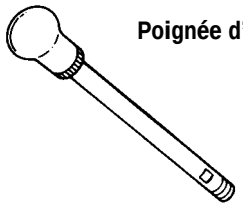
Poignée de verrouillage du support (1)



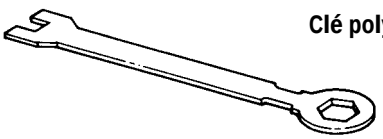
Clé en forme de « L » à six pans M3 (1)

Manivelle (avec vis à pression) 1

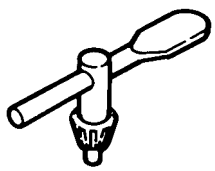
Clé en forme de « L » à six pans M5 (1)



Poignée d'alimentation (3)

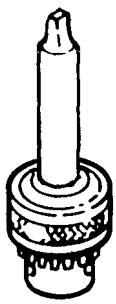


Clé polygonale M24 (1)



Clé de mandrin (1)

Clé de commutation (1)



L'ensemble de mandrin/arbre (1)

Emplacement et fonction des commandes

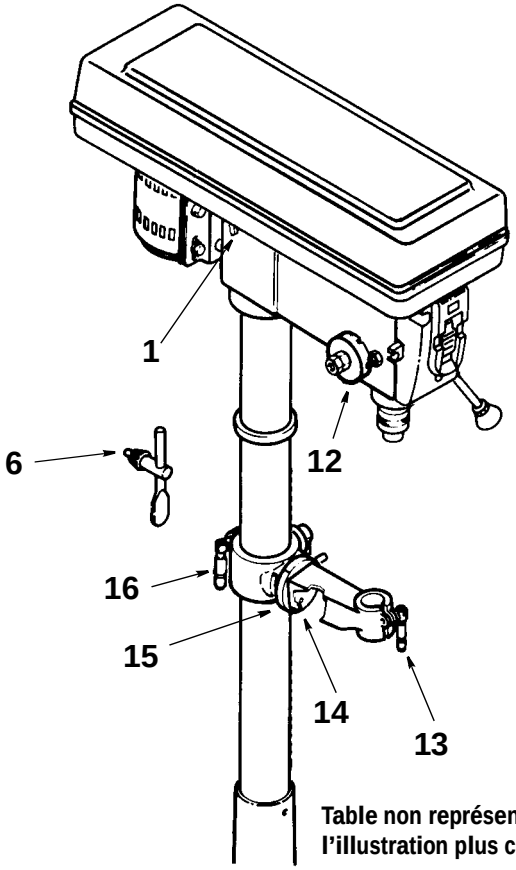
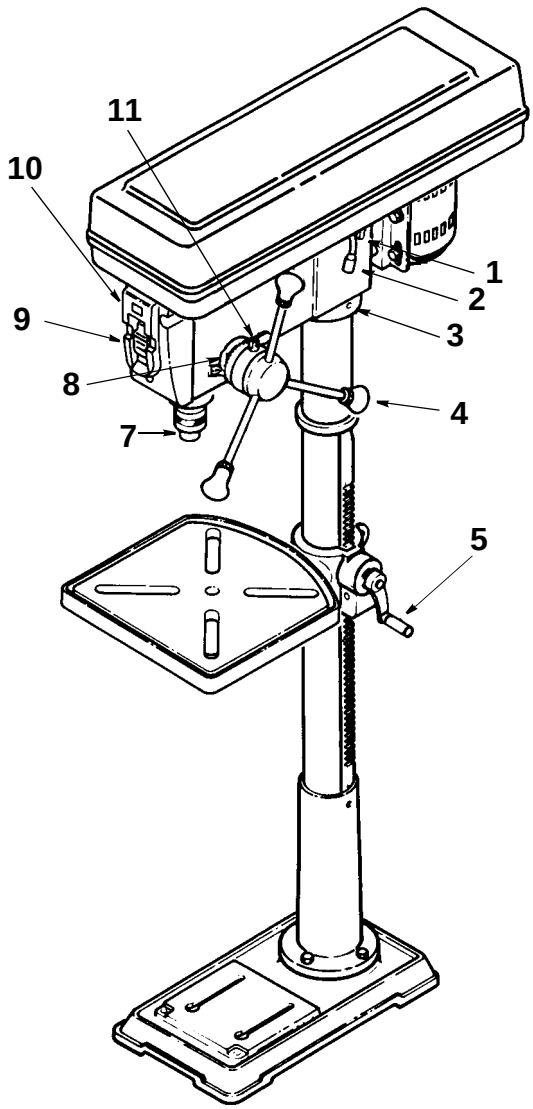


Table non représentée pour rendre l'illustration plus claire

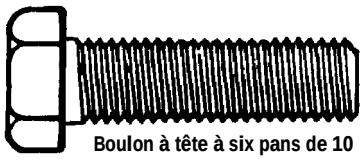


1. **Poignées de verrouillage de tension de la courroie :** Le serrage des poignées verrouille le support de plaque de fondation pour le moteur afin de conserver la distance et la tension correctes pour les courroies.
2. **Poignée de tension de la courroie :** Tournez la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour tendre la courroie, tournez la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre pour relâcher la tension de la courroie.
3. **Vis à pression pour le verrouillage de la tête :** Verrouillent la tête à la colonne. Ces éléments doivent toujours être verrouillés en place lors de l'utilisation de la perceuse à colonne.
4. **Poignée de manoeuvre :** Sert à déplacer le mandrin vers le haut ou vers le bas. Une ou deux des poignées peuvent être retirées, s'il y a lieu, quand la forme de la pièce à travailler est inhabituelle et qu'elle fait obstacle aux poignées.
5. **Manivelle de la table :** Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour élever la table. Le verrou de support doit être relâché avant de faire fonctionner la manivelle.
6. **Clé de serrage :** Utilisée pour serrer la mèche dans le mandrin et aussi pour desserrer le mandrin pour le retrait de la mèche.
7. **Mandrin :** Tient la mèche en place (ou tout autre accessoire recommandé) pour permettre de réaliser les opérations désirées.
8. **Échelle de profondeur :** Permet à l'opérateur de régler la perceuse à colonne pour percer à la profondeur désirée.
9. **Interrupteur de marche-arrêt de la perceuse :** Est muni d'une fonction de verrouillage pour empêcher l'utilisation non autorisée et potentiellement dangereuse de la machine par des enfants et d'autres personnes qui ne sont pas compétentes pour utiliser la perceuse.
10. **Interrupteur de marche-arrêt de la lumière :** Allume et éteint la lumière.
11. **Verrou de l'échelle de profondeur :** Verrouille l'échelle de profondeur à la profondeur choisie.
12. **Chapeau de ressort :** Permet de régler la tension du ressort du fourreau.
13. **Verrou de la table :** Permet de faire pivoter la table dans des positions variées et de la verrouiller dans ces positions.
14. **Verrou d'angle de biseau de la table :** Verrouille la table dans une position quelconque entre 0° et 45°
15. **Échelle de biseau :** Indique le degré d'angle auquel la table est inclinée pour des opérations en biseau. L'échelle est montée sur le côté du bras.
16. **Poignée de verrouillage du support :** Si vous serrez la poignée, cela verrouille le support de table à la colonne. Assurez-vous qu'elle est toujours verrouillée en place lorsque vous faites fonctionner la perceuse à colonne.

Remarquez et suivez les avertissements et informations relatifs à la sécurité qui apparaissent sur le panneau sur le côté droit de la tête.

Assemblage

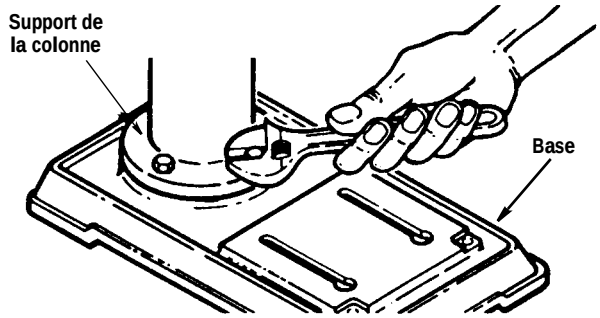
AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessure due à une mise en marche inattendue de la machine ou à un choc électrique, ne branchez jamais la fiche à une prise de courant tant que toutes les étapes d'assemblage n'ont pas été réalisées et que toutes les instructions n'ont pas été lues et parfaitement comprises.



Boulon à tête à six pans de 10 mm diam. x 40 mm (4)

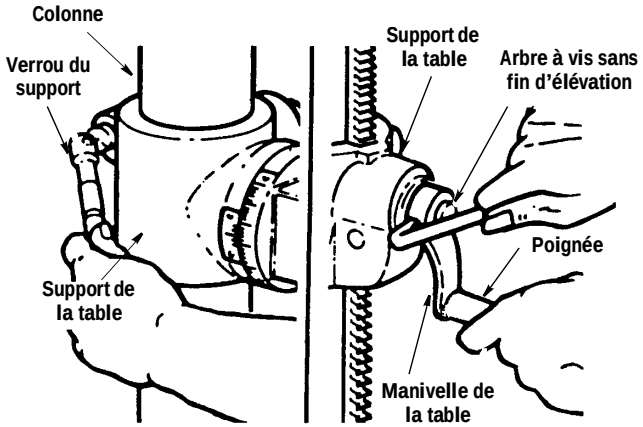
Assemblage de la base/colonne

1. Localisez 4 boulons de 10 mm diam. x 40 mm de longueur dans le sac des pièces détachées.
2. Positionnez la base sur le plancher. Retirez le matériau de couverture de protection et jetez-le.
3. Retirez la gaine de protection du tube de la colonne et jetez-la. Placez l'ensemble de colonne sur la base et alignez les orifices du support de la colonne avec les orifices de la base.
4. Installez un boulon dans chaque orifice à travers le support de la colonne et la base et serrez à l'aide d'une clé à molette.



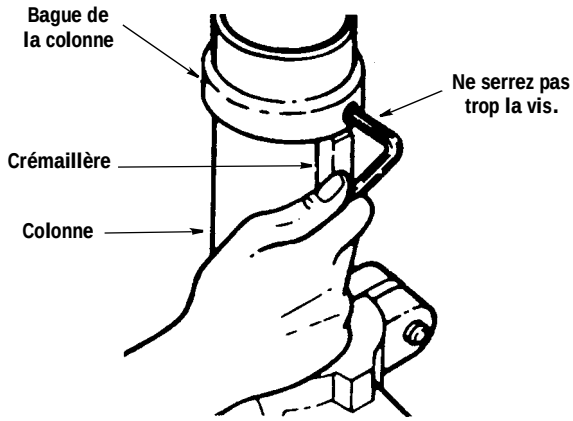
5. Localisez la manivelle de la table et le verrou du support dans la boîte de pièces détachées.
6. Installez le verrou du support à partir du côté gauche dans le support de la table et serrez à la main.
7. Installez l'ensemble de manivelle de la table et serrez la vis à pression à l'aide d'une clé en forme de « L » de 3 mm. Ne serrez pas trop. La vis à pression doit être serrée contre la section plate de l'arbre.

REMARQUE : Pour minimiser l'effet de rebond de la manivelle, serez le verrou du support, faites tourner l'arbre à vis sans fin d'élévation dans le sens des aiguilles d'une montre, puis assemblez la manivelle solidement contre le support de la table et serrez la vis à pression.



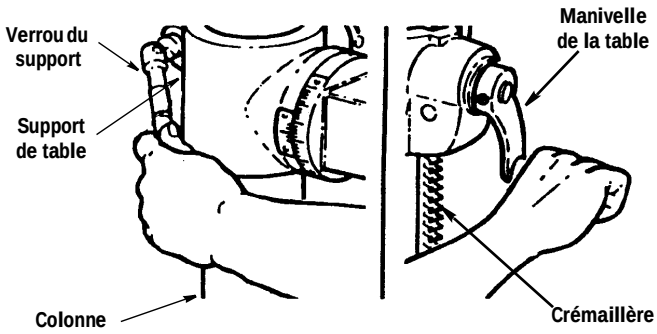
8. Vérifiez que la bague de la colonne est réglée correctement. La bague ne doit pas être à un angle sur la colonne et doit être positionné de façon à ce que la crémaillère glisse librement dans la bague lorsque la table pivote de 360° autour du tube de la colonne. S'il y a besoin d'un nouveau réglage, ne serrez la vis à pression que juste assez pour maintenir la bague en place.

REMARQUE : Pour réduire le risque d'endommager la colonne ou la bague, ne serrez pas trop la vis à pression.



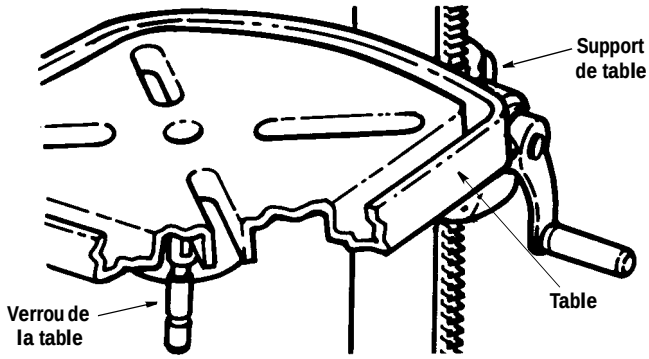
Installation de la table

1. Desserrez le verrou du support et élevez le support de la table en tournant la manivelle de la table dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le support soit à un niveau de hauteur fonctionnel. Serrez le verrou du support.



2. Retirez le matériau de couverture de protection de la table et jetez-le. Desserrez le verrou de la table, placez la table sur le support de table et serrez le verrou de la table (situé sous la table) à la main.

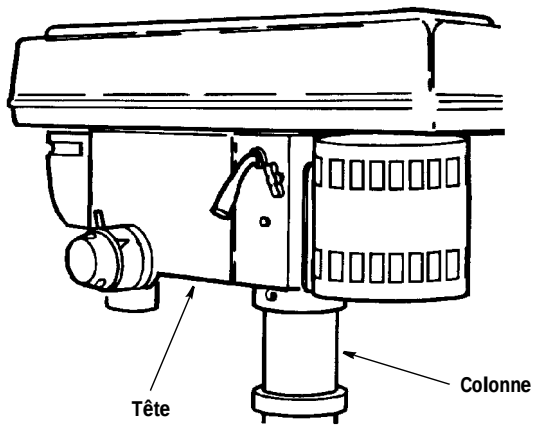
REMARQUE : Si la table a du mal à être positionnée sur le support de table, forcez l'ouverture du support à l'aide d'un tournevis à lame plate.



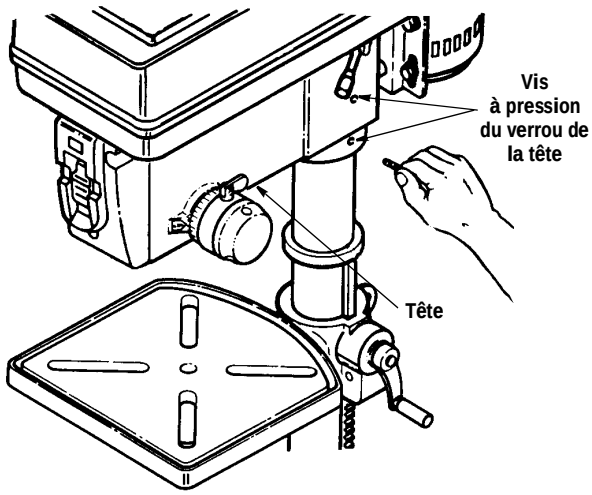
Installation de la tête

MISE EN GARDE : L'ensemble de tête pèse environ 61 livres. Pour réduire le risque de blessure au dos, demandez à quelqu'un de vous aider à soulever la tête.

1. Localisez deux (2) vis à pression de 10 mm de diam. x 12 mm de longueur dans le sac de pièces détachées.
2. Retirez le sac de protection de l'ensemble de tête et jetez-le. Soulevez soigneusement la tête au-dessus du tube de colonne et faites-la glisser sur la colonne en vous assurant que la tête glisse vers le bas par-dessus la colonne aussi loin que possible. Alignez la tête avec la table et la base.



3. Installez une vis à pression dans chaque orifice (comme indiqué) sur le côté droit de la tête et, à l'aide d'une clé à six pans en forme de « L », serrez les deux vis à pression du verrou de la tête.



Assemblage (suite)

Alignement de la poulie et réglage de la vitesse

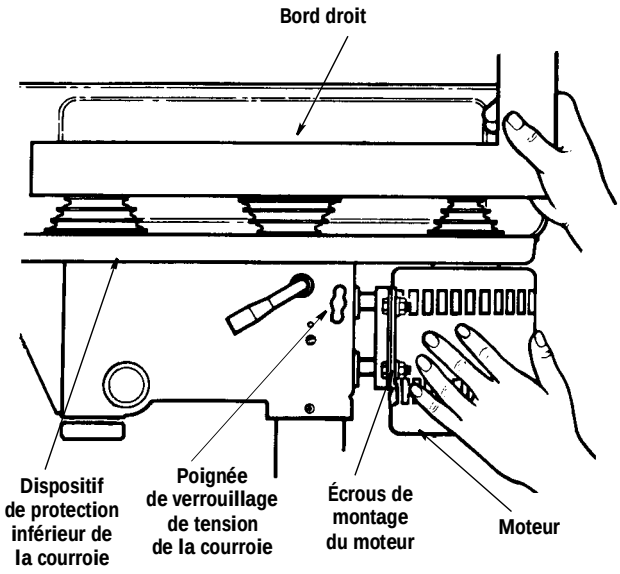
Vérification de l'alignement de la poulie (des poulies)

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessure due à une mise en marche accidentelle de la machine, mettez toujours la perceuse à colonne hors tension et retirez la clé de commutation avant de réaliser des réglages de la courroie.

Les poulies et le moteur ont été assemblés en usine et ne nécessitent aucun réglage supplémentaire. Si les poulies ou le moteur ont été retirés au cours de réparations, suivez les instructions ci-dessous relatives à l'alignement de la poulie :

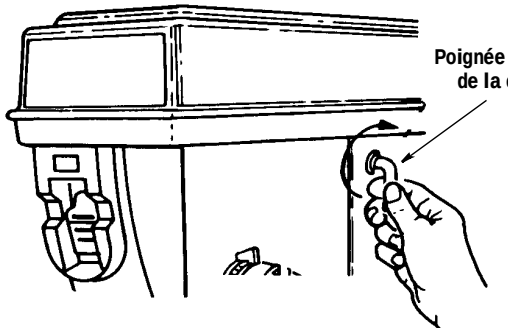
1. Placez un bord droit (par exemple un pan de bois, de métal ou une équerre de charpentier) à travers la partie supérieure des poulies.
2. La surface supérieure des trois poulies doit toucher le bord droit.
3. Si ce n'est pas le cas :
   - Desserrez les écrous de montage du moteur.
   - Déplacez le moteur jusqu'à ce que les poulies soient alignées.
   - Resserrez les écrous de montage du moteur.

REMARQUE : Pour éviter des cliquetis ou tout autre bruit, le bâti du moteur ne doit pas toucher le dispositif de protection inférieur de la courroie.


Bord droit
Dispositif de protection inférieur de la courroie
Poignée de verrouillage de tension de la courroie
Écrous de montage du moteur
Moteur

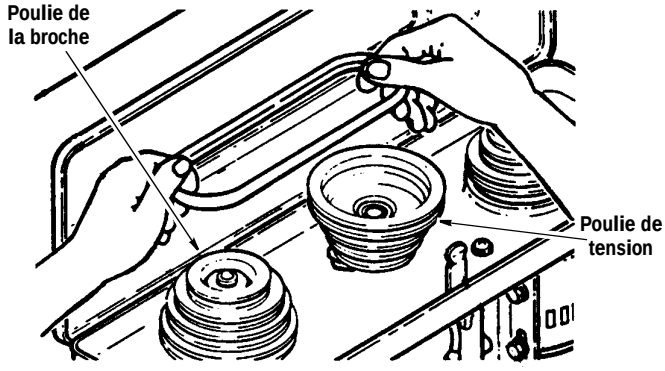
Réglage de la vitesse

1. Relâchez les poignées de verrouillage de tension de la courroie situées de chaque côté de la tête de la perceuse à colonne en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Relâchez la tension de la courroie en tournant la poignée de tension de la courroie dans le sens des aiguilles d'une montre.



3. Utilisez le tableau des vitesses situé à l'intérieur du dispositif de protection afin de choisir la vitesse appropriée pour votre opération de perçage. **La plus longue des deux courroies est toujours positionnée entre la poulie de broche et la poulie de tension.**

REMARQUE : Veuillez vous reporter à l'intérieur du dispositif de protection de la courroie pour vérifier les vitesses de perçage recommandées.

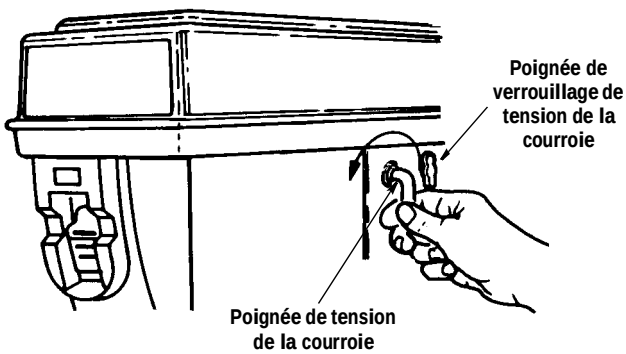


Tension de la courroie

1. Tendez la courroie en tournant la poignée de tension de la courroie dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la courroie dévie d'environ 1/2 po lorsque vous faites pression en son centre avec le pouce.
2. Serrez les poignées de verrouillage de tension de la courroie.

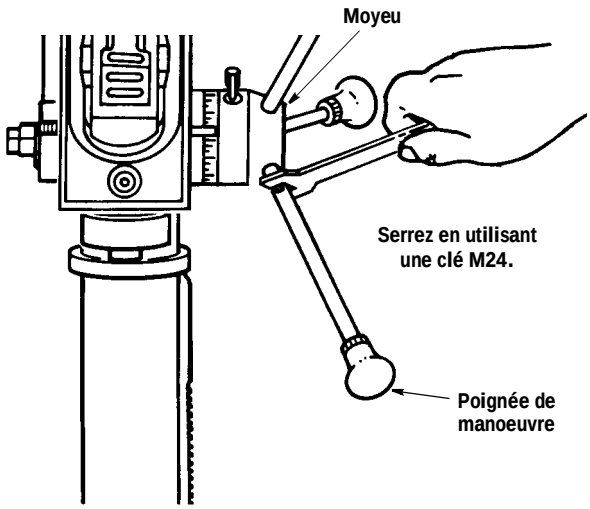
REMARQUE : Une tension trop forte de la courroie peut empêcher le moteur de se mettre en marche ou endommager les roulements.

3. Si la courroie glisse lors du perçage, réglez à nouveau la tension de la courroie.



Installation des poignées de manoeuvre

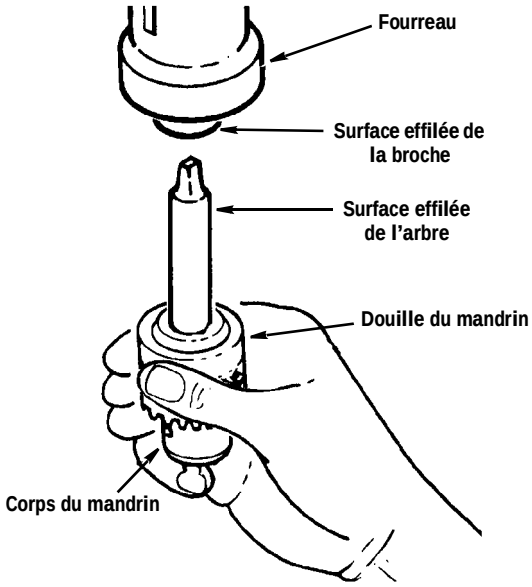
1. Localisez trois (3) poignées de manoeuvre parmi les pièces détachées.
2. Vissez les poignées de manoeuvre à l'intérieur des orifices filetés du moyeu et serrez.
3. Serrez les poignées de manoeuvre en utilisant une clé M24.



Installation du l'ensemble de mandrin/l'arbre

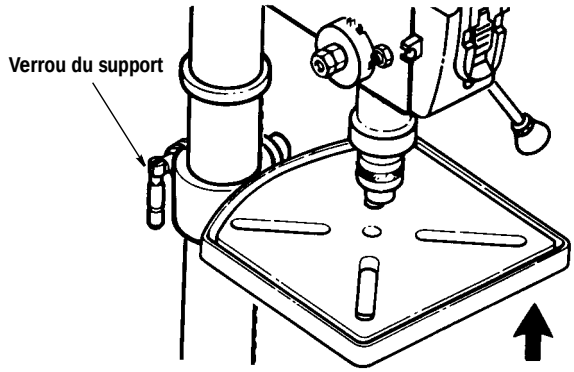
1. Nettoyez les surface effilées sur l'arbre et la broche a l'aide d'un chiffon propre. Assurez-vous qu'aucune particule étrangère n'adhère aux surfaces. La plus petite particule de saleté sur ces surfaces empêchera le mandrin de se positionner correctement. Cela fera osciller la mèche.
2. Faites glisser l'arbre à l'intérieur de la broche sur la perceuse à colonne.
3. Poussez l'ensemble de mandrin/arbre vers le haut tout en les faisant pivoter. Vous sentirez l'extrémité rectangulaire de l'arbre glisser et s'installer dans une encoche de la broche.

AVERTISSEMENT : Assurez-vous que l'extrémité rectangulaire de l'arbre s'est positionnée dans l'encoche à l'intérieur de la broche avant de passer à l'étape 4. Le non respect de cet avertissement pourrait causer que le mandrin se détache durant le fonctionnement de la perceuse, soit projeté et heurte l'opérateur.

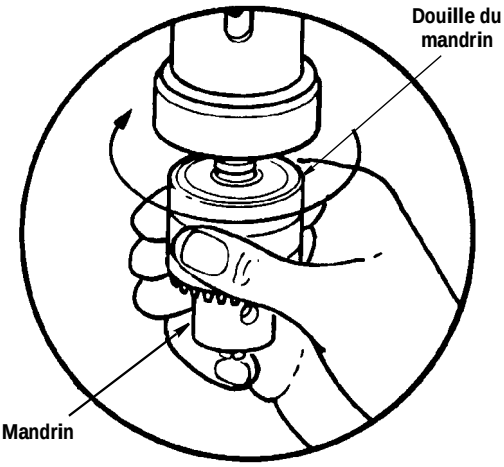


Assemblage (suite)

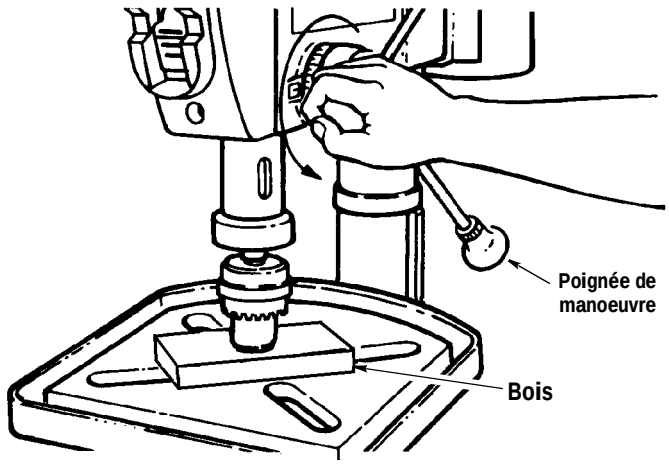
4. Déverrouillez le verrou du support et élevez la table de façon à ce qu'elle se trouve à environ deux (2) pouces au-dessous de l'extrémité du mandrin.



5. Faites tourner la douille du mandrin dans le sens des aiguilles d'une montre et ouvrez les mâchoires du mandrin entièrement.

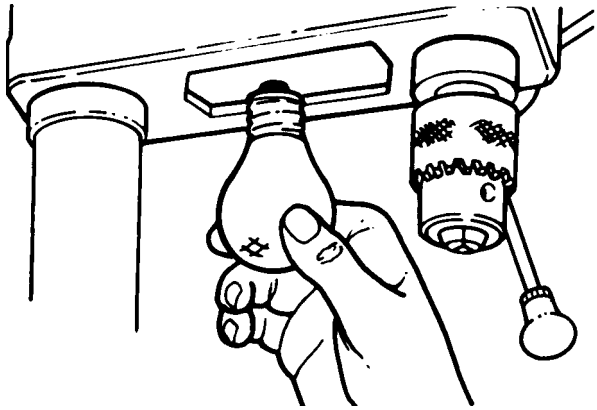


6. Placez un pan de bois sur la table. Faites tourner les poignées de manoeuvre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et forcez le mandrin contre la table jusqu'à se que le mandrin soit assujetti.



Installation de l'ampoule

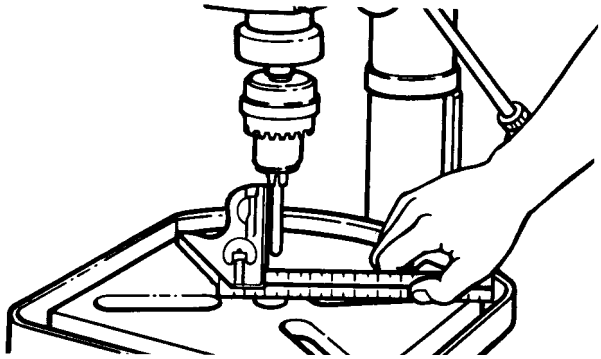
1. Installez une ampoule (60 watts maximum) dans le culot à l'intérieur de la tête.



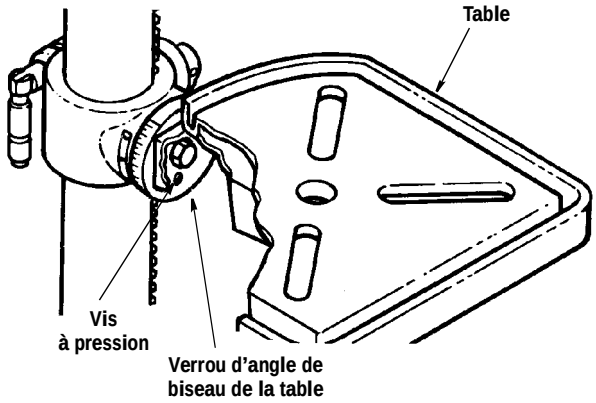
Réglage de la table perpendiculairement à la tête

REMARQUE : L'équerre combinée doit être exacte. Veuillez vous reporter à la section « Déballage et vérification du contenu » pour comprendre la méthode.

1. Insérez une tige ronde en acier de précision ou une mèche de perceuse droite d'environ 3 po de long dans le mandrin et serrez.
2. La table ayant été élevée jusqu'à une hauteur fonctionnelle et verrouillée sur la colonne, placez une équerre combinée plate sur la table à côté de la tige ou de la mèche.



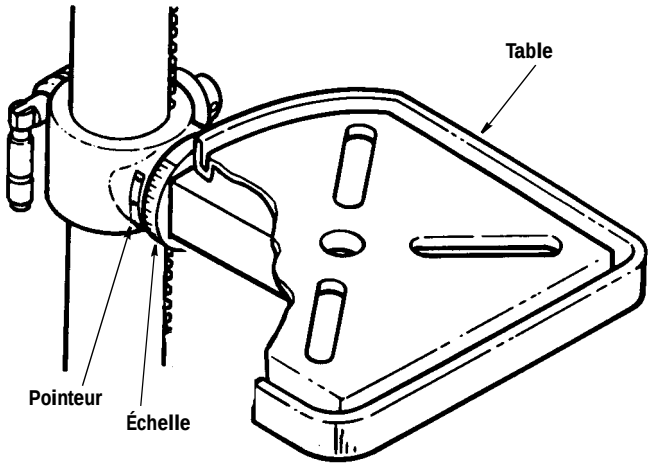
3. Si un réglage est nécessaire, desserrez la vis à pression sous le verrou d'angle de biseau à 'aide d'une clé en forme de « L » de 3 mm, puis desserrez le boulon de verrouillage d'angle de biseau de la table avec la clé plate de 24 mm (incluse). (Ce réglage s'effectue sous la table.)
4. Alignez la table perpendiculairement à la mèche en faisant pivoter la table jusqu'à ce que l'équerre et la tige ou la mèche soient alignées.
5. Resserrez le verrou d'angle de biseau de la table.
6. Resserrez la vis à pression.



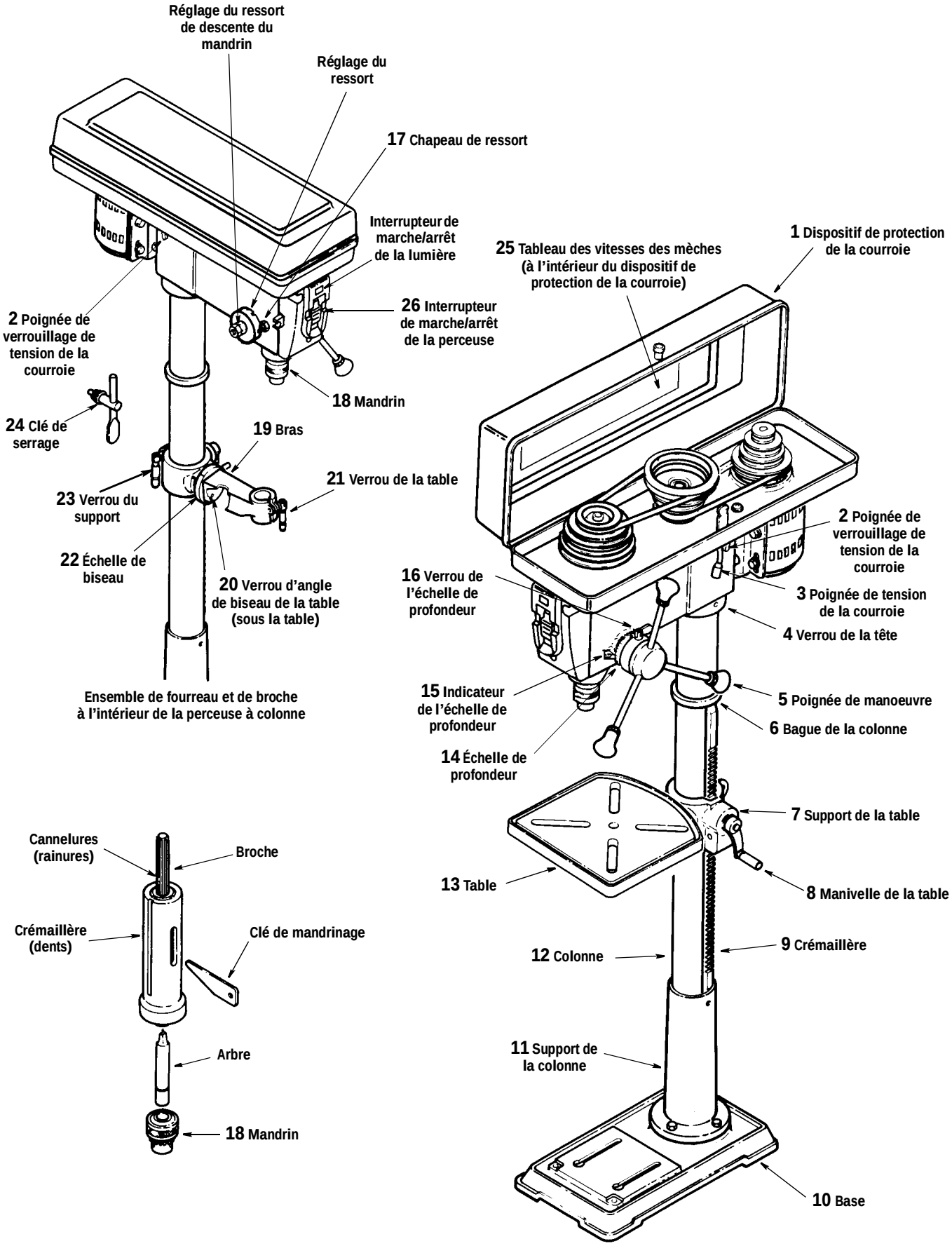
Échelle de biseau

REMARQUE : L'échelle de biseau a été incluse afin de permettre d'établir rapidement des angles de biseau approximatifs pour la table. Dans les cas ou une précision absolue est nécessaire, une équerre ou un autre outil de mesure de précision doit être utilisé pour positionner la table.

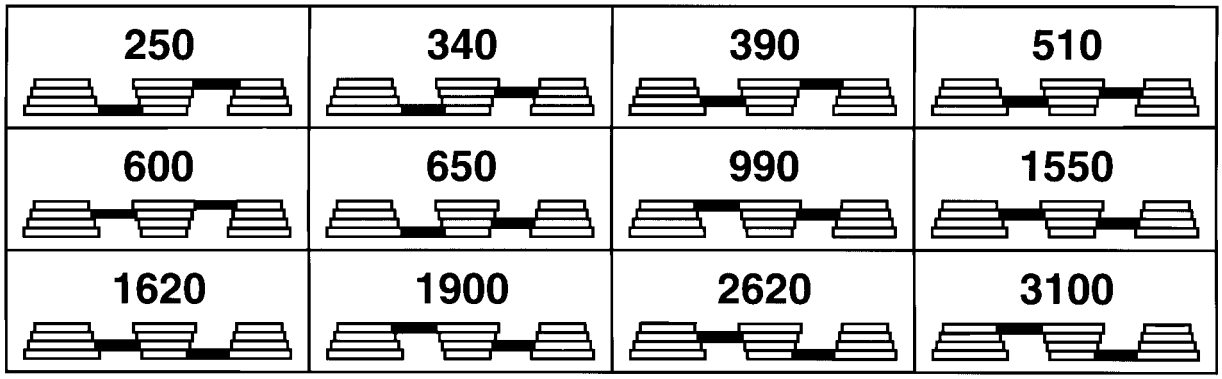
1. Pour utiliser l'échelle de biseau, suivez les étapes suivantes :
   g. Desserrez la vis à pression et le verrou d'angle de biseau de la table (veuillez vous reporter à l'étape 3 ci-dessus).
   h. Déplacez la table de façon à ce que l'angle désiré sur l'échelle de biseau soit directement en face de la ligne du zéro sur la table.
   i. Resserrez le verrou d'angle de biseau de la table et la vis à pression.



Apprenez à connaître votre perceuse à colonne


Réglage du ressort de descente du mandrin
Réglage du ressort
17 Chapeau de ressort
Interrupteur de marche/arrêt de la lumière
2 Poignée de verrouillage de tension de la courroie
26 Interrupteur de marche/arrêt de la perceuse
18 Mandrin
24 Clé de serrage
19 Bras
21 Verrou de la table
23 Verrou du support
22 Échelle de biseau
20 Verrou d'angle de biseau de la table (sous la table)
Ensemble de fourreau et de broche à l'intérieur de la perceuse à colonne
Cannelures (rainures)
Broche
Crémaillère (dents)
Clé de mandrinage
Arbre
18 Mandrin
25 Tableau des vitesses des mèches (à l'intérieur du dispositif de protection de la courroie)
1 Dispositif de protection de la courroie
2 Poignée de verrouillage de tension de la courroie
16 Verrou de l'échelle de profondeur
3 Poignée de tension de la courroie
4 Verrou de la tête
15 Indicateur de l'échelle de profondeur
5 Poignée de manoeuvre
6 Bague de la colonne
14 Échelle de profondeur
7 Support de la table
13 Table
8 Manivelle de la table
12 Colonne
9 Crémaillère
11 Support de la colonne
10 Base

Vitesses de la broche en RPM



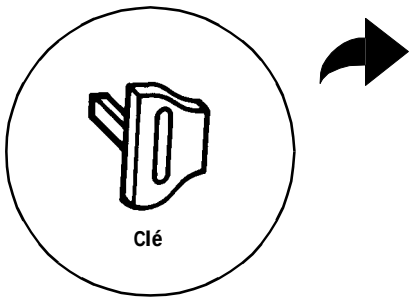
1. **Dispositif de protection de la courroie :** Couvre les poulies et la courroie lors du fonctionnement de la perceuse à colonne.
2. **Poignée de verrouillage de tension de la courroie :** Le serrage de la poignée verrouille le support de plaque de fondation du moteur afin de maintenir la distance et la tension correctes pour la courroie.
3. **Poignée de tension de la courroie :** Faites tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour tendre la courroie, faites tourner la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre pour relâcher la tension de la courroie. Veuillez vous reporter à la section intitulée « Assemblage – Installation et tension de la courroie ».
4. **Vis à pression de verrouillage de la tête :** Ces vis verrouillent la tête à la colonne. Assurez-vous qu'elles sont toujours verrouillés en place lors du fonctionnement de la perceuse à colonne.
5. **Poignée de manoeuvre :** Sert à déplacer le mandrin vers le haut ou vers le bas. Une ou deux des poignées peuvent être retirées, s'il y a lieu, quand la forme de la pièce à travailler est inhabituelle et qu'elle fait obstacle aux poignées.
6. **Bague de la colonne :** Maintient la crémaillère sur la colonne. La crémaillère reste amovible dans la bague pour permettre au support de table de se déplacer.
7. **Support de la table :** Chevauche la colonne pour soutenir le bras et la manivelle.
8. **Manivelle de la table :** Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour élever la table. Le verrou de support doit être relâché avant de faire fonctionner la manivelle.
9. **Crémaillère :** Combinée avec le système d'engrenage, elle fournit une élévation aisée de la table commandée manuellement à l'aide de la manivelle de la table.
10. **Base :** Soutient la perceuse à colonne. Pour plus de stabilité, des orifices ont été pratiqués sur la base pour permettre de boulonner la perceuse à colonne au plancher (veuillez vous reporter à la section intitulée « Instructions relatives à la sécurité pour les perceuses à colonne »).
11. **Support de la colonne :** Soutient la colonne, guide la crémaillère et offre des orifices pour le montage de la colonne sur la base.
12. **Colonne :** Connecte la tête, la table et la base sur un tube en une pièce pour faciliter l'alignement et le mouvement.
13. **Table :** Constitue une surface de travail pour soutenir la pièce à travailler.
14. **Échelle de profondeur :** Indique la profondeur de l'orifice étant percé en pouces et en millimètres.
15. **Indicateur de l'échelle de profondeur :** Indique la profondeur de perçage choisie sur l'échelle de profondeur.
16. **Verrou de l'échelle de profondeur :** Verrouille l'échelle de profondeur à la profondeur choisie.
17. **Chapeau de ressort :** Permet de régler la tension du ressort de fourreau.
18. **Mandrin :** Tient la mèche en place (ou tout autre accessoire recommandé) pour permettre de réaliser les opérations désirées.
19. **Bras :** S'étend au-delà du support de la table pour le montage et l'alignement de la table.
20. **Verrou d'angle de biseau de la table :** Verrouille la table à un angle quelconque entre 0° et 45°.
21. **Verrou de la table :** Il permet de faire pivoter la table dans plusieurs positions et de la verrouiller.
22. **Échelle de biseau :** Indique l'angle d'inclinaison de la table pour les opérations en biseau. L'échelle est montée sur le support de la table si elle doit être utilisée pour fournir une référence rapide (lorsque la précision n'est pas essentielle).
23. **Verrou du support :** Si vous le serrez, cela verrouillera le support de table à la colonne. Assurez-vous qu'il est toujours verrouillé en place lors du fonctionnement de la perceuse à colonne.
24. **Clé de serrage :** Cette clé s'éjecte automatiquement hors du mandrin lorsque vous la relâchez. Ceci permet que la clé ne soit pas projetée du mandrin quand la machine est mise sous tension. N'utilisez pas d'autre clé, commandez une nouvelle clé si la vôtre est endommagée ou perdue.
25. **Tableau des vitesses des mèches :** La vitesse des mèches peut être changée en plaçant la courroie dans l'une quelconque des rainures des poulies. Le tableau des vitesses de la broche ci-dessus énumère les positions des courroies relatives aux diverses vitesses de la broche.

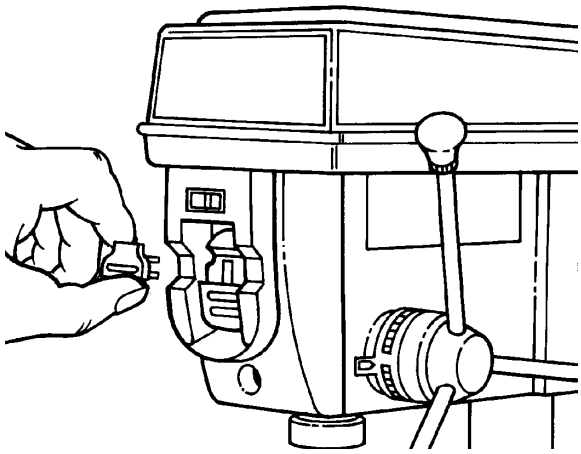
Apprenez à connaître votre perceuse à colonne (suite)

26. Interrupteur de marche/arrêt de la perceuse : Est muni d'une fonction de verrouillage. Cette fonction a pour but d'empêcher l'utilisation non autorisée et potentiellement dangereuse de la perceuse par des enfants ou d'autres personnes qui ne sont pas compétentes pour utiliser la perceuse.

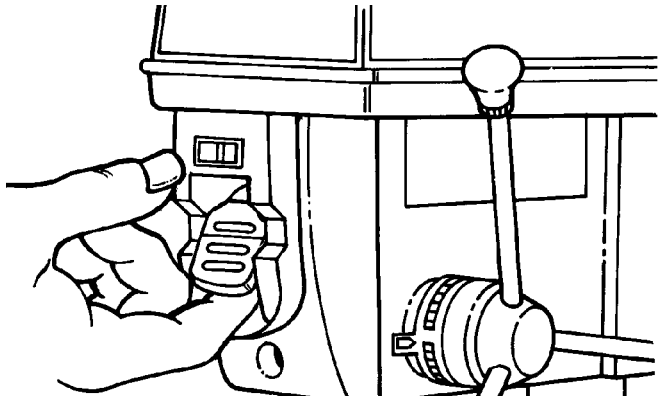
Insérez la clé dans l'interrupteur.

REMARQUE : La clé est en plastique jaune.



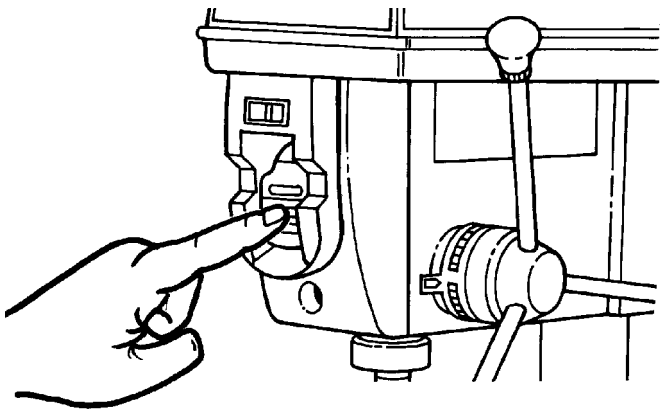


Pour mettre la perceuse sous tension, insérez le doigt sous le levier de commutation et tirez vers vous.

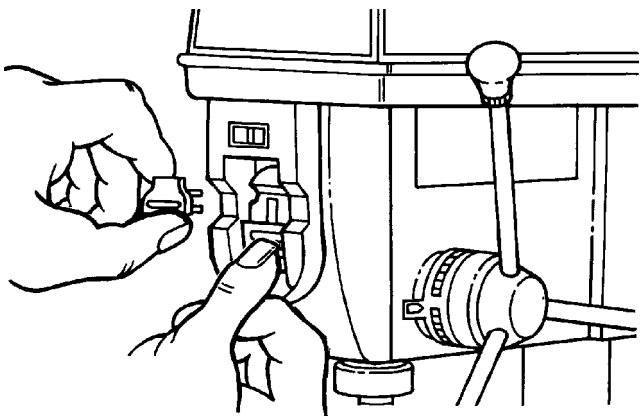


Pour mettre la perceuse hors tension, poussez le levier vers l'intérieur.

REMARQUE : En cas d'urgence : Si la mèche se bloque, patine, s'arrête ou à tendance à arracher la pièce à travailler et à la projeter, vous pouvez rapidement mettre la perceuse hors tension en frappant l'interrupteur avec la paume de la main.



Pour verrouiller l'interrupteur dans la position de coupure (« OFF »), maintenez l'interrupteur enfoncé avec une main et retirez la clé avec l'autre main.



AVERTISSEMENT : Pour votre propre sécurité, verrouillez toujours l'interrupteur dans la position de coupure (« Off ») lorsque la perceuse à colonne n'est pas utilisée, retirez la clé et gardez-la dans un lieu sûr. Dans l'éventualité d'une panne de courant, (toutes les lumières se sont éteintes), si un fusible a sauté ou si le coupe-circuit s'est déclenché, mettez l'interrupteur dans la position de coupure, verrouillez-le et retirez la clé. Cette mesure empêchera la perceuse de se remettre en marche quand l'électricité reviendra.

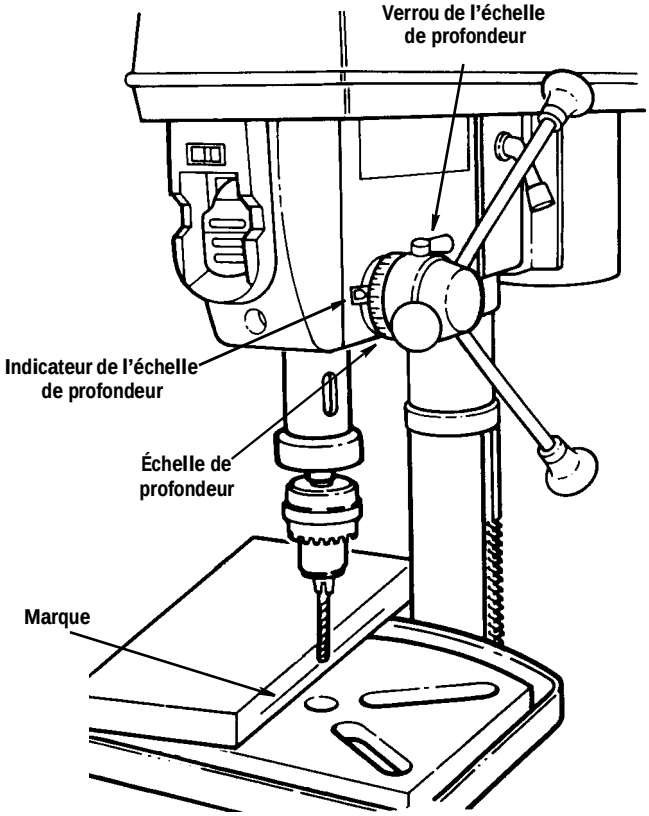
Perçage à une profondeur spécifique

Pour percer un trou borgne (qui ne traverse pas entièrement le matériau) afin de créer une certaine profondeur, procédez de la façon suivante :

1. Marquez la profondeur du trou sur la pièce à travailler.
2. Desserrez le verrou de l'échelle de profondeur.
3. L'interrupteur étant dans la position de coupure (« OFF »), faites descendre la mèche jusqu'à ce que l'extrémité des lèvres de la mèche soit au niveau de la marque.
4. Faites tourner l'échelle de profondeur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle cesse de tourner.
5. Serrez le verrou de l'échelle de profondeur.
6. La mèche s'arrêtera à cette profondeur jusqu'à ce que l'échelle de profondeur soit réglée à nouveau.

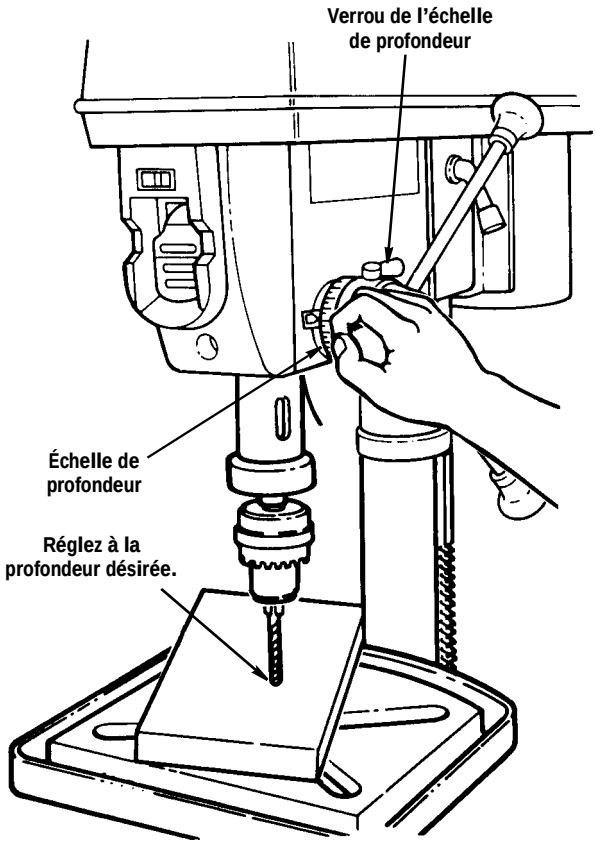
Une autre technique – Échelle de profondeur

1. La perceuse étant mise hors tension, desserrez le verrou de l'échelle de profondeur.
2. Placez la pièce à travailler sur la table. Réglez la table jusqu'à ce que l'extrémité de la mèche soit légèrement au-dessus du haut de la pièce à travailler, faites tourner l'échelle de profondeur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle atteigne le zéro.
3. Faites tourner l'échelle de profondeur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'indicateur de l'échelle de profondeur indique la profondeur de perçage désirée sur l'échelle de profondeur.
4. Serrez le verrou d'échelle de profondeur.
5. Le mandrin ou la perceuse sera maintenant arrêté après avoir parcouru la distance vers le bas sélectionnée sur l'échelle de profondeur.



Verrouillage du mandrin à la profondeur désirée

1. L'interrupteur étant dans la position de coupure, desserrez le verrou de l'échelle de profondeur.
2. Faites tourner les poignées de manoeuvre jusqu'à ce que le mandrin soit à la profondeur désirée. Maintenez les poignées de manoeuvre dans cette position.
3. Faites tourner l'échelle de profondeur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'arrête.
4. Serrez le verrou de l'échelle de profondeur.
5. Le mandrin sera dorénavant maintenu à cette profondeur quand les poignées de manoeuvre seront relâchées.

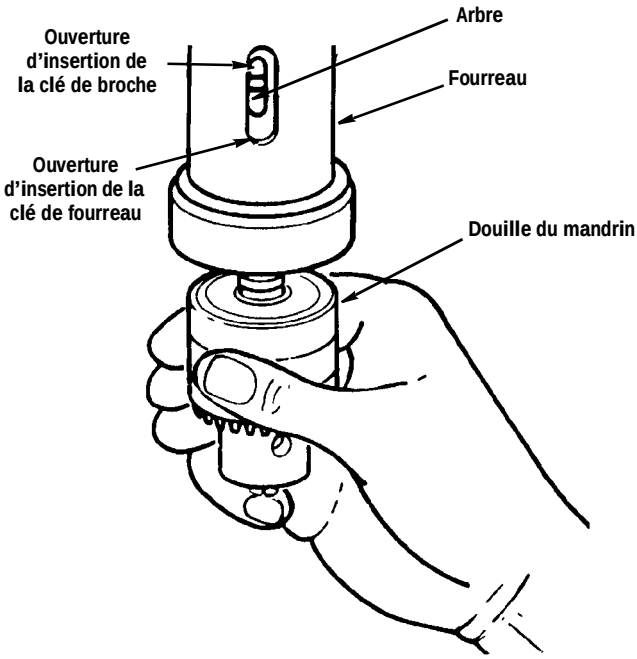


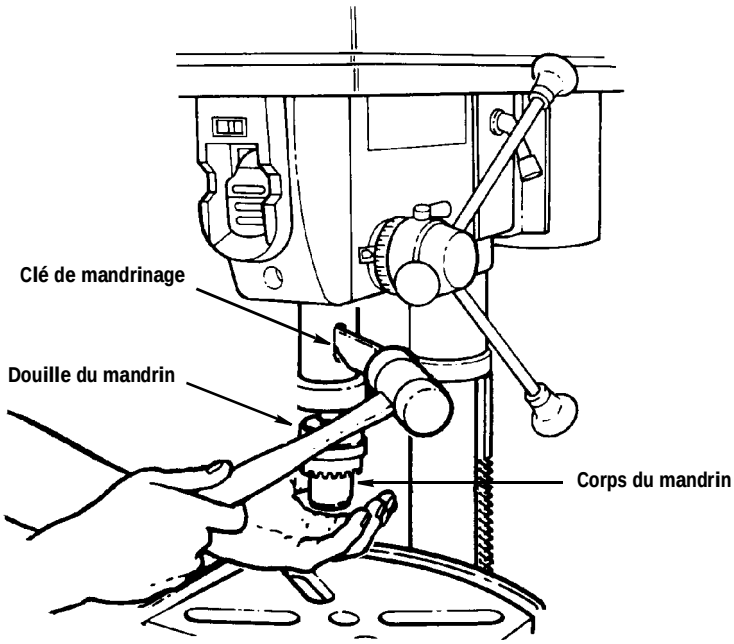
Apprenez à connaître votre perceuse à colonne (suite)

Retrait du mandrin et de l'arbre

1. L'interrupteur étant dans la position de coupure (« OFF »), réglez l'échelle de profondeur de façon à pouvoir maintenir la mèche à une profondeur de trois (3) pouces. (Veuillez vous reporter aux instructions relatives au « Verrouillage du mandrin à la profondeur désirée. »)
2. Alignez les ouvertures d'insertion de la clé de broche et de fourreau en faisant pivoter le mandrin à la main. (Veuillez vous reporter à l'illustration.)
3. Insérez la clé de mandrinage dans les ouvertures d'insertion des clés.
4. Tapotez légèrement sur la clé de mandrinage jusqu'à ce que le mandrin et l'arbre se dégagent de la broche.

REMARQUE : Placez une main sous le mandrin de façon à l'attraper quand il tombera.

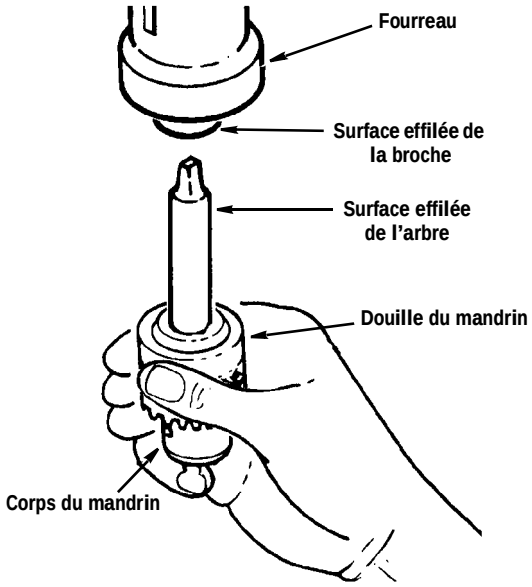




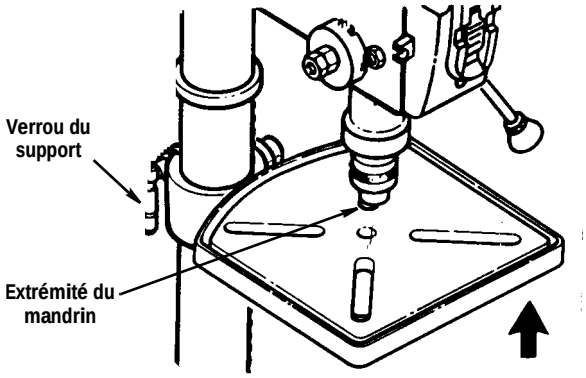
Réinstallation du mandrin et de l'arbre

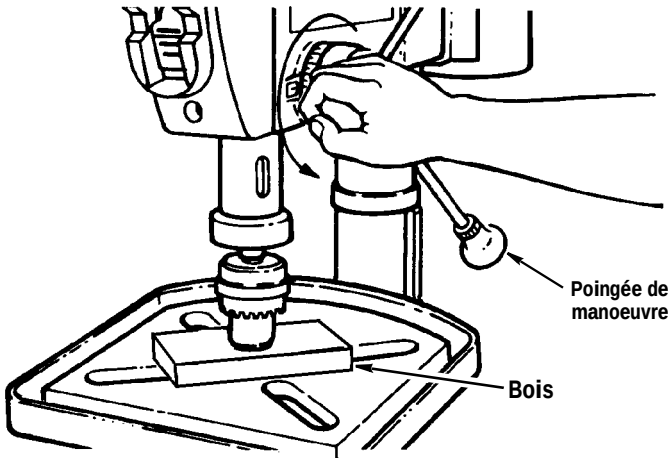
1. Nettoyez les surface effilées sur l'arbre et la broche a l'aide d'un chiffon propre. Assurez-vous qu'aucune particule étrangère n'adhère aux surfaces. La plus petite particule de saleté sur ces surfaces empêchera le mandrin de se positionner correctement. Cela fera osciller la mèche.
2. Faites glisser l'arbre à l'intérieur de la broche sur la perceuse à colonne.
3. Poussez l'ensemble de mandrin/arbre vers le haut tout en les faisant pivoter. Vous sentirez l'extrémité rectangulaire de l'arbre glisser et s'installer dans une encoche de la broche.

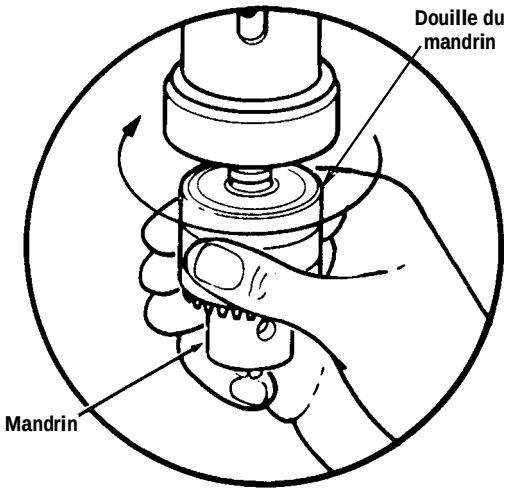
AVERTISSEMENT : Assurez-vous que l'extrémité rectangulaire de l'arbre s'est positionnée dans l'encoche à l'intérieur de la broche avant de passer à l'étape 4. Le non respect de cet avertissement pourrait causer que le mandrin se détache durant le fonctionnement de la perceuse, soit projeté et heurte l'opérateur.



4. Déverrouillez le verrou du support et élevez la table jusqu'à ce qu'elle soit à environ deux (2) pouces au-dessous de l'extrémité du mandrin.
5. Faites tourner la douille du mandrin dans le sens des aiguilles d'une montre et ouvrez les mâchoires du mandrin entièrement.
6. Placez un pan de bois sur la table. Faites tourner les poignées de manoeuvre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et forcez le mandrin contre la table jusqu'à ce que l'arbre soit assujetti.







Instructions relatives à la sécurité pour les opérations de base de la perceuse à colonne

Lisez les instructions suivantes relatives au fonctionnement de votre perceuse à colonne afin d'en obtenir les meilleurs résultats possibles et de minimiser l'éventualité de blessures.

AVERTISSEMENT : Pour votre propre sécurité, observez toujours les précautions de sécurité mentionnées ici et aux pages 66, 67 et 68.

Planifiez la protection des yeux, des mains, du visage et des oreilles.

Tenue vestiment68aire appropriée pour la sécurité

- Ne portez pas de vêtements lâches, de gants, de cravates ou de bijoux (bague, bracelet-montre). Ils risqueraient d'être pris et de vous attirer vers des pièces mobiles.
- Portez des chaussures antidérapantes.
- Attachez les cheveux longs.
- Remontez les manches au-dessus du coude.
- Les niveaux de bruit varient considérablement. Pour réduire le risque de dommage possible à l'ouïe, portez des protèges-oreilles ou des serres-tête lorsque vous utilisez la perceuse à colonne pendant plusieurs heures à la suite.

Planifiez votre travail.

- Ne forcez pas l'outil. Il fera mieux son travail, et de façon plus sûre, à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- Utilisez l'outil approprié. Ne forcez pas un outil ou un accessoire pour faire un travail pour lequel il n'a pas été conçu.
- Si un élément quelconque de votre perceuse à colonne (interrupteur du moteur ou tout autre commande, dispositif de sûreté ou cordon d'alimentation) manque, fonctionne mal, a été endommagé ou cassé, mettez la perceuse hors tension et débranchez-la jusqu'à ce que l'élément en question ait été correctement réparé ou remplacé.
- Ne placez jamais vos doigts dans une position où ils pourraient entrer en contact avec la mèche ou tout autre outil de coupe si la pièce à travailler se dérobait inopinément ou si votre main glissait.
- Pour réduire le risque de blessure due à la projection de pièces par le ressort, suivez les instructions à la lettre en regardant les illustrations lorsque vous effectuez le réglage de la tension du ressort du fourreau.
- Pour empêcher que la pièce à travailler ne vous soit arrachée des mains, que l'outil ne se mette à pivoter, que l'outil ne se brise en éclats ou ne soit projeté, soutenez toujours correctement votre travail. Un travail bien soutenu ne se dérobera pas et ne se coincera pas sur la machine :
  - Positionnez toujours le matériau de support (utilisé sous la pièce à travailler) de façon à ce qu'il soit en contact avec le côté gauche de la colonne.
  - À chaque fois que cela est possible, positionnez la pièce à travailler de façon à ce qu'elle soit en contact avec le côté gauche de la colonne ; si elle est trop courte ou si la table est inclinée, fixez la pièce solidement à la table. Utilisez les orifices de la table ou l'arceau de serrage autour du bord extérieur de la table.
  - Lorsque vous utilisez un étau à perceuse, assujettissez-le toujours à une table.
  - Ne réalisez jamais de travail « à main levée » (la main tenant la pièce à travailler au lieu de la soutenir sur la table), sauf s'il s'agit de polissage.
  - Verrouillez fermement la tête sur la colonne, le support de table sur la colonne et la table au support de table avant de faire fonctionner la perceuse à colonne.
  - Ne déplacez jamais la tête ou la table pendant que la machine fonctionne.
  - Avant de commencer l'opération, donnez une impulsion au moteur en actionnant l'interrupteur pour vous assurez que la mèche ou tout autre outil de coupe utilisé n'oscille pas et ne cause pas de vibrations.
  - Si une pièce à travailler dépasse de la table à tel point qu'elle risque de tomber ou se renverser si elle n'est pas maintenue, fixez-la sur la table ou ajoutez un support auxiliaire.
  - Utilisez des montages de fixation pour des opérations inhabituelles pour tenir, guider et positionner la pièce à travailler de façon adéquate.
  - Utilisez le régime de broche recommandé spécifiquement pour chaque opération et matériau de pièce à travailler – vérifiez l'intérieur du dispositif de protection de la courroie pour obtenir des informations concernant le perçage ; en ce qui concerne les accessoires, référez-vous aux instructions qui les accompagnent.
- Ne montez jamais sur la table de la perceuse à colonne car elle pourrait se casser ou faire tomber la perceuse à colonne entière sur vous.
- Mettez l'interrupteur du moteur dans la position de coupure et rangez la clé de commutation lorsque vous vous éloignez de la perceuse à colonne.
- Pour réduire le risque de blessure due à la projection de pièce ou de contact avec l'outil, ne réalisez aucune opération d'aménagement, d'assemblage ou d'installation sur la table pendant que l'outil de coupe tourne.
- Ne vous mettez jamais en position de déséquilibre. Soyez toujours stable sur vos pieds – pas sur la pointe des pieds.
- Entretenez vos outils avec soin. Gardez les outils tranchants et propres pour obtenir les performances les meilleures et les plus sûres. Suivez les instructions pour lubrifier et remplacer les accessoires.

N'utilisez que des accessoires spécialement conçus pour cette perceuse à colonne dans le but de réduire le risque de blessure grave due à la projection de pièces à travailler ou d'éléments cassés.

- Lors de la coupe de trous de grand diamètre :
  - Fixez fermement la pièce à travailler sur la table. Il se pourrait autrement qu'elle soit entraînée par le mouvement de coupe et qu'elle se mette à pivoter à grande vitesse.
  - Utilisez seulement des dispositifs coupe-trous à coupelle en une pièce.
  - **N'utilisez pas de** trépans ou de mèches constituées de plusieurs pièces du fait qu'ils peuvent se désassembler ou se déséquilibrer lorsqu'ils sont utilisés.
  - La vitesse de rotation ne doit pas dépasser 1 500 RPM.
- Les ponceuses à tambours ne doivent **jamais** être utilisées sur cette perceuse à colonne à une vitesse supérieure à 1 800 RPM.
- N'installez pas et n'utilisez pas de mèche de plus de 7 po de long ou de mèche qui s'étend de plus de 6 po au-dessous des mâchoires du mandrin. Elles pourraient soudainement se tordre vers l'extérieur ou se casser.
- N'utilisez pas de roues à rayons métalliques, de mèches de vilebrequin, de fraises à façonner, de coupe-cercles (trépans) ou de raboteuses rotatives sur cette perceuse à colonne.

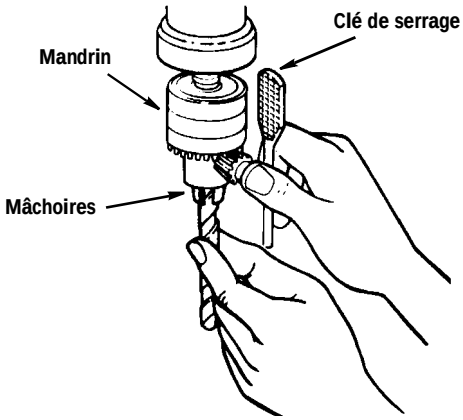
Opération de base de la perceuse à colonne

Installation des mèches

Insérez la mèche dans le mandrin à une profondeur suffisante pour assurer le serrement maximal des mâchoires du mandrin. Les mâchoires mesurent environ 1 po de long. Lorsque vous utilisez une mèche de petite taille, ne l'insérez pas si profondément que les mâchoires toucheront les cannelures (rainures hélicoïdales) de la mèche. Assurez-vous que la mèche est bien centrée dans le mandrin avant de serrer le mandrin à l'aide de la clé.

Serrez le mèche suffisamment, de façon à ce qu'elle ne glisse pas en cours de perçage.

Faites tourner la clé de serrage dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer la mèche et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la desserrer.

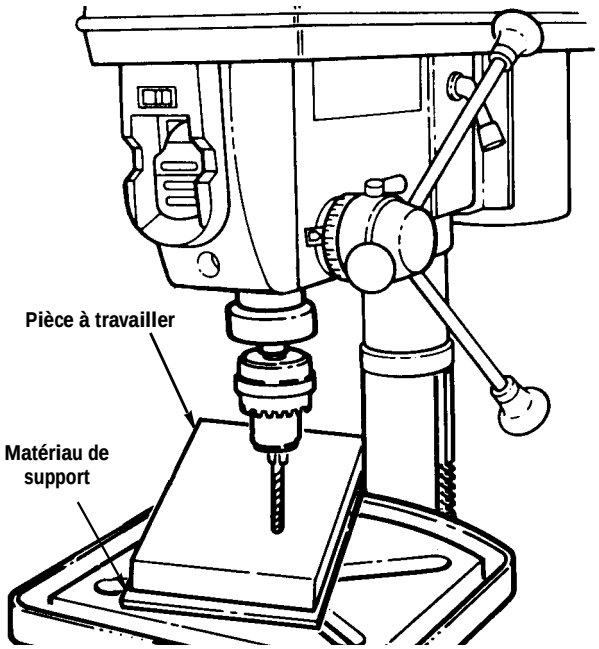


Positionnement de la table et de la pièce à travailler

Verrouillez la table sur la colonne dans une position qui permettra que l'extrémité de la mèche soit légèrement au-dessus de la surface supérieure de la pièce à travailler.

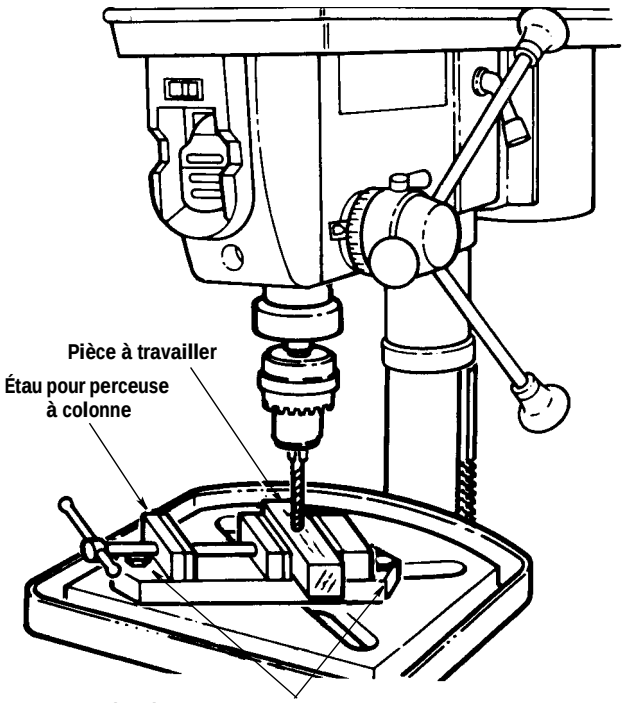
Placez toujours un matériau de support (bois, contreplaqué, etc.) sur la table, au-dessous de la pièce à travailler. Cela empêchera la pièce à travailler de se fendre et la création d'une barbure lourde sur le côté inférieur de la pièce lorsque la mèche transpercera cette dernière. Pour empêcher le matériau de support de se mettre à pivoter sans contrôle avec la mèche, il doit être en contact avec le côté gauche de la colonne, comme illustré.

AVERTISSEMENT : Pour empêcher que la pièce à travailler ou le matériau de support ne vous soit arraché des mains lors du perçage, positionnez-les contre le côté gauche de la colonne. Si la pièce à travailler ou le matériau de support ne sont pas assez longs pour atteindre la colonne, fixez-les à la table. Le non-respect de ces précautions pourrait entraîner des blessures.



Pour les petites pièces qui ne peuvent pas être fixées à la table, utilisez un étau pour perceuse à colonne (accessoire en option).

AVERTISSEMENT : L'étau doit être fixé à la table à l'aide d'une bride de fixation ou de boulons pour éviter que la pièce ne tourne avec la mèche et que l'étau ou l'outil ne se cassent. Ces événements pourraient entraîner des blessures.



Fixez l'étau à l'aide d'une bride de fixation ou de boulons.

Opération de base de la perceuse à colonne (suite)

Inclinaison de la table

Pour utiliser la table en position de biseau (inclinée), desserrez la vis de pression sous le verrou d'angle de biseau de la table à l'aide d'une clé à six pans en forme de « L ». Desserrez le boulon du verrou d'angle de biseau à l'aide de la clé plate de 24 mm (incluse).

Inclinez la table jusqu'à l'angle désiré en lisant l'échelle de biseau. Resserrez le verrou d'angle de biseau et la vis de pression.

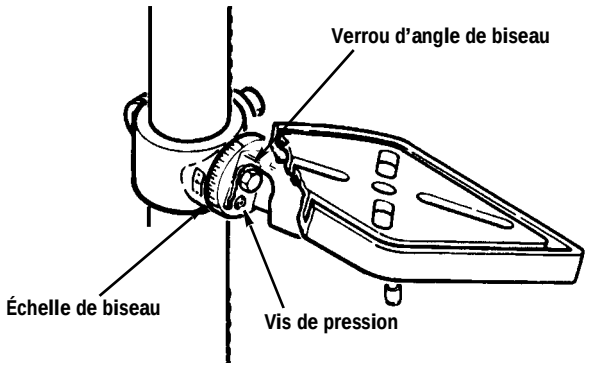
AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessure due au fait que la pièce pivote avec la mèche ou que l'outil est cassé, fixez toujours votre pièce à travailler et votre matériau de support fermement à la table avant de faire fonctionner la perceuse à colonne avec la table en position inclinée.

Pour remettre la table dans sa position originale : Desserrez la vis de pression et le verrou d'angle de biseau, inclinez la table à nouveau à 0° sur l'échelle de biseau et resserrez la vis de pression, puis serrez le verrou d'angle de biseau.

Emplacement des trous

À l'aide d'un poinçon ou d'un clou pointu, faites une marque sur la pièce à travailler à l'endroit ou vous voulez percer le trou.

Avant de mettre l'interrupteur dans la position de marche, faites descendre la mèche jusqu'à la pièce à travailler et alignez-la avec l'emplacement du trou.



Descente du mandrin

Tirez les poignées de manoeuvre vers le bas juste assez pour permettre à la mèche de percer.

Si la descente du mandrin est trop lente, la mèche risquera de surchauffer. Si la descente est trop rapide, cela pourra arrêter le moteur, forcer la courroie ou la mèche à glisser, projeter la pièce à couper ou casser la mèche.

Lors du perçage de métal, il sera peut-être nécessaire de lubrifier l'extrémité de la mèche à l'aide d'huile de coupe ou d'huile pour moteurs pour empêcher la surchauffe de l'extrémité de la mèche.

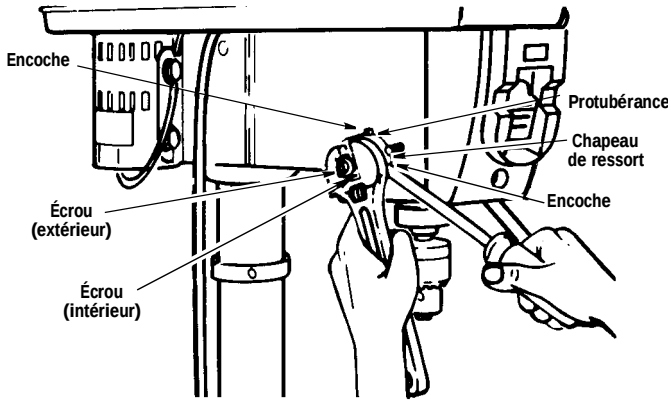
Réglages

AVERTISSEMENT : Pour votre propre sécurité, mettez l'interrupteur en positon de coupure (« OFF ») et retirez la fiche de la prise de courant avant de réaliser le moindre réglage. Pour réduire le risque de blessure due à la projection de pièces provoquée par le relâchement d'un ressort, suivez les instructions soigneusement et portez des lunettes de sécurité.

Ressort de rappel du fourreau

REMARQUE : La tension du ressort de rappel est réglée en usine et, en principe, aucun autre réglage n'est nécessaire.

1. Le mandrin occupant sa position la plus haute possible, faites tourner l'échelle de profondeur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'arrête et serrez le verrou de l'échelle de profondeur. Cette mesure empêchera le fourreau de tomber lors de la tension du ressort.
2. Abaissez la table pour créer plus d'espace.
3. Travaillez à partir du côté gauche de la perceuse à colonne.
4. Placez le tournevis dans l'encoche inférieure sur le devant du chapeau de ressort et tenez le en place tout en desserrant et en retirant l'écrou (extérieur) seulement.
5. Le tournevis restant dans l'encoche, desserrez l'écrou (intérieur) d'environ 1/8 po jusqu'à ce que l'encoche se dégage de la protubérance située sur la tête. Ne retirez pas cet écrou.
6. Faites tourner soigneusement le tournevis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et engagez l'encoche suivante sur la protubérance. Ne retirez pas le tournevis.
7. Serrez l'écrou standard à l'aide d'une clé, juste assez pour engager la protubérance. Ne serrez pas trop fort car cela restreindrait le mouvement du fourreau.
8. Déplacez les écrous de butée et le pointeur de profondeur jusqu'à leur position la plus haute possible et vérifiez la tension tout en faisant tourner les poignées de manoeuvre.



9. Si le ressort n'est pas assez tendu, répétez les étapes 4 à 8 en ne déplaçant le chapeau que d'une encoche à la fois et en vérifiant la tension après chaque répétition.
10. Quand le fourreau remontera doucement à sa position de départ après avoir été abaissé de 3/4 po, vous saurez que la tension est correcte.
11. Une fois que vous aurez vérifié que la tension du ressort est correcte, remettez l'écrou extérieur en place et serrez-le contre l'écrou intérieur, mais pas trop.
12. Vérifiez que le fourreau descend sans problèmes de façon ininterrompue en faisant tourner les poignées de manoeuvre. Si le mouvement est difficile, desserrez l'écrou extérieur et desserrez légèrement l'écrou intérieur jusqu'à ce que le mouvement du fourreau soit libre. Resserrez ensuite l'écrou extérieur.

Entretien

Entretien

AVERTISSEMENT : Pour votre propre sécurité, mettez l'interrupteur dans la position de coupure (« OFF ») et débranchez la fiche de la prise de courant avant de commencer toute opération d'entretien ou de lubrification de votre perceuse.

Soufflez fréquemment sur toute poussière qui pourrait s'accumuler à l'intérieur du moteur.

Vous pouvez appliquer une couche de cire en pâte pour automobiles sur la table et la colonne pour maintenir la propreté des surfaces.

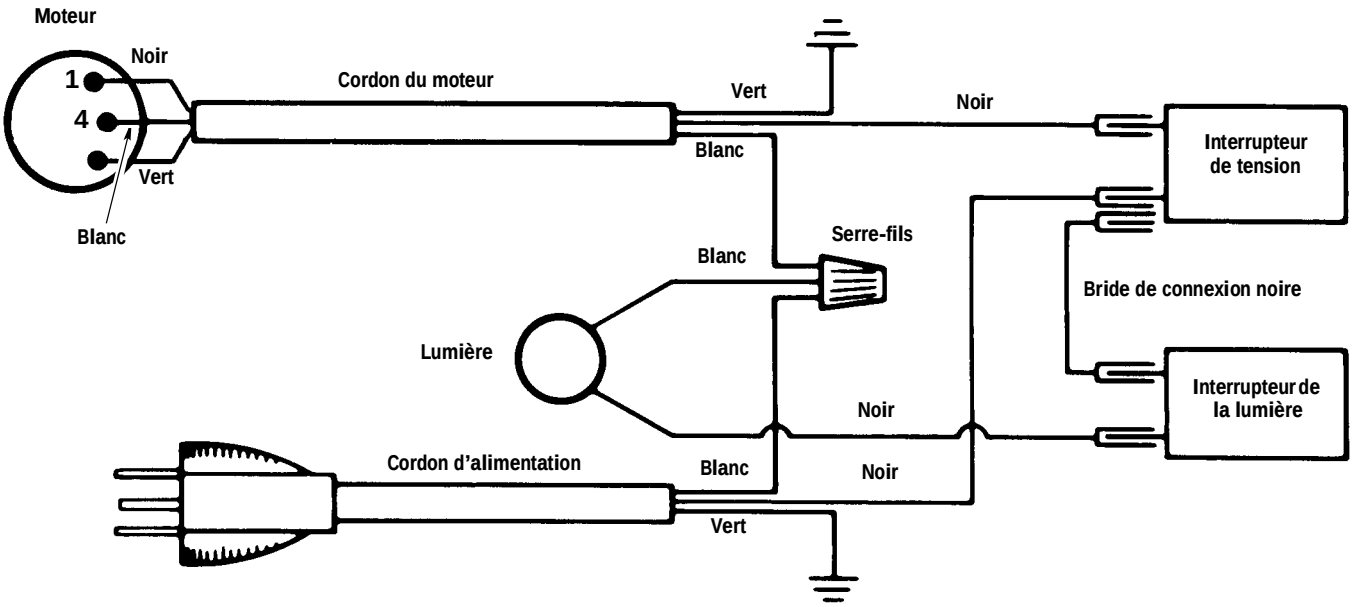
AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, si le cordon d'alimentation est usé, coupé ou endommagé de quelque façon que ce soit, il faut le remplacer immédiatement.

Lubrification

Tous les roulements à billes sont graissés en usine et ne nécessitent aucune lubrification supplémentaire.

Lubrifiez périodiquement le mécanisme d'élévation de la table, les cannelures (rainures) de la broche et la crémaillère (engrenage du fourreau). Veuillez vous reporter à la section intitulée « Apprenez à connaître votre perceuse à colonne ».

Schéma de câblage



Localisation de la cause des problèmes

AVERTISSEMENT : Pour votre propre protection, mettez toujours l'interrupteur dans la position de coupure (« OFF ») et retirez toujours la fiche de la prise de courant avant de commencer la localisation de la cause des problèmes pour votre perceuse à colonne.

Consultez votre centre de dépannage agréé si le moteur ne fonctionne pas pour une raison quelconque.

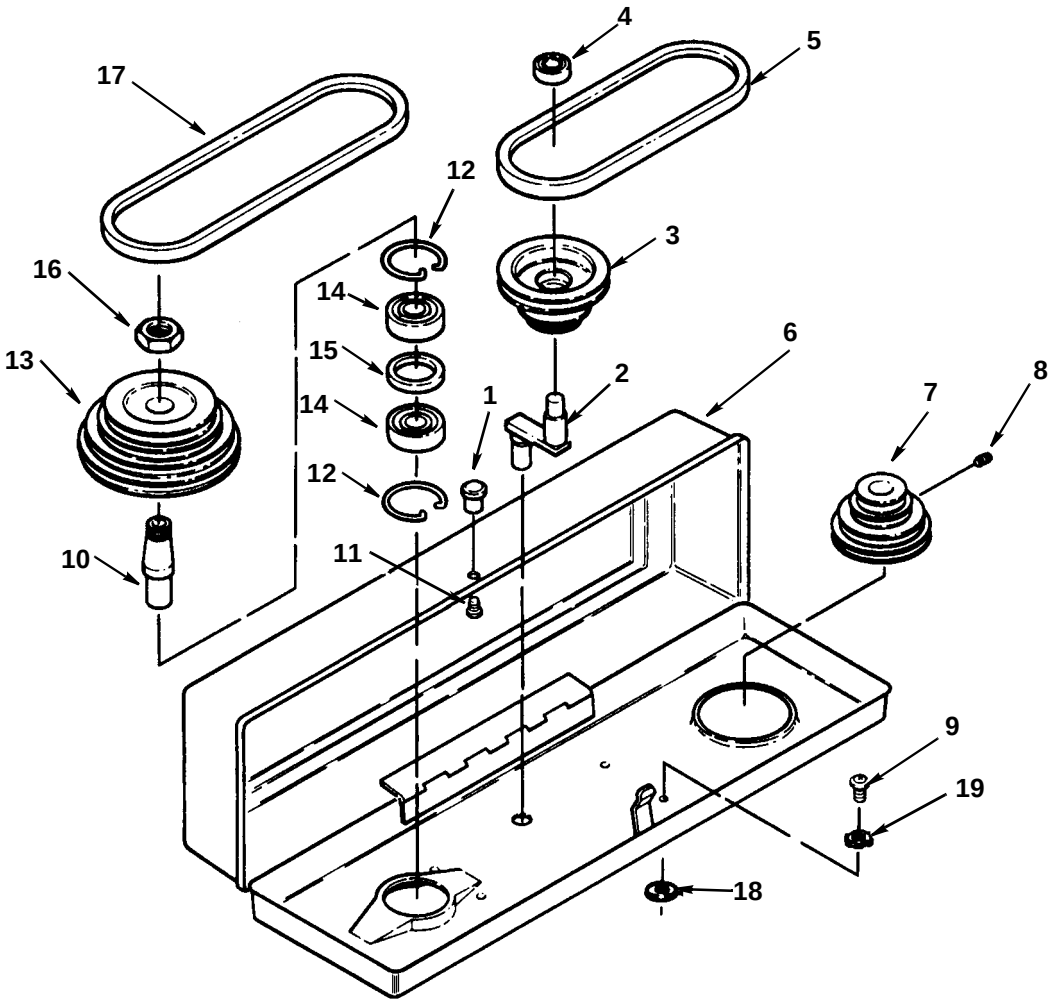
Problème	Cause probable	Solution
Fonctionnement bruyant	1. Tension inappropriée de la courroie. 2. Broche insuffisamment graissée. 3. Poulie de la broche desserrée. 4. Poulie du moteur desserrée.	1. Réglez la tension. Cf. section « Installation et tension de la courroie ». 2. Lubrifiez la broche. Cf. section « Lubrification ». 3. Vérifiez le serrage de l'écrou de retenue sur la poulie et serrez s'il y a lieu. 4. Serrez les vis à pression des poulies.
La mèche surchauffe.	1. Vitesse de rotation incorrecte 2. Les copeaux ne sont pas éjectés du trou. 3. Mèche émoussée 4. Vitesse de descente trop lente. 5. Mèche non lubrifiée.	1. Changez la vitesse de rotation. Cf. section « Apprenez à connaître votre perceuse à colonne ». 2. Faites revenir souvent la mèche en arrière pour dégager les copeaux. 3. Aiguisez la mèche. 4. Accélérez la vitesse de descente pour permettre à la mèche de bien mordre. 5. Lubrifiez la mèche. Cf. section « Opération de base de la perceuse à colonne ».
La mèche dévie et les trous ne sont pas ronds.	1. Présence de noeuds dans le bois ou les lèvres de la mèche sont de longueurs inégales et/ou les angles sont irréguliers. 2. Mèche tordue.	1. Aiguisez la mèche correctement. 2. Remplacez la mèche.
Le dessous de la pièce se fend.	1. Il n'y a pas de « matériau de support » sous la pièce à travailler.	1. Utilisez du « matériau de support ». Cf. section « Opération de base de la perceuse à colonne ».
La pièce à travailler vous est arrachée des mains.	1. La pièce n'est pas soutenue ou assujettie de façon appropriée.	1. Soutenez la pièce à travailler ou assujettissez-la. Cf. section « Opération de base de la perceuse à colonne ».
La mèche se coince dans la pièce à travailler.	1. La pièce à travailler pince la mèche ou il y a un excès de pression sur la mèche. 2. La courroie n'est pas tendue correctement.	1. Soutenez la pièce à travailler ou assujettissez-la. Cf. section « Opération de base de la perceuse à colonne ». 2. Réglez la tension. Cf. section « Installation et tension de la courroie ».
Oscillation excessive de la mèche	1. Mèche tordue 2. Roulements à billes de la broche usés 3. Mèche mal installée dans le mandrin 4. Mandrin mal installé	1. Remplacez la mèche par une mèche droite. 2. Remplacez les roulements à billes. 3. Installez la mèche correctement. Cf. section « Opération de base de la perceuse à colonne ». 4. Installez le mandrin correctement. Cf. section « Assemblage – Installation du mandrin ».
Le fourreau remonte trop lentement ou trop rapidement.	1. Le ressort est mal tendu.	1. Réglez la tension du ressort. Cf. section « Réglages – Ressort de rappel du fourreau ».
Le mandrin se détache de la broche. Il tombe lorsque l'on essaie de l'installer.	1. Accumulation de saleté, de graisse ou d'huile dans les surfaces filetées du mandrin ou de la broche.	1. Nettoyez l'orifice conique du mandrin et de la broche à l'aide d'un détergent ménager pour en retirer toute la saleté, la graisse et l'huile.

Pièces de rechange

Liste des pièces détachées pour la perceuse à colonne de 15 po RIDGID

Modèle N° DP15000

Figure 1



Toujours commander par numéro de pièce – pas par numéro de légende.

Légende N°	Pièce N°	Description
1	817325	Bouton
2	508047	Tourillon de renvoi
3	817544	Centre de poulie
4	813271	Roulement à billes de 15 mm
5	817511-1	Courroie trapézoïdale 3/8 x 24
6	822039-1	Dispositif de protection
7	817543	Poulie du moteur
8	*	Vis à six pans creux M6 x 1,0-10
9	*	Vis épaulée M6 x 1,0-16
10	821734	Élément rapporté de la poulie

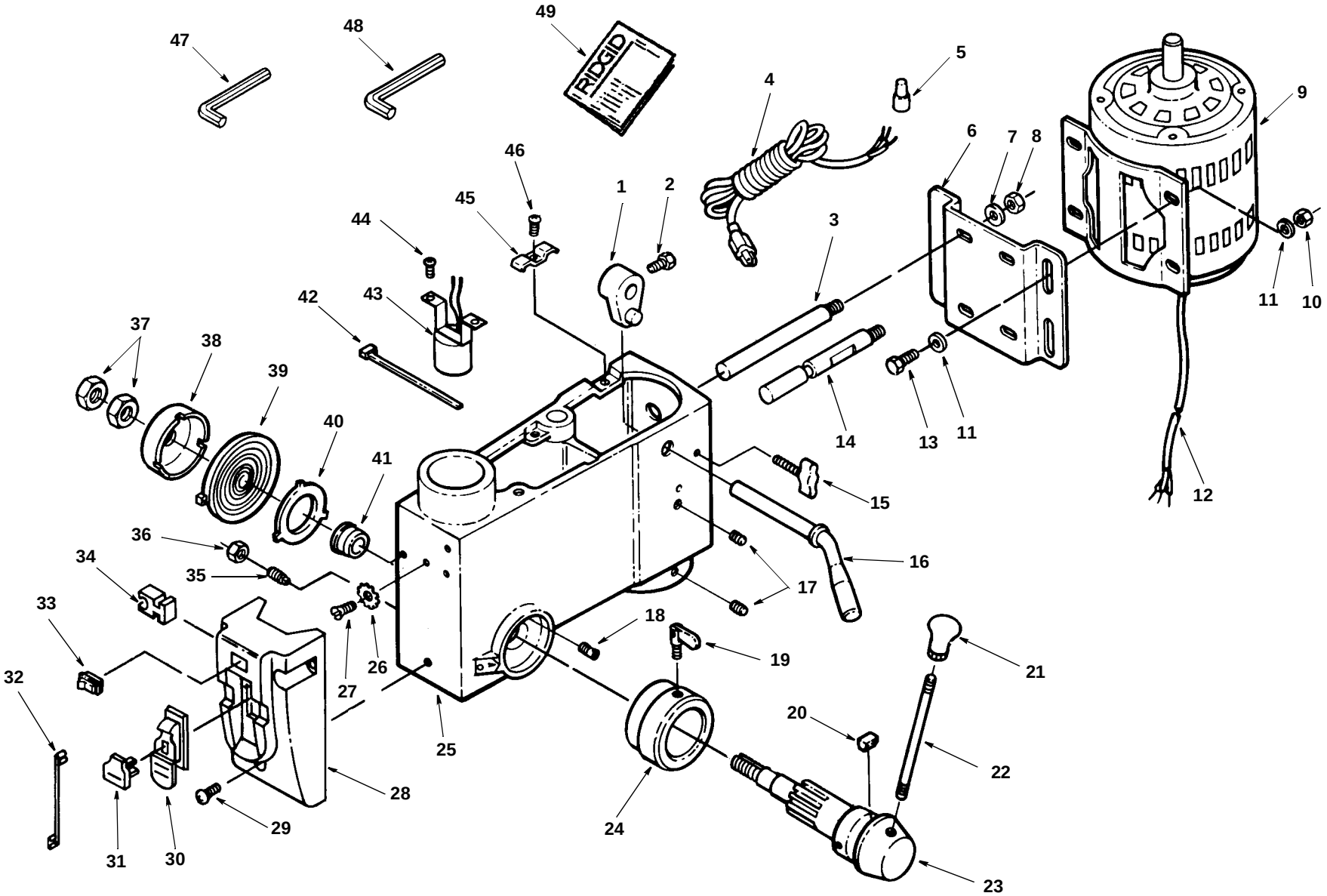
Légende N°	Pièce N°	Description
11	*	Vis à tête cylindrique bombée M5 x 0,8-12
12	817537	Anneau de retenue
13	817545	Poulie de broche
14	817530	Roulement à billes de 20 mm
15	817536	Entretoise
16	821742	Écrou de la poulie M24 x 1,5 (filetage à gauche)
17	817511-2	Courroie trapézoïdale 3/8 x 26
18	820294	Rondelle de mousse
19	*	Rondelle de butée M6 ext.

* Matériel de visserie standard – Peut être acheté sur place.

Liste des pièces détachées pour la perceuse à colonne de 15 po RIDGID

Modèle N° DP15000

Figure 2



Liste des pièces détachées pour la perceuse à colonne de 15 po RIDGID

Modèle N° DP15000

Figure 2

Toujours commander par numéro de pièce – pas par numéro de légende.

Légende N°	Pièce N°	Description
1	817317	Réglage du levier
2	*	Vis à tête à six pans M8 x 1,25-16
3	817495	Support de plaque de fondation du moteur
4	821739-1	Cordon avec fiche
5	*	Fil de connecteur
6	817336-1	Support du moteur
7	*	Rondelle de butée de 12 mm
8	*	Écrou à six pans M12 x 1,75
9	826672	• Moteur
10	*	Écrou à six pans M8 x 1,25
11	*	Rondelle M8 x 16 x 1,6
12	821740-1	Cordon du moteur
13	*	Vis à tête à six pans M8 x 1,25-20
14	817516	Support de plaque de fondation du moteur
15	817320	Bouton de réglage du moteur
16	817494	Poignée de tension de la courroie
17	*	Vis à six pans creux M10 x 1,5-12
18	817303	Goupille de butée
19	817343	Vis de verrouillage de profondeur
20	817300	Guide d'échelle
21	826441	Bouton
22	826445	Tige
23	826447-1	Ensemble de moyeu
24	817774	Anneau de butée de profondeur avec échelle
25	822216-6	Tête
26	*	Rondelle de butée Ext. M5
27	*	Vis à tête cylindrique bombée M5 x 0,8-8
28	826405	Boîte d'interrupteur
29	*	Vis à tête cylindrique bombée M5 x 0,8-16
30	826347	Interrupteur à verrou
31	826122	Clé de commutation
32	821741	Fil de 3 po
33	817354	Basculeur de l'interrupteur
34	826435	Logement de la clé de serrage
35	817308	Écrou spécial 10 x 1,5-27
36	*	Écrou à six pans M10 x 1,5
37	*	Écrou à six pans M12 x 1,5-8
38	817307	Chapeau de ressort
39	817306	Ressort de torsion
40	817305	Étrier de ressort
41	817304	Patin de ressort
42	60475	Lien métallique
43	817321	Ensemble de douille d'ampoule
44	*	Vis à tête cylindrique bombée M6 x 1,0-12
45	63418	Collier de cordon
46	*	Vis à tête cylindrique bombée M5 x 0,8-12
47	813317-6	Clé à six pans en forme de « L » de 3 mm
48	813317-8	Clé à six pans en forme de « L » de 5 mm
49	SP6158	Mode d'emploi

* Matériel de visserie standard – Peut être acheté sur place.

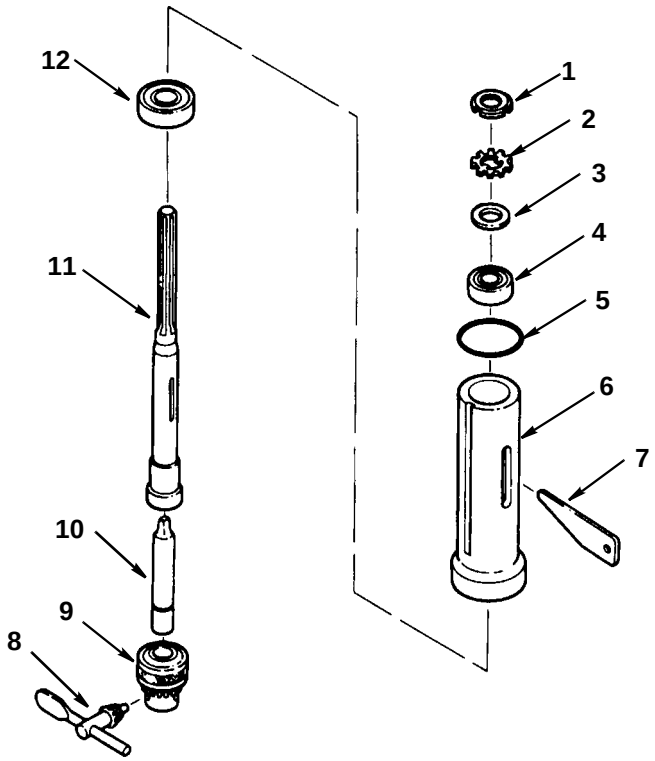
• Toute tentative de réparer ce moteur peut constituer un danger à moins que la réparation ne soit faite par un technicien qualifié.
Il est possible d'obtenir une aide technique au Centre de dépannage agréé le plus proche de vous.

Pièces de rechange

Liste des pièces détachées pour la perceuse à colonne de 15 po RIDGID

Modèle N° DP15000

Figure 3



Toujours commander par numéro de pièce – pas par numéro de légende.

Légende N°	Pièce N°	Description
1	817309	Écrou de verrouillage M17 x 1,0
2	817310	Anneau de verrouillage
3	817311	Rondelle
4	813480	Roulement à billes de 17 mm
5	817535	Joint statique de fourreau
6	817532	Tube de fourreau

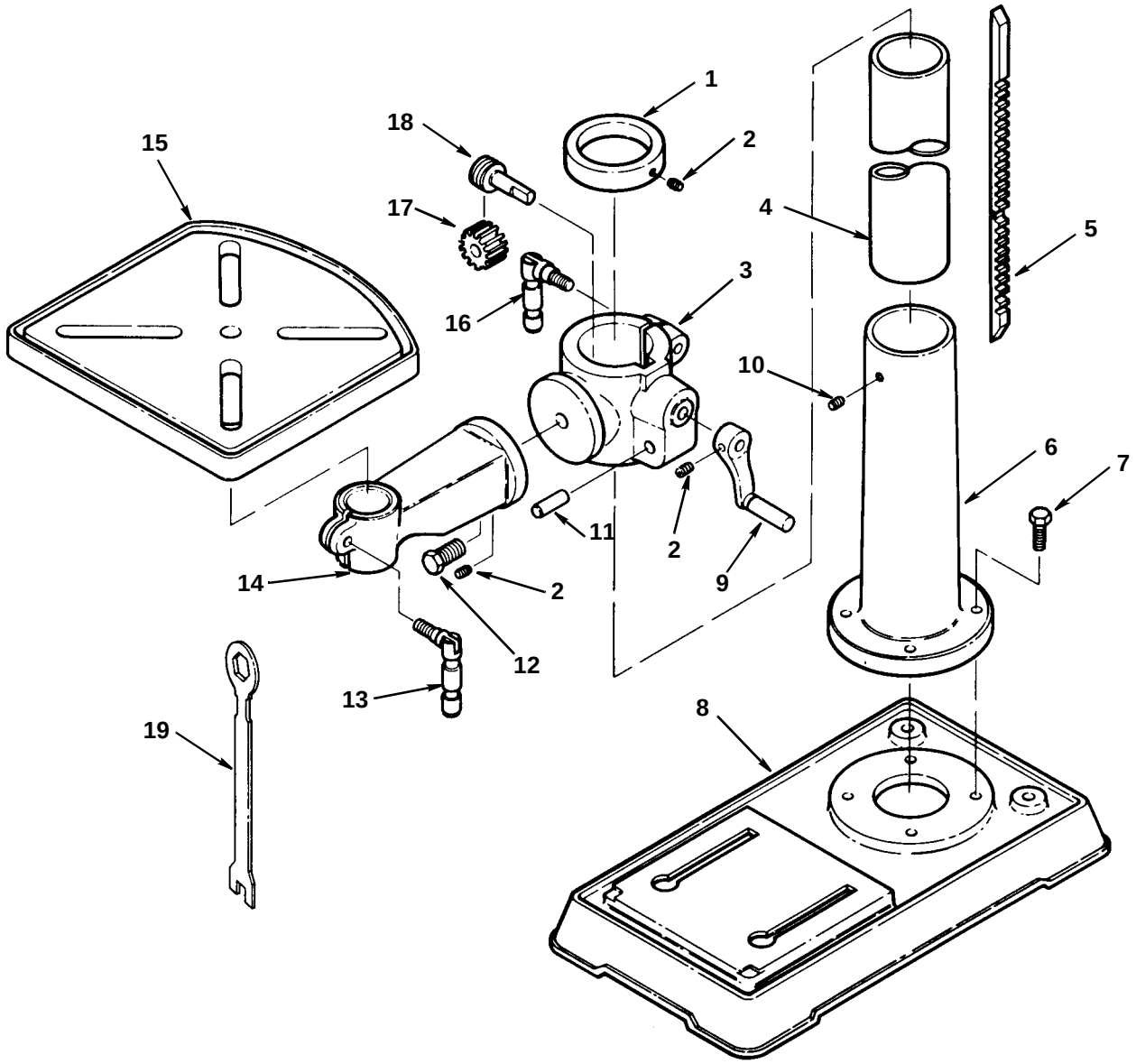
Légende N°	Pièce N°	Description
7	817326	Clé de mandrinage
8	817339	Clé de serrage
9	817340	Mandrin
10	817341	Arbre
11	817531	Broche
12	817529	Roulement à billes

Pièces de rechange

Liste des pièces détachées pour la perceuse à colonne de 15 po RIDGID

Modèle N° DP15000

Figure 4



Légende N°	Pièce N°	Description
1	821883	Anneau de la crémaillère
2	*	Vis à six pans creux M6 x 1,0-10
3	821861-2	Support de table avec indicateur
4	821880	Tube de la colonne
5	821882	Crémaillère
6	821881-1	Support de la colonne
7	*	Vis à tête à six pans M10 x 1,5-40
8	817577-1	Base
9	826439	Manivelle (Vis à pression incluse)
10	*	Vis à six pans creux M10 x 1,5-12

Légende N°	Pièce N°	Description
11	817288	Goupille de roue
12	*	Vis à tête à six pans M16 x 2,0-35
13	817290-3	Levier de blocage de la table
14	817777-3	Support angulaire avec échelle
15	817575-1	Table
16	817294-2	Levier de blocage de la colonne
17	817350	Roue hélicoïdale
18	817349	Vis d'élévation
19	826438	Clé à six pans de 24 mm

* Matériel de visserie standard – Peut être acheté sur place.

RIDGID

RIDGID
FULL LIFETIME WARRANTY
Against Material Defects & Workmanship

Ce qui est couvert

Les outils RIDGE® sont garantis contre tous vices de matériaux et de main d'oeuvre.

Durée de couverture

Cette garantie est applicable durant la vie entière de l'outil RIDGE®. La couverture cesse dès lors que le produit devient inutilisable pour raisons autres que des vices de matériaux ou de main d'oeuvre.

Pour invoquer la garantie

Pour toutes réparations au titre de la garantie, il convient d'expédier le produit complet en port payé à la RIDGE TOOL COMPANY, Elyria, Ohio, ou bien le remettre à un réparateur RIDGID® agréé. Les clés à pipe et autres outils à main doivent être ramenés au lieu d'achat.

Ce que nous ferons pour résoudre le problème

Les produits sous garantie seront à la discrétion de RIDGE TOOL, soit réparés ou remplacés, puis réexpédiés gratuitement ; ou si, après trois tentatives de réparation ou de remplacement durant la période de validité de la garantie le produit s'avère toujours défectueux, vous aurez l'option de demander le remboursement intégral de son prix d'achat.

Ce qui n'est pas couvert

Les défaillances dues au mauvais emploi, à l'abus ou à l'usure normale ne sont pas couvertes par cette garantie. RIDGE TOOL ne sera tenue responsable d'aucuns dommages directs ou indirects.

L'influence de la législation locale sur la garantie

Puisque certaines législations locales interdisent l'exclusion des dommages directs ou indirects, il se peut que la limitation ou exclusion ci-dessus ne vous soit pas applicable. Cette garantie vous donne des droits spécifiques qui peuvent être éventuellement complétés par d'autres droits prévus par votre législation locale.

Il n'existe aucune autre garantie expresse

Cette GARANTIE PERPETUELLE INTEGRALE est la seule et unique garantie couvrant les produits RIDGID®. Aucun employé, agent, distributeur ou tiers n'est autorisé à modifier cette garantie ou à offrir une garantie supplémentaire au nom de la RIDGE TOOL COMPANY.

N° de stock : DP1500
N° de modèle : DP15000 **N° de série** : _____

Les numéros de modèle et de série figurent sur le côté gauche de la tête.

Inscrivez les numéros de modèle et de série en lieu sûr pour référence future.

QUESTIONS OU COMMENTAIRES ?

TÉLÉPHONER AU 1-800-4-RIDGID

www.ridgidwoodworking.com

Prière d'avoir votre numéro de modèle ainsi que votre numéro de série à portée de la main avant de nous appeler.

© 1998, 2001 Emerson Electric Co.

RIDGID Power Tools
Emerson Electric Co.

EMERSON®

Pièce N° SP6158 Imprimé N° SP6158-3 Imprimé aux États-Unis 1/01